BONDIA® ARUBA

70 aña di Statuut...
Loke por mehora...?

Diasabra 19 di October 2024 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Listanan di partido politico a bira conoci



Pagina 12/13

- **Gobernador ta retira Endy Croes como Minister** Pagina 3
- **Oficinanan periodistico na Mexico a cay bao tireoteo den e capital di Sinaloa** Pagina 8
- **Corsou: Oposicion ta trece dilanti preocupacion pa cu presupuesto di educacion 2025** Pagina 6

Wendrick Cicilia ta bira candidato number uno pa partido AVP



Pagina 2

Uganda ta bisa cu gobierno Hulandes nunca a papia tocante centro di regreso di asilo cu nan



Pagina 4

Secretaria Britanico ta urgi China contra sosten di ehercito Ruso



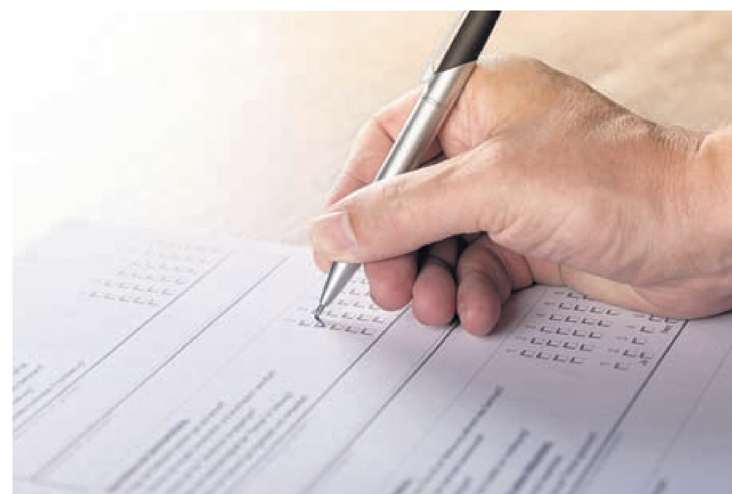
Pagina 23

Ocho partido lo mester haya 586 firma como sosten pa participa den eleccion

Despues cu entregamento di lista a tuma luga, awo for di 21 te cu 29 di october ta bay tuma luga e firmamento pa sostene e lista di candidatonan politico na unda ocho partido lo tin mester di 586 firma cada un pa por continua nan caminda pa eleccion dia 6 di december.

Hubentud Treciendo Cambio (HTC), Cristiannan Uni Reforsando Potencial di Aruba (CURPA), Movemento Indigena Arubano (MIA), Lucha pa Reforma (LPR), Union y Prosperidad pa Pueblo (UPP), Partido Patriotico di Aruba (PPA) RED Democratico y FUTURO ta partidonan politico cu no a logra un (1) asiento durante e eleccion ultimo na 2021 of a wordo funda recientemente, nan cu mester ricibi sosten di nan lista politico cu 586 firma di votadornan. Esaki ta 1% di e votonan valido di e eleccion anterior.





Conseho Electoral Aruba como hoofdstembureau tin e poder relativo pa cu e entregamento di lista di candidatonan di partidonan politico, investigacion y determinacion di validez di e lista, numeracion y asignacion di color di e lista nan determinacion di resultado di eleccionan y tambe e preparacion di geloofbrieven.

Firma pa sostene lista di candidatonan di partido politico por wordo haci entre 21 di October te cu 29 di October 2024 (excluyendo weekend) di 09:00AM te 8:30PM na Dependance Censo @ L.G Smith Boulevard 66 Hulpbestuurskantoor Noord Hulpbestuurskantoor Savaneta.

Dilauna ultimo, a tuma luga e prome conferencia di prensa di Conseho Electoral di Aruba pa asina comparti algun informacion importante relaciona cu eleccion di dia 6 di december den cual 69,824 persona ta bay tin e derecho di scoge nan candidato politico faborito e dia ey.

Pa mas informacion, bishita e website oficial di Conseho Electoral Aruba na er.aw y sigui nan na Facebook y Instagram @consehoelectoralaruba. E plataforma nan lo sirbi como un recurso importante pa votadonan, partidonan politico y publico general, pa keda al dia cu anuncionan, fecha nan y guia relevante pa e eleccion di Aruba.

Wendrick Cicilia ta bira candidato number uno pa partido AVP; mientras lider di partido ta candidato number 29



Ayera durante e proceso di entregamento di lista un di e sorpresanan a bin di partido AVP na momento cu lider di partido Mike Eman, ken tradicionalmente ta number un riba lista di su partido, a anuncia cu AVP tin un candidato nobo riba posicion number un, ta trata di e hoben Wendrick Cicilia.

Despues di entrega lista durante su declaracionnan na prensa Sr. Eman a anuncia cu AVP tin un lijsttrekker nobo den persona di Wendrcik Cicilia. "Un etapa nobo pa Aruba, un etapa nobo pa AVP pa e bolter cos realmente. Nos a bolter cos pa AVP y nos ta bay bolter cos pa Aruba," Eman a expresa.

El a splica cu e decision a wordo tuma pasobra den partijraad di AVP diahuebs anochi e prome empuhe a wordo haci pa nan tin un lista di transicion y a pone Cicilia riba number dos. Pero e proceso no a cana manera cu nan tabata desea y despues di dialogo a haci e cambio aki.

Cicilia ta bira e lijsttrekker mas hoben den historia y durante su declaracionnan na prensa a expresa su emocion cu e anuncio nobo aki. "AVP tin un ekipo di balornan fuerte, di solidaridad, responsabilidad comparti y sostenibilidad. Nos ta un partido di bon comun. Nos ta kere cu gobernacion mester sirbi e bon comun, cu prosperidad di pais mester yega den cada hogar. Nos ta e refleho di e cambio cu e pais aki merece," el a remarca.

Contestando e pregunta si e ta cla pa e responsabilidad cu e tin den su man como e candidato number uno riba lista di un di e partidonan mas grandi, el a enfatisa cu esaki ta parti di su proposito.

"E ta parti di un proposito grandi cu creador confia mi cune. Mi no ta para mi so. Mi ta para banda di lider di partido Mike Eman, mi ta para rondona door di coleganan apasiona, coleganan cu tin amor pa nan pais, coleganan cu simplemente kier sirbi e bienestar y e bon comun di pais Aruba y esey ta yena mi cu confiansa, pasobra nos ta prepara, nos ta capacita," el a subraya.



Gobernador ta retira Endy Croes for di su funcion como Minister





Gobernador a tuma e decision awe pa retira señor E.J.H. Croes for di su funcion di minister.

E decision pa retira minister Croes a wordo tuma despues cu a sali na cla den Parlamento durante un reunion publico dia 15 di oktober 2024, cu e minister
no tin e confiansa mas di Parlamento.
Señor E.J.H. Croes a pidi despues den un carta cu fecha 16 di oktober 2024 pa e wordo retira como minister responsabel pa Ministerio di Enseñansa y Deporte.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

United Nations Development Programme lo yuda Aruba prepara pa e proximo fase di desaroyo pa yega na un desaroyo sostenibel

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a dirigi e delegacion di Reino durante e Cumbre di Futuro (Summit of the Future) na New York cu a tuma luga luna pasa di 21 te 23 di september 2024. E cumbre a wordo convoca mientras cu e mundo ta confrontando hopi desafio relaciona cu desaroyo sostenibel, paz y siguridad.

Obhetivonan di Cumbre di Futuro Nacionnanan Uni

- Acelera esfuersonan pa cumpli cu compromisonan internacional existente.
- Responde na desafionan y oportunidadnan emergente cu pasonan concreto.
- Produci un Pacto pa Futuro orienta riba accion cu enfoke riba desaroyo sostenibel, paz y siguridad internacional, ciencia y tecnologia, hobennan y generacionnan futuro, y transformacion di gobernacion global.

United Nations Development Programme (UNDP)

Durante e cumbre, Prome Minister di Aruba a reuni cu Michelle Muschett, Director Regional di UNDP (United Nations Development Programme) pa e Bureau pa Latinoamerica y Caribe (RBLAC). Señora Muschett a expresa su apreciacion pa e liderazgo di Aruba den maneho di su recuperacion di COVID-19 y e vision y compromiso den implementacion di e Metanan di Desaroyo Sostenibel (SDG).

Ayudo UNDP pa Desaroyo Sostenibel

UNDP a ofrece pa traha riba e resultadonan di e cumbre y yuda Aruba prepara pa su proximo fase di desaroyo den un forma holistico tumando na cuenta e diferente aspectonan necesario pa yega na un desaroyo sostenibel. Pa compromete cu henter e comunidad, Nacionan Uni ta enfatisa pa organisa sesionnan participatorio hunto cu comunidad pa yega na un vision nobo pa futuro di Aruba, dirigi na desafionan y realidadnan di e pais.

Con UNDP lo yuda

Basa riba e obhetivonan di e cumbre y e reunion cu Aruba, UNDP por yuda Aruba den e siguiente manera:

- Diagnostico holistico di e pais: Haci un diagnostico detaya integrando factornan social, economico, y ambiental y promove turismo sostenibel y di calidad.
- Tayer di Consultacion Participativo: Involucra stakeholdernan clave pa co-crea solucionnan sigurando cu comunidad local ta beneficia directamente y ta envolvi den procesonan di e decisionnan.
- Sesionnan di repapracion y interpretacion: Anticipa desfionan pa futuro y explora strategianan pa sostenibilidad a largo plazo, enfoca riba crea oportunidad di trabou di calidad preservando recurso natural y cultura di Aruba.
- Desaroya un mapa di ruta delineando punto di entrada di e Metanan di Desaroyo Sostenibel (SDG) y areanan clave pa e aceleracion, enfatisando conexion entre sostenibilidad ambiental, crecemento economico, y inclusion social.
- Presenta e conclusionnan pa sigura apoyo politico y acuerdo riba e vision y strategia actualisa, enfocando riba e rol di Aruba como un lider den sostenibilidad y equidad riba e scenario mundial.



E plan holisitico aki tin e meta di yuda Aruba alinia cu su vision di bira un faro global (lighthouse) di sostenibilidad y innovacion, promoviendo un futuro balansa, resiliente, y prospero pa tur su ciudadanonan.

Asina bon
Nos Papiamento ta...?

Tocante combinacion di varios idioma: cuchiu cu forki, y mas...

Den nos edicion di awe, di nos articulo semanal tocante nos idioma Papiamento, nos ta dedica atencion na un aspecto cu nos tur conoce, pero de vez en cuando ta bon nos para keto y contempla con na un manera ingenioso nos ta incorpora diferente idioma hunto den nos Papiamento. Nos tin varios ehemplo unda nos ta combina palabra for di Spaño cu palabra for di Hulandes pa cosnan cu supuestamente desde inicio tabata hunto y por lo tanto lo a haya nomber tuma di mesun idioma, pero no, nos a combina eseynan. Un ehemplo hopi conoci ta 'mesa cu stoel' unda ta dificil pa averigua ta con nos a logra haya e combinacion aki. Otro ta 'cuchiu, cuchara y forki', unda tambe ta combina palabra di diferente idioma.

Nos tin tambe caso unda a adopta un cierto palabra pa loke ta un cierto significado, pero no e otronan cu ta existi den e idioma original. Un palabra asina ta 'hopi', cu naturalmente tin su origen den Hulandes: 'hoop'. Den e caso aki den e sentido di 'un monton' ('een hoop'). Nos ta imagina cu dado momento un persona di habla Hulandes a usa e expresion ey (een hoop) pa indica un cantidad grandi y esaki a penetra den nos Papiamento. Awor, pakico e adopcion a keda limita na e 'hoop' solamente den e sentido ey y no a extende den direccion di e otro significado cu 'hoop' ta representa na Hulandes? Nos ta supone cu esaki tin di haci cu e transmision oral di idioma. No mester lubida cu den e epoca di formacion di e idioma y su promer encuentro cu Hulandes tabatin poco hende cu tabata sa skirbi y lesa. Ta logico anto cu ningun hende a bay puntra su mes loke nos ta haciendo awor: y e otro 'hoop' anto? Y si acaso un persona a yega asina leu, probablemente ya tabata existi den nos Papiamento e 'speranza' di origen Spaño/Portugues. Den e caso aki muy probablemente di Portugues; nos ta bisa esaki pasobra den e 'Papiamento' di Guine Bissau nos ta topa e mesun 'speransa' pronuncia mescos cu den nos Papiamento, mientras cu tanto Portugues como Spaño conoce e forma diferente cuminzando cu un 'e': esperanza/esperança. E verbo corespondiente na Criol di Guine ta tambe 'spera' mescos cu nos conoce esaki.
Otro significado di 'hoop' ta loke nos ta yama un 'monton', manera un monton di sushi. Nos no ta usa esaki den e caso aki, sin embargo nos conoce si e uso di 'hopi' ora ta trata di 'montona' cu den Papiamento antiguo y presente ta ser usa: 'hopia'. Ehemplo: " Bo a laga tur e pañanan sushi aki hopia; ta ken ta bay laba nan awor?' Di igual forma nos lo por a tende un persona bisa: "Bo a laga tur e pañanan ey montona, ta ken ta bay laba nan awor?"
E uso di 'hopi' como esun mas frecuente pa indica cantidad a haci cu nos a duna e 'mucho' di Spaño un otro lugar: el a bira loke na Spaño ta indica cu 'demasiado', cu a proposito tambe nos ta usa. Ademas nos tin pa esaki tambe e forma 'di mas' cu posiblemente ta origina den Portugues: 'de mais'.
Cu despues nos a yega na traha 'hopi' di e original 'hoop' tin su logica den e hecho cu nos tin un idioma mas orienta riba Spaño/Portugues y un palabra cu ta termina cu un consonante manera un 'p' no ta parce nos comodo.
'Empodera' o 'apodera'
Por ultimo, un regreso na actualidad. Di Ingles nos ta topa awor frecuentemente cu e concepto 'empowerment' cu mester por tin un traduccion adecua den nos idioma. Na Spaño nan a kibra cabez caba riba e tema aki; nan ta yam'e 'empoderamiento' y e verbo ta 'empoderar'; distinto di 'apoderar'. 'Empodera' ta facilita o yuda un persona o grupo pa nan por ta mas fuerte y tin mas poder. 'Apodera' ta duna un persona e poder di representacion, di bo mes o pa un grupo o organizacion; bo ta nombra un 'apoderado', cu bo ta duna un 'machtiging', otro switch pa otro idioma...

Mas victima stranhero di explotacion sexual na Hulanda

(nltimes.nl) - E cantidad di hende stranhero cu ta bira victima di explotacion sexual na Hulanda a aumenta na 2023, e Relator Nacional di Traficacion di Hende ta informa a base di rapportnan. E cantidad di victimanan cu un nacionalidad Africano of Sur Americano, den particular, a aumenta compara cu e aña anterior.



E Relator ta publica cifranan anual riba traficacion di hende na Hulanda riba e Dia Europeo Contra Traficacion di Hende. Na 2023, 868 victima di traficacion di hende a wordo raporta na e Centro di Coordinacion contra Traficacion di Hende, un aumento di 54% compara cu e aña anterior. Segun e Relator, tin mas victima cu esnan raporta. Un calculacion di 5.000 hende ta bira victima di traficantenan di hende tur aña.

Na 2023, mas cu mita di e informenan tabata concerni explotacion sexual, tanto di hende stranhero como di hende cu nacionalidad Hulandes. E cantidad di casonan di explotacion sexual cu ta envolve hende di afo a aumenta di 217 na 2022 pa 333 na 2023. E cantidad di melding cu ta envolve hende Hulandes a baha di 162 na 2022 pa 135 aña pasa. E cantidad di informe di explotacion laboral tambe a baha, di 348 na 2022 pa 299 na 2023

Mayoria di e victimanan di explotacion sexual tabata den prostitucion na cas y prostitucion di escolta. Na 2023, tabatin 178 informe di victimanan Africano di explotacion sexual compara cu 119 caso na 2022. Aña pasa, 68 victima di Latino America a keda reporta, compara cu 26 e aña anterior. E Relator a referi na crisisnan na Venezuela. E consecuencianan di esakinan ta "wordo sinti y ta visibel claramente den Caribe Hulandes y otro paisnan dentro di Reino Hulandes."

E mayoria di e victimanan reporta ta hende muhe. Esaki ta e caso pa añas caba. Hende muhe ta e victimanan principal di explotacion sexual, hende homber tin mas chens di bira victima di explotacion laboral. Na 2023, 52 menor di edad a keda registra como victima di traficacion di hende. Esey ta un bahada compara cu e aña anterior.

Na 2023, investigacionnan a identifica 253 sospechoso di trafico di hende, di cual mayoria tabata hende homber. Finalmente, 78 caso a bin corte.

E Relator a yama e aumento den e cantidad di victimanan den prostitucion na cas "preocupante pa motibo di e naturalesa invisibel di explotacion den e sector aki." E "ta rekeri un recalibracion y intensificacion di recursonan investigativo."

Minister di Uganda ta bisa cu gobierno Hulandes nunca a papia tocante centro di regreso di asilo cu nan

(nltimes.nl) - Minister di Asuntonan Exterior di Uganda, Jeje Odongo, ta nenga cu e gobierno Hulandes a papia tocante plannan pa "return hubs" pa solicitantenan di asilo rechasa den e pais Africano. Minister Hulandes Reinette Klever di Foreign Trade and Development Aid a duna di conoce durante su bishita na Uganda cu e y minister di Asilo Marjolein Faber tabata trahando riba e plan aki. Pero Odongo awor a bisa e programa di NPO Radio 1 Bureau Buiteland cu e topico nunca no a wordo trata.



E programa tambe a puntra e ministerio di Klever exactamente kico el a papia cu su colega di Uganda. Un vocero a bisa cu tabatin "discusionnan amplio tocante migracion," incluyendo un discusion "cortico" tocante "e posibilidad di ricibi solicitantenan di asilo rechasa den e region rond di Uganda, manera na Republica Democratico di Congo, Sudan y Sur Sudan."

Pero e minister di Asuntonan Exterior di Uganda no ta na altura di e discusion aki, el a bisa e programa. "Nos a papia solamente di sosten Hulandes pa refugiadonan cu ta na Uganda caba," minister Odongo a bisa.

El a bisa cu, si Hulanda kier papia tocante habrimento di centronan di regreso na Uganda, e lo considera e proposicion cu su ekipo. E programa a puntra si Uganda lo ricibi placa for di Hulanda pa e servicio aki. Odongo a contesta: "Mi a bisa bo, nos no a papia tocante esaki at all."

Prome minister Dick Schoof a haya sa solamente di e plan pa centronan di regreso na Uganda riba e dia cu Klever a anuncia esaki. Ora varios medio di comunicacion a puntr'e si esaki tabata djis un otro idea salvahe di su Gabinete, Schoof a bisa: "E ta un idea serio, pero naturalmente, tin hopi cos cu mester wak cuidadosamente."

Nuebe luna sin trein entre Leiden-Utrecht ta imposibel, criticonan ta bisa

(nltimes.nl) - Politiconan na Zuid-Holland ta "hopi malcontento" cu biaheronan di trein entre Leiden y Utrecht lo mester warda pa lunanan largo pa e construccion di un brug di ferry keda cla. ProRail a anuncia recientemente cu nan ta bay reemplasa e brug di ferry pa Alphen aan den Rijn na fin di 2026. E proyecto lo tuma nuebe luna pa completa.



"Ta incomprendibel cu un conexion di trein asina importante den e area densamente pobla aki lo bay perdi pa casi un aña, y tur e consecuencianan lo ta pa e biaheronan entre Leiden y Utrecht," asina GroenLinks-PvdA, BBB, CDA, VVD, SP, D66, ChristenUnie y PVV a bisa.

E ocho partidonan ey, cu tin 41 di e 55 asientonan den Zuid-Holland a manda preguntanan por escrito encuanto esaki. "Gobierno provincial ta prepara pa pone su man riba mesa na Den Haag y haci tur loke e por pa tene e duracion di e trabou y e inconveniente mas cortico posibel?"

ProRail ta pretende cu e brug di un solo pista riba Riu Gouwe mester wordo reemplasa. E construccion di e swing bridge, cu ta habri un averahe di diesocho biaha pa dia pa permiti barconan pasa, no ta cumpli mas cu e normanan.

"E defecto aki ta aumentando poco poco, y e situacion pues no ta stabiel", segun e gerente di ferrocarril. "Na cierto momento, e brug por a pega." ProRail a agrega cu e brug ta sigur por lo pronto, pero nan a dicidi di haci "monitoreo extra" despues di un inspeccion. Aki dos aña, e swing bridge lo wordo reemplasa pa e mesun tipo di brug.

Ocho coalicion Zuid-Holland y partidonan di oposicion ta kere cu e construccion di nuebe luna lagando e ruta aki sin trein ta "irasonablemente largo." ProRail a bisa cu nan ta haciendo esfuerso "pa minimalisa e impacto di e ceramento aki mas tanto posibel."

E gerente di ferry ta trahando cu NS pa wak "transporte alternativo." E trabounan pa reemplasa e brug di ferry lo cuminsa na fin di 2026 y lo keda cla den zomer di 2027, segun ProRail.

Diabierna ultimo, pa motibonan ainda desconoci, un embarcacion di interior a dal contra e brug medio habri na Alphen aan den Rijn. Como resultado, trafico di trein a keda para pa oranan largo. E barconan a keda afecta pa e colision pa dianan largo. E brug di ferrocarril por a wordo habri bek solamente pa botonan riba Gouwe diamars mainta.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
sulaika.croes@cspnv.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

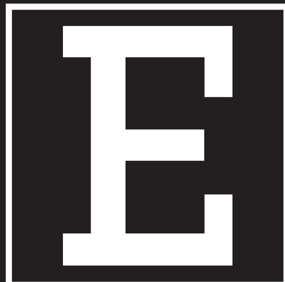
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

70 aña di Statuut... Loke por mehora...?

Na ocasion di 70 aña di existencia di e documento fundamental cu ta uni tur parti di Reino Hulandes, nos Stauut, Raad van State, e organismo consehero di gobierno Hulandes y di Reino, a emiti un conseho 'espontaneo' di su departamento di asesoria, cu algun recomendacion cu nan ta considera na nan lugar den e situacion actual y loke por mehora.

E conseho ta basa riba un evaluacion cu e organismo a reuni den dos punto di salida; nan ta: 'colaboracion constructivo y apoyo mutuo' y 'contribui na relacion mas balanza y comprension mutuo'. E puntonan ta bolbe den cuatro tema, cu ta hunga un papel den Reino. Manera garantiza derecho humano y gobernacion adecua, ley di Reino a base di consenso, y otro areglonan mutuo como base pa colaboracion. Pa trece mas balanza den e relacionnan existente, ta propone pa reduci e 'deficit democratico' y ta haci e sugerencia pa laga un instancia independiente dicidi den e disputanan administrativo entre Reino y e paisnan.

Reino mester garantiza bon gobernacion y respet pa derecho humano. Bon gobernacion lo percura pa un bon servicio publico, cu ta influencia tur aspecto, di cuido di salud te mantene orden publico. Departamento di Asesoria ta constata cu tin hopi reto social y ta conseha pa orienta e colaboracion riba enseñanza y combatimento di pobreza, pa por traha riba un 'civil society' activo y un poblacion bon educa profesionalmente.

Pa por traha hunto di forma structural ta considera importante pa yega na acuerdo y establece esakinan formalmente; por ehemplo den ley di consenso di Reino. Ta señala cierto duda na e islanan pa usa e instrumento aki, pasobra ta pensa cu e organonan Hulandes ta demasiado dominante, cu consecuencia cu no tin un berdadero consenso. Recomendacion: acuerdo tocante e manera con ta yega na decision pa ley di Reino di consenso; acuerdo den cual ta garantiza durante e proceso legislativo e envolvimento y consenso di e islanan. Esey lo mester duna contenido na e punto di salida di igualdad y comprension mutuo.

Pa trece e partidonan envolvi mas cerca otro y e relacionnan mas den balanza, departamento di Asesoria ta propone duna tur ciudadano Hulandes na e islanan di Reino derecho activo di voto pa Tweede Kamer. Esaki lo por aumento e sentimento di igualdad. E derecho di voto lo por conduci na mas comprension mutuo entre e paisnan y lo duna un mihor base pa colaboracion, esey ta e pensamento. Tambe ta conseha pa haci un esfuerzo atrobe pa logra un forma pa yega na un areglo di disputa cu ta funciona. E areglo ta den Statuut desde 2010 pero te awe no por yega na consenso con pa institui esaki. Ta recomenda pa un instancia independiente atende e disputanan cu surgi. Te awor gobierno Hulandes semper a mantene e posicion cu Raad van State mester duna un conseho, cu no ta vinculante ('bindend').

Mester bisa cu ta honorable cu di banda Hulandes ta pensando con pa facilita un salida pa algun punto cu ta ocasiona bastante friccion y iritacion entre Hulanda y e islanan. Sin embargo, ora ta propone solucion ta importante enfoca riba e pregunta: unda e problemanan ta? Por ehemplo, ora ta trata di un problema di mal gobernacion, ta mustra facil pa recuri na propone mihor educacion y combati pobreza, loke riba nan mes ta meta elogiable, pero ta proceso a largo plazo cu lo yuda crea un ciudadania mas consciente y critico, pero bo no por warda 20 aña pa tuma medida den gobernacion mes pa logra mehoracion den su funcionamento, no ora bo ta na e nivel desastroso di seis ministro persigui penalmente den e ultimo decada aki. No ta cuestion di haci esun y keda sin haci e otro, mehoracion mester bin di ambos banda.

Algo similar nos ta mira den e problemanan relaciona cu ley di consenso. Ora bo tin un problema entre gobernante, un cu mester supervisa y e otro cu nunca lo gusta supervision, pa motibo obvio, ta necesario resolve problema unda nan ta. Bo por propone cu tur ciudadano Hulandes ta haya derecho di voto y esey lo ta elogiable y sigur lo percura pa un sentimento mutuo di mas union y solidaridad, pero esey no ta resolve e problema cu ley di consenso, cu mas tanto ta toca e papel di garante y supervisor di Reino, unda nunca lo por yega na berdadero consenso, semper esun cu ta ser supervisa lo bay di acuerdo bao di gruñamento, talvez… Importante ta tambe pa tene na cuenta cu ta e politico ta gruña, e ciudadano, no tur, lo duna apoyo na suprvision hustifica.

Di otro banda, ta un bon idea pa considera pone e asunto di disputa den man di un instancia independiente. Hoge Raad lo por tuma e papel aki, na lugar di Raad van State cu Hulanda a propone. Mayoria di disputa lo ta tocante supervision di Reino, cu un pais (isla) den desacuerdo. Ambos banda lo mester percura bon pa no hiba argumento cu falta validez o contenido pa e corte supremo, pasobra den poco tempo nan lo ripara kico ta funciona y kico no. Esnan cu mas tanto lo haci uso di apelacion na e corte, e gobiernonan insular, lo siña den poco tempo cu no por hiba mesun asunto 'time and again' pa consideracion. E veredictonan cu sali di e proceso aki lo yuda mehora decision na e nivel mas halto den gobierno, na un manera cu no ta laga espacio pa wega ni disputa, sigur no disputa ripiti. Esey ta loke nos mester.

Fin di rebaho di 12,5% den condicionnan laboral di funcionarionan publico

Partidonan den e Central Organisa di Dialogo pa Asuntonan Huridico di Empleadonan Publico (Centraal Georganiseerd Overleg in Ambtenarenzaken, CGOA) a tuma un paso importante dia 17 di october 2024, door di firma un convenio cu ta finalisa e rebaho di 12.5% den condicionnan laboral di ambtenaarnan y maestronan di scol cu tabata na vigor for di aña 2020.





Cu firmamento di e convenio, partidonan a haya otro riba e forma con pa elimina articulo 9 di e Ordenansa Landsverordening inkorting arbeidsvoorwaarden 2020 (P.B. 2020, no. 158). Esaki ta habri caminda pa restaura y restitui diferente beneficio financiero cu funcionarionan publico y empleadonan den condicionnan ekivalente manera maestronan di scol, tabata gosa di dje prome cu e pandemia di COVID-19. Awo cu a firma e convenio e proceso legislativo por continua pa por haci posibel cu ambtenaarnan y esnan den condicionnan ekivalente, por ricibi nan trede, 3% lumpsum y indexacion cu forsa retroactivo te cu 1 di januari 2024.

Despues di e acto di firmamento, partidonan a expresa nan gratitud y reconocemento pa e forma con a hiba e dialogo y negociacionnan pa yega na un solucion satisfactorio cu ta beneficia e empleado publico í gobierno como dunado di trabao.

Cu eliminacion di e 12.5% ta yega un fin na un periodo di austeridad pa e ambtenaar y esnan ekivalente cu a experencia ultimo añanan un deterioro den nan condicionnan laboral como consecuencia di e pandemia di COVID-19.

Partidonan a subraya cu restitucion di e beneficionan adkiri no solamente ta un alivio financiero sino tambe ta contribui na reestablece confiansa den gobierno den su calidad como dunado di trabao. E speransa ta cu e convenio aki lo sirbi como un estimulo importante pa mas desaroyo y reforma positivo den cuadro di funcionamento di aparato publico di Corsou.

Gobierno Hulandes ta cancela programa di subsidio pa sostenibilidad den Caribe

(CuraçaoChronicle) - E gabinete Hulandes, lidera pa Prome Minister Schoof, a tuma e decision di cancela un programa di subsidio anteriormente anuncia cu e meta di fortalece e capacidad economico sostenibel di e partinan Caribense di Reino.

E parlamento Hulandes a comparti e decision aki cu Secretario di Estado encarga cu Relacionnan den Reino, Zsolt Szabo.



Zsolt Szabo.

"Dia 25 di juni, e ex Secretario di Interior y Relacionnan di Reino a informa e kamer tocante e comienso di consulta publico unda a trata e programa di subsidio pa mehora e capacidad economico sostenibel di Aruba, Corsou, Sint Maarten, Boneiro, Saba y Sint Eustatius. Awo mi ta informando bo persona cu e Gabinete a dicidi di no continua cu e programa di subsidio aki," Szabo a declara.

Aunke no a duna motibonan specifico pa e decision, Szabo a señala na un strategia alternativo: "Na luga di esaki, e Gabinete a dicidi di financia 3 proyecto specifico den partinan Caribense di e Reino, cu un total di 80 miyon euro. E proyectonan aki ta inclui e construccion di Saba su waf, mehora seguridad di cuminda na Aruba, Corsou, Sint Maarten, Boneiro, Saba y Sint Eustatius y mehora Boneiro su infrastructura di cayanan."

Loke e secretario di estado no a menciona ta cu e 80 miyon euro ta resultado di cambionan den e presupuesto. E gobierno anterior a aloca 130 miyon euro pa National Growth Fund pa e desaroyo sostenibel economico den e islanan Caribense. E gobierno di Schoof a bolbe tuma e cantidad aki, reservando un porcion di 80 miyon euro pa e 3 proyectonan stipula.

Corsou: Oposicion ta trece dilanti preocupacion pa cu presupuesto di educacion pa 2025

(CuraçaoChronicle) - Durante dialogo di presupuesto den e comite central, miembro di Staten Giselle McWilliam a expresa preocupacion significante pa loke ta trata e presupuesto pa e Ministerio di Educacion, Ciencia, Cultura y Deporte pa 2025.



Un di McWilliam su puntonan clave ta e necesidad pa financiamento aumenta pa e biblioteca nacional, cual actualmente tin aloca 3.7 miyon florin. El a argumenta cu e cantidad aki ta insuficiente pa e biblioteca por efectivamente promove lesamento den e comunidad. "E biblioteca nacional ta hunga un rol crucial den fomenta literacia y mester ricibi mas sosten pa mehora su programanan," McWilliam a enfatisa.
Adicionalmente, el a boga pa e incorporacion di mas cultura Curasoleño den e examennan escolar. Pa medio di haci esaki, e studiantenan lo por identifica cu e textonan cu nan ta studiando, cual por fomenta un comprension mas profundo y aprecio na nan herencia cultural. McWilliam a expresa su preocupacionnan tocante e reduccion proponi di 280,000 florin den e presupuesto pa Expertisecentrum voor Toetsen & Examens (Expert Centre for Testing & Examinations), declarando cu e tipo di recortenan aki por kita e balor di calidad di evaluacionnan den e sistema di educacion.

Apesar di su criticanan, McWilliam a admiti e desaroyo positivo di 1 miyon florin adicional den subsidio pa e Universida di Corsou den 2025. Sinembargo, el a mantene cu e cantidad aki te ainda ta keda cortico pa un institucion asina esencial cu ta hunga un rol crucial den educacion di nivel halto riba e isla.

Na un nota mas positivo, McWilliam a expresa satisfaccion cu e extra 500,000 florin aloca na museonan, enfatisando e importancia di preserva y promove e herencia cultural di Corsou. "Inverti den nos museonan ta crucial pa educa nos hubentud tocante nan historia y cultura," el a expresa.

Riba 19 di october '99 Aruba a conoce Unidad di Curason:

Hospital ta recorda 25 aña di Coronary Care Unit





Ta exactamente 25 aña pasa cu a habri e prome Coronary Care Unit (CCU) na Horacio Oduber Hospital. Un inversion cu awe por ta orguyoso di dje paso Aruba a conoce su prome unidad di cuido coronario (CCU) cu ta un departamento di hospital specialisa den brinda tratamento na pashentnan cu tin malesa di curason cu ta rekeri cuido di emergencia cuido critico.

Inversion grandi

E tempo ey, e cardiologonan cu tabata forma parti di e inicio di Coronary Care Unit (CCU) tabata un cardiologo for di Corsou, dokter Bloem y dokter van Leeuwen principalmente hunto cu dokter Casper Laclé kende ta esnan cu a bin cu e iniciativa pa e cambionan den loke ta cuido di curason. Frans Figaroa, awendia pensionado, tabata e prome hefe departamento CCU y un di e motornan grandi tras di e gran inversion aki. Un inversion den cuido medico na Aruba cu sigur awendia por mira cu e tabata uno necesario y sigur cu a crece y innova hopi den e ultimo 25 añanan.

Frans Figaroa a expresa cu e tempo ey a bin cu e departamento debi na e aumento significante di pashent cu tabata yega hospital cu problema di curason. Pa e motibo ey a bin cu un manera con pa atende miho cu e pashentnan den HOH cu ta yega cu problema di curason. Anteriormente nan tabata bay Intensive Care Unit (ICU), djey a opta pa bin cu un comision cu a hiba e nomber di Cardio Visie. E comision hunto cu e cardiologonan a yega na un acuerdo pa lanta un Coronary Care Unit (CCU). Riba CCU tabata interna e pashentnan cu problema di curason pa atende nan mas lihe y di un manera mas efectivo rondona di e specialistanan di curason y nurse specialisa.

Nurse specialisa na palabra

Colega nurse na CCU Silvia van der Biezen tabata t'ey for di e comienso na momento cu CCU a habri na nos hospital. Silvia a cuminsa bisando cu na un principio nan no tabata specialisa den cardiologia sinembargo nan a haya nan mes ta atende cu pashent cu problema di curason



mirando cu na aña 1996 dos cardiologo a bin for di Hulanda. Na aña 1998 a yega e turno pa bin cu un estudio pa asina specialisa e nursenan cu tabata trahando caba y asina poco poco e vision a forma pa habri CCU na Hospital.

Team orguyoso

E cambio di mas grandi cu e pashentnan a experiencia durante e ultimo 25 añanan ta cu e tempo pa atende nan ta mas cortico, pues nan ta haya atencion medico hopi mas lihe pa asina preveni un ataca di curason. Tambe na aña 2018 a cuminsa na HOH cu intervencion cardiovascular pa asina trata pashentnan cu ta haya un ataca di curason. Anteriormente tabata manda nan exterior cu Air Ambulance y despues di 10 pa 12 ora nan ta yega na e centro caminda basicamente hopi biaha ta laat. Awendia ta brinda e servicio local na HOH mes, pues for di e momento cu e pashent haya un ataca y yega departamento di emergencia ta hiba nan na nos 'hartkatheterisatiekamer' pa habri e ader den menos di 90 minuut.

Yena di emocion durante un entrevista nurse di CCU Silvia van der Biezen a expresa palabra di gratitud na Frans Figaroa, pasobra e tabata esun cu a pusha conhuntamente cu e team di cardiologo pa por a yega asina leu. Algo cu ta haci Silvia orguyoso tambe ta e reaccion di e pashentnan cu ta super positivo cu e avance medico cu a haci na Aruba e tempo ey cu awe ta mira su frutonan.

Blackoutnan masivo ta afecta Cuba, causando gobierno pa cera scol y luganan di trabao

(AP)—Un blackout masivo a laga miyones di Cubano sin coriente y a causa e gobierno pa implementa medidanan di emergencia ayera pa recorta demanda, incluyendo suspendiendo lesnan, cerando luganan di trabao di e estado y cancelando servicionan noesencial.



Oficialnan Cubano a bisa cu e blackout, cual a cuminsa diahuebs anochi, a mira 1.64 giggawatt bay offline durante oranan mas druk anochi, aproximadamente mita di e demanda total e tempo ey.

“E situacion a empeora den e ultimo dianan,” segun prome minister Manuel Marrero a bisa den un adres special riba television nacional diabierna mainta. “Nos mester ta completamente transparente... nos a para actividadnan economico pa sigura coriente pa e poblacion.”

Durante su adres, Marrero a ser acompaña pa Alfredo López, hefe di e utilidad estatal, UNE, ken a bisa cu e blackout a ser causa pa e demanda creciente for di companianan chikito y mediano y e airconan di residencianan, como tambe e deterioracion den plantanan bieu di termoelectricidad cu no a ser manteni adecuadamente y e falta di combustible pa opera algun facilidad.

Cambionan na e gradonan di electricidad pa companianan chikito y mediano, cual a ser prolifera desde cu nan a ser autorisa pa e gobierno comunista na 2021, tambe ta bao consideracion, Marrero a bisa.

Marrero a busca pa calma e preocupacionnan tocante e blackout, citando un entrega anticipa di material pa combustible for di e compania estatal di azeta. Hasta den un pais custumbra cu blackoutnan frecuente en medio di un crisis economico, e tamaño di e blackout diahuebs anochi a laga miyones di Cubano preocupa. Residentenan a cera nan porta- y bentananan cu tipicamente nan ta laga habri anochi, y bela cu lanterna tabata visible dentro di nan casnan.

Oficinanan periodistico na Mexico a cay bao tireoteo den e capital di Sinaloa

(AP)—Asaltantenan a los decenas di tiro riba un edificio unda e corant Mexicano El Debate ta ubica den e estado di Sinaloa, segun e noticiero a bisa ayera.



E corant ta basa den e capital di e estado, Culiacan, unda fraccionnan rival di e Cartel di Sinaloa ta den bringamento sangrante. E corant a bisa cu el a descubri al menos cuatro bala di scopet cu a afecta e murayanan di e edificio, y mas tiro a dal e vehiculonan di compania cu tabata para dilanti e oficinanan diahuebs anochi. E corant a bisa cu ningun hende a keda herida.

E Aliansa di Media Mexicano, un grupo di libertad di prensa, a yam’e “un atake directo contra libertad di prensa y derecho di e publico pa ser informa.” El Debate a bisa cu e asaltantenan a yega den dos vehiculo y a stop un rato dilanti e edificio. Un asaltante a sali y a los tiro, prome cu el a subi auto atrobe y core bay.

Menasanan contra reporteronan y nan fuentenan a aumenta exponencialmente desde e ultimo ronda di bringamento fraccional a plama despues cu dos hefe narcotico di Sinaloa—un di cada fraccion—a biaha bay Merca y a ser aresta eynan.

E hefenan narcotico “El Mayo” Zambada y Joaquín Guzmán López a ser aresta na Merca despues di biaha pa ey den un avion chikito dia 25 di juli. Zambada a bisa despues cu el a ser secuestra y forsa riba e avion pa Guzmán López, causando un bataya violento entre e fraccion di Zambada y e grupo di “Chapitos” lidera pa e yiunan homber di e hefe narcotico encarcela Joaquin “El Chapo” Guzmán.

Reporteronan a reporta cu hombernan cu arma ta para nan riba caminda pafo di Culiacan y a bisa nan cu nan no por a cubri e batayanan sucediendo pafo di e ciudad casi diariamente. Na 2017, Javier Valdez, un reportero renombra cu a specialisa den cobertura di narcotraficacion y crimen organisa, a ser asesina den e capital di Sinaloa.

Tin tiki duda cu e fraccionnan di e Cartel den guera na Sinaloa kier intimida e media pa no reporta riba nan batayanan, y esey a forsa residentenan local pa depende riba reportahenan riba red social pa sa ki ora ta safe pa sali pafo, y unda tin peligro.

E plataformanan ey di red social tabata yena di video di vehiculonan na candela, curpa riba caya y convoynan di e cartelnan coriendo den e ciudadnan. No tabatin confirmacion di esey for di autoridadnan estatal, ken a keda purba subestima e violencia. Pero e berdad ta sali toch: Universidad Estatal di Sinaloa a bis studiantenan cu e tabata cancelando lesnan den persona ayera pa via di “e actonan di violencia den y rond di e capital di Sinaloa.”

Cruz Cora na Sinaloa a ser forsa pa publica un declaracion diahuebs anochi nengando reportahenan di dos paramedico cu a ser secuestra hunto cu nan ambulans den un ciudad unda bringamento tabata specialmente feroz.

Pero hasta Cruz Cora spanta—e tabata cuidadoso pa bisa cu “ta importante pa subraya cu Cruz Cora Mexicano no ta tumando parti di ningun banda den e conflicto.”

Fiscalnan estatal a keda mayormente paralisa despues cu e fiscal principal a retira despues di supuestamente entregando informacion falso tocante e asesinato di dia 25 di juli di un oponente di e gobernador di e estado, Rubén Rocha.

Y henter e forsa municipal na Culiacan a ser desarma temporalmente pa controla nan pistolnan, algo cu a sucede den pasado ora e ehercito a sospecha cu agentenan policial tabata trahando pa cartelnan.

Presidente Claudia Sheinbaum a limita su respuesta na e tironan riba e edificio di e corant Mexico pa par palabra so. “Prome, obviamente, pa condena e actonan aki, y investigacionnan ta andante,” Sheinbaum a bisa.

E estado ta goberna pa su partido Morena, y el a apoya Rocha fuertemente.

Jamaica: Prome minister a anuncia proyectonan grandi di caretera

(JamaicaObserver) - Prome minister Andrew Holness a anuncia plannan pa dos proyecto grandi di caminda pa atende aglomeracion di trafico na St. Ann.

E prome minister, kende tabata dunando e discurso principal na e apertura di un tienda nobo di Courts na e Drax Hall Complex, a bisa cu e congestion riba e caminda entre Ocho Rios y Runaway



Bay, particularmente den e area di Mammee Bay, a bira un fuente di frustracion pa automobilistanan.

"Nos ta mirando dos proyecto grandi na vigor awor. E prome ta e mehoracion di e Highway di North Coast, cu lo wordo amplia pa un caminda di cuater lane cu underpass y camindanan banda", el a splica.

El a bisa cu e expansion di e caminda grandi lo no solamente atende e monton di trafico cu a satura e area pa algun tempo, pero tambe lo mehora e fluho di trafico en general, impulsando crecemento y desaroyo economico.

Prome minister Holness a señala cu e caminda ta e caminda principal pa personanan cu ta biaha entre Kingston y Montego Bay pero a señala cu "hendenan cu ta biba den e area aki, cu normalmente lo usa caya y cana y core, nan tambe mester usa e caminda ey, pues, e caminda no por funciona".

El a sostene: "Loke ta necesario aki ta un boulevard cu ta pasa, cu bo cayanan na banda pa bo trafico local, cu ta wordo maneha pa loke ta trata velocidad, di manera cu hende por crusa mas tanto posibel cu luznan di stop y asina por sigui. Pues esey ta wordo plania."

E otro proyecto ta e extension di e Caminda Noord-Zuid pa hiba automobilistanan den Trelawny. E caminda grandi ta extende for di Caymanas na St. Catherine te na Ocho Rios na St. Ann.

Holness a bisa cu Gobierno a habri negociacion, señalando cu tur dos proyecto ta "bastante avansa den desaroyo".

Trinidad y Tobago: Minister ta defende recorte den financiamento pa e Autoridad di Mucha

(TrinidadExpress) - Minister di Asuntonan di GENERO Ayanna Webster-Roy a defende un recorte den e financiamento di presupuesto na e Autoridad di Mucha di Trinidad y Tobago ya cu e organisacion mester haci un revision "critico" pa determina si e ta funcionando na un manera optimal.



Webster-Roy tabata contesta e parlamentario di Oropouche West Davendranath Tancoo ayera tocante financiamento reduci den e ultimo tres aña na CATT.

Tancoo a busca contesta riba e pregunta dicon e alocacion presupuestario di e Autoridad a baha for di $129.5 miyon den 2023 pa un calculacion revisa den 2024 di $90 miyon, y awor tabata na $85 miyon pa 2025.

Durante e di cuater sesion di ayera di e Comision di Finanzas Permanente di Parlamento, Tancoo a expresa e punto di bista cu Webster-Roy no tabata contesta dicon e financiamento di CATT a wordo reduci.

E Comision tabata examina e Oficina di prome minister cu tabatin un alocacion presupuestario pa 2025 di $823,796,000. El a señala cu e alocacion pa desaroyo di mucha cu a wordo inverti na varios cas y organisacionnan no-gubernamental (NGO) tambe a baha di $1.2 miyon pa $900,000.

Webster-Roy a bisa cu e Ministerio di Asuntonan di Genero, cu ta cay bou di OPM, tabata "hopi afortuna" den e nivel di asistencia cu el a ricibi di fuentenan priva y internacional.

El a declara cu si CATT mester di mas financiamento, e ministerio lo regresa na Parlamento memey di aña.

Sinembargo, Webster-Roy a bisa cu mester revisa CATT y tuma un decision tocante si e modelo actual tabata ofrece e miho servicio na e yiunan di e nacion.

El a bisa cu ta anticipa cu e personal na CATT lo aumenta pa fin di e luna aki.

Webster-Roy a bisa cu e Ministerio di Finanzas tabata "hopi generoso pa cu Genero"; sinembargo, financiamento tabata un "bolo chikito" cu mester a wordo comparti equitativamente.

E tabata "confia" cu e division lo a haya financiamento adicional si tabata necesario na mita di aña.

Webster-Roy a bisa cu tabata un punto clave pa bay dilanti cu CATT wordo revisa y "nos ta wak si esey ta e modelo cu nos kier".

El a bisa cu lo tin enfoke riba haya un cosultante pa "wak si nos ta haciendo lo miho pa e muchanan di e nacion". E consulta lo wordo haci a traves di un gobierno partner, cubriendo e gasto, el a bisa.

El a bisa tambe cu e Division di Genero a "ricibi financiamento consistentemente pa fortalece e Autoridad di Mucha".

Webster-Roy a bisa cu e tabata sinti "comodo" cu e alocacion di financiamento pa 2025 na e Autoridad.

Ex quarterback di NFL acusa di core bao influencia y posesion di arma despues di accidente den trafico

(AP)—Ex-quarterback di NFL Jay Cutler a ser aresta y acusa di core bao influencia y posesion di un arma despues di un accidente chikito diahuebs. Cutlet, 41, a haya un fiansa di 5,000 dollar y a ser libera, segun un declaracion for di e departamento policial na Franklin.

Polis ta bisa cu nan a responde na un accidente y ta parce cu e vehiculo di Cutler a accidenta contra un otro. Agentenan policial a detecta e holor di alcohol riba Cutler, ken tambe tabatin wowo cora y tabata papia cu lenga pisa, polis a bisa.

Cutler a nenga un test di sobriedad y a ser traslada pa hospital unda a obtene un muestra di sanger despues di haya un orden di buskeda, e declaracion a bisa.

Polis tambe a bisa cu nan a haya dos arma den su auto, incluyendo un pistol carga. Cutler a haya cargo di fracaso pa eherce cuido pa asina preveni accidente y violando consentimento implica. Tur cargo ta delitonan chikito, segun ley di Tennessee.

Cutler a hunga 12 temporada den e NFL, tirando pa 35,133 yarda y 227 touchdown pa Denver, Chicago y Miami. El a retira despues di e temporada di 2017 cu e Dolphins.



Un aspecto importante pa cu bon gobernansa den deporte

Relatando e importancia pa federacionnan ta corectamente registra na Camara di Comercio

Diamars anochi durante e di 6 siman di e curso di "Capacity Building Training", a toca e tema di responsabilidad legal, unda a trata e topiconan relevante manera e rekisito pa tur federacion cu tin como formato legal ta un "vereniging", pues un asociacion pa ta inscribi na Camara di Comercio (KvK).





Esaki sigur ta algo conoci na mayoria di federacion, pero a splica hopi den detaye, e dicon e ta obligatorio pa registra desde introduccion di Buki 2 di Codigo Civil, loke a tuma lugar na januari 2021, kico tur mester registra na KvK, ademas di haya un splicacion amplio di e diferente servicionan cu KvK.

Representante di KvK, Sra. Sue-Ellen de Freitas Sousa ta na cabes di e departamento di "Business Information & Support" na Camara de Comercio di Aruba y tambe ta miembro di e "Management Team". Cu mas di 14 aña di experiencia na Camara di Comercio Sue-Ellen ta duna apoyo y informacion esencial na "entrepreurs" y inversionistanan cu interes di hasi negoshi na Aruba. Ademas Sue-Ellen tin un rol importante den creacion di relacionnan strategico cu gruponan di interes, pa asina contribui na crecemento y desaroyo di e comunidad empresarial local. "E aspecto principal cu a crea bastante combersacion entre señora De Freitas-Sousa y e dirigentenan deportivo presente ta e importancia di componde e diferencia entre un "fundacion" (stichting) y un "asociacion" (vereniging). COA a elabora cu e formato legal den deporte ta un asociacion, mirando cu esakinan por tin miembro registra y un fundacion no tin e posibilidad ey."

Unabes a yega na e parti di statutonan, Sra. De Freitas-Sousa di Camara di Comercio a enfatisa e importancia di actualisa e statutonan y despues registra esakinan na KvK, specialmente desde introduccion di e Codigo Civil nobo na januari 2021. Desde e momento aki dirigentenan di federacionnan y otro asociacionnan cu no tin nan statutonan actualisa ta core e riesgo di wordo teni personalmente responsabel pa eventual debenan di e organisacion. Mester bisa cu esaki a trece cune hopi discusion sano pa asina wak kico esaki kiermen y kico tur por haci pa mitiga e problemanan aki.

"SAFE SPORT" un prioridad pa Comite Olimpico Arubano

Representante di COA rumbo pa Panama pa ricibi "Certificacion Nacional de Deporte Seguro"



Comopartidie"Worldwide Olympic Movement", e importancia di "Safe Sport", pues percura pa tur hende por ta parti di e mundo di deporte den un manera sano y sigur, ta di gran importancia. Den cuadro di esaki, COA a percura pa cuminsa cana e procesonan necesario pa logra establece un comision pa maneha esaki y crea conscientisacion riba esaki.

Debi na un oportunidad otorga door di: "La Comisión de Mujer, Equidad y Deporte Seguro de la Organización Deportiva Suramericana (ODESUR)", a logra haya un cupo pa participa na e curso di "Certificación Nacional de Deporte Seguro – Nivel Básico", cu a ser organisa door di e Comite Olimpico di Panama, cual a tuma lugar na prome instante virtual, y lo culmina cu un presentacion presencial dia 18 awor na Panama City, Panama.

Pa Aruba, Betzabeth Rasmijn, un persona hopi dinamico y cu animo pa aporta na e mundo deportivo, a ser escogi pa participa den e curso aki. Fin di siman awor e lo sali rumbo pa Panama, pa asina presenta su proyecto. Prome cu a haci esaki, a sinta hunto cu Monica Fajardo di e departamento tecnico "Direccion di Deporte" y Secretaria General, Nicole Hoevertsz di COA pa asina elabora riba e informacion cu a ricibi durante e curso entre otro con e por wordo adapta pa e situacion di Aruba y mira locual Betzabeth tin prepara pa presenta.

Sigur un combersacion ameno cu hopi informacion, pero mas importante aun hopi entusiasmo cu tin pa asina por cuminsa e proceso di inicia cu e proyecto aki na Aruba. COA ta desea Betzabeth hopi exito durante su ultimo siman di curso, y cu gran alegria ta warda su regreso pa asina por cuminsa traha den bienestar di deporte na Aruba.

Ancelotti ta bisa Mbappé “no ta afecta” pa e reportahenan di investigacion na Suecia

(AP)—Entrenador di Real Madrid Carlo Ancelotti ta bisa cu Kylian Mbappé “no ta afecta” pa e reportahenan den media Sueco e siman aki cu a bisa cu e capitan di Francia tabata e suheto di un investigacion di abuso sexual. E equipo legal di Mbappé a descarta e reportahenan ey como falso.

“Mi no ta presta atencion na speculacionnan cu ta bin pafo di e equipo. E hungador ta afecta no un tiki,”Ancelotti a bisa ayera. E reportahenan den media Sueco a bin despues cu e delantero a bishita Stockholm durante e



pausa internacional ora e no a ser yama pa Francia debi na un lesion chikito.

Sin cita fuentenan, media Sueco a reporta cu Mbappé tabata e suheto di un investigacion di un supuesto abuso sexual na un hotel na Stockholm. E representantenan di Mbappé a yama e reportahenan “falso y iresponsable.” Fiscalnan Sueco a publica un declaracion diamars bisando cu abuso sexual a ser reporta na polis, pero no a nombra ningun sospechoso.

Ancelotti a defende e derecho di su hungador pa biaha durante su tempo liber. “E dianan di descanso ta programa p’e y e por scoge kico e kier haci,” e gerente Italiano a bisa. “Mi a bay Londres pa dos dia y mi no a puntra permiso di niun hende.”

Mbappé a haya un lesion riba su pia na september. Pero el a perde solamente un wega pa Madrid, regresando como un sustituto den un perdicion 1-0 contra Lille den e Champeions League prome cu a cuminsa den un wega victorioso 2-0 contra Villareal den e Liga Spaño. Despues el a perde e bentana internacional.

Mbappé a entrena pa Madrid e siman aki prome cu e liga Spaño continua. Madrid ta hunga na Celta Vigo diasabra. “Mbappé a probecha di su pausa pa mehora su fitness y recupera for di su lesion,” Ancelotti a bisa. “E ta contento y ta cla pa hunga y lo ta importante pa e equipo. E 15 dianan aki yuda pasobra awo e ta un diferente hungador.”

Ex medio campista Hulandes Kevin Strootman ta retira for di futbol



(AP)—Ex-medio campista pa Hulanda Kevin Strootman a anuncia su retiro for di futbol ayera.

E atleta di 34 aña a hunga 64 wega pa Hulanda, treciendo tres gol pa e equipo nacional. E a keda sin club despues cu su contract cu e club Italiano Genoa a vence. El a anuncia su retiro cu un publicacion corto riba red social.

“Careranan ta bay y bin. Danki, futbol,” el a skirbi.

Strootman a hunga pa varios club na Hulanda, incluyendo PSV Eindhoven, pero cu el a muda bay afo pa uni cu AS Roma, unda el a keda for di 2013 pa 2018. Tambe el a hunga pa Marseille y Cagliari.

Strootman a perde e Copa Mundial 2014 na Brazil pa via di un lesion serio riba su rudia despues di un hunga un rol importante den cualificacion.

Organisacion di marathon na Amsterdam kier pa evento bay via e centro di ciudad atrobe

(NLTimes)—E organisacion di Marathon na Amsterdam tin plannan grandi pa e edicion di 2025, cual lo e di 50 aniversario di e evento di coremento y e aña cu e ciudad di Amsterdam ta celebra su 750 aña di existencia. “Nos ta pensando riba e cambionan na e ruta, entre otro. nos lo kier pa esaki regresa na e centro di ciudad,” segun director di careda René Wit durante un conferencia di prensa.

E popularidad significante di coremento por observa den e interes creciente den e evento, e organisacion a bisa. Un total record di 48,000 participante for di 140 pais ta riba e lista pa otro siman diadomingo. Un total di 22,500 coredo ta participando den e marathon completo, cual tin



un distancia di 42.195 kilometer. Casi 20,000 hende lo ta participando den e half marathon.

Den pasado, e ruta a hiba e coredornan via algun parti di e centro di ciudad, pero e ruta actual ta cana mayormente via e parti sur di e capital. E coredonan ta pasa e Rijksmuseum y ta via Vondelpark. E comienso y fin ta tradicionalmente den e Stadion Olimpico.

“Esakinan ta exploracionnan, y nos ta den discusion riba e esaki cu e municipio,” Wit a bisa tocante e plannan pa otro aña. “Por ehempel, nos ta mira cu e ruta cerca di e stadion ta “pisa” cu hopi birada. Nos ta mira un oportunidad pa mehoracion pa haci e ruta mas lihe. E seccion banda di e Amstel lo keda intacto.”

Segun e director di careda, un curso mas lihe lo atrae atletanan mas lihe na e marathon di Amsterdam, cual tin e grado mas halto for di e asociacionnan di atletiek cu e yamado “platinum label” y p’esey ta beneficia di un tereno atractivo di participante.

“E ambicion aki ta existi ademas di nos meta pa pone hende move mas, incluyendo muchanan y hende descapacita,” Wit a agrega, ken ta mira espacio pa ricibi mas hende.

“Pa cu esey, nos ta pensando tocante un cambio na e cronogram. Nos por move e careda di ocho kilomater pa diasabra. Claro tin un limite na e cantidad di hende cu por participa. Esey tin di haber cu e logisticanan y e hanchura di camindanan. Nos kier pa tur hende por core riba nan mesun velocidad.”

Partido Hubentud Treciendo Cambio (HTC) a haci nan entrega di "e lista ganado"



1. Gilbert Webb
2. Victor Rosario
3. Lino Croes
4. Roberto Tromp

Ayera mainta, e prome partido cu a haya beurt pa haci entrega di lista tabata HTC unda su lider, Gilbert Webb a sigura cu e entrega di e "lista ganado" a bay hopi bon y cu nan ta bay conta cu cuatro candidato den eleccion aki.

"E biaha aki e cantidad no ta importante, e calidad ta importante y esaki ta na unda partido HTC ta actualmente cu aworaki a caba di entrega e lista oficial na electorale raad y aworaki e trabou ta bay cuminsa unda diluna ta cuminsa e dia di firmamento y nos ta firme pa 586 firma pa por participa na eleccion," Webb a sigura.

Den su pensamento, Webb ta señala cu un partido por bay por 29 hende riba nan lista "pero na final tur di nan no ta drenta, e ora ey nos kier bay cu personanan cu ta bon den esaki den e parti di representa pueblo y tene pueblo na curason cu kier haci nan esfuerso pa yuda e pueblo di Aruba."
Pa por forma parti di partido HTC, Webb a señala cu nan partijd bestuur ta esnan encarga di haci screening, nan ta pidi papel di buena conducta, nan ta controla diferente social media y na final, nan ta tuma e decision si e persona aki ta cualifica pa subi riba nan lista "pasobra bo no kier mira un otro corupcion den gobierno," el a sigura.
Den eleccion 2021, Gilbert Webb a haya 154 voto, Michelangelo Celestijn ken tabata den number 2 a haya 23 voto y Latoyer Brigss ken no ta participa den eleccion aki pa motibo cu ta estado, a haya 28 voto y tabata number 3 den e lista.

Partido Cristiannan Uni Reforsando e Potencial di Aruba (CURPA): "Piscamento mester bira un pilar economico"



1. Eric Ras
2. Arondino Croes
3. Ashan Tromp
4. Max Robert
5. Janeth Orozco
6. Lawrence Hector
7. Renato Vrolijk

Lider di partido Curpa, Eric Ras ayera mainta a sigura cu nan ta contento di por a logra crea un lista di 7 candidato unda nan ta kere cu e eleccion di e biaha aki "ta bay ta diferente."

Partido Curpa ta bin proyectando for di 2021 y esey a haci un diferencia "cu ora bo ta cana den pueblo, bo ta nota cu e hendenan ta hopi mas habri di lo cual tabata 3 of 4 aña pasa.
Pa loke ta trata proyecto, Ras a sigura cu si nan ta drenta gobierno nan kier enfoca riba e grandinan "nos grandinan mester di miho calidad di bida, nan ta den pension caba pero nan por disfruta di lo cual cu nan a traha pe pa mas di 40 aña, esey pa mi ta primordial."
Pa loke ta trata economia, Ras a expresa cu Aruba no por keda carga turismo solamente "nos ta mira cu turismo ta wordo pluma y tur medida riba turismo tin chens cu nos ta core cu nan en bes di trece mas, mester bin mas pilar economico caminda e isla lo haya mas entrada," el a bisa.

Ras ta kere cu tambe mester cuminsa haci e tereno di refineria limpi, drecha e waf, piscamento mester bira un dia e pilarnan economico di Aruba, nos ta rondona di lama, otro paisnan ta exporta pisca y akinan nos piscanan ta caro y mi ta kere cu esey ta un proyecto cu hiba un par di miyon pero e ta un logro si nos ta haci'e."

Pa loke ta trata medio ambiente, el a bisa cu e dump mester wordo cambia, "mester bin cambionan grandi riba e parti ey, pasobra Aruba ta sushi completo y mi ta kere cu mester pone man na obra."

Movimiento Arubano Soberano (MAS): "E reto tambe ta pa combati iregularidad den aparato gubernamental"



1. Marisol Tromp
2. Aquannette Gunn
3. Gilmar Werleman
4. Armand Kelly
5. Dr. Michel Mungra
6. Jamal Khan
7. Arthur La Moria

Partido MAS ayera mainta a haci entrega di nan lista di candidatonan hunto cu tur e documento oficial pa asina nan por participa den eleccion 2024 caminda Marisol Tromp a bisa cu nan "ta e partido cu lo bay ehecuta y vocifera pa pueblo den parlamento."

Esaki ta di dos biaha cu nan ta participa cu partido MAS, unda eleccion di 2021 Tromp a haya 4.191 voto y el a sigura cu tin 27 aña den politica "suficiente experiencia pa enfrenta e retonan cu Aruba tin, nos sa cu e tempo nos dilanti no ta facil, pero asina mes mi a scoge pa tin un lista no di 29 candidato. Mi no ta kere den concepto ey mas, nos ta wak cuanto problema esey por trece cune no solamente ora di formacion di lista, pero experiencia a mustra mi cu ta importante pa bo tin un tema capacita pa duna aporte pa pais Aruba."
Pa loke ta trata e caso di ex-ministernan cu a retira tanto pa parlamento como pa a bira sospechoso den casonan di investigacion penal, Tromp a señala cu esaki "ta un desaroyo na Aruba cu claro ta di lamenta, sea ta parlamentario of minister, pero di otro banda bo ta wak cu enfoke ta asina aworaki na trece un transparencia y un manera di goberna si tin e tipo di problemanan ey."
Den su pensamento, ta depende di ken ta den e lista di partidonan politico y ken di nan ta drenta parlamento pa hisa e nivel "pasobra bo no mag di bay na e nivel ey cu nos ta wak'e lamentablemente den ultimo añanan. Esey ta depende aworaki di ken ta bira presidente di parlamento den un proximo periodo cu por lidera y guia e parlamento pa trece mas union."

Movemento Indigena Arubano (MIA): "Nos ta para pa proteccion di nos teritorio, proteccion di nos identidad."



1. Helena Croes.
2. Marlo Maduro.
3. Maria van den Ham.
4. Jessica Caous-Wernet.
5. Albertico de Cuba

Helena Croes ken ta lider di MIA ayera a bisa cu nan ta para pa "proteccion di nos teritorio, proteccion di nos identidad y auto determinacion di e pueblo indigena di Aruba," el a sigura.

Esaki ta pa motibo cu nan no ta di acuerdo pa sigui construi mas hotel na Aruba "nos no kier mas permiso, nos no kier pa nan sigui kibra nos tera tampoco, tampoco nos kier pa ni un stranhero cumpra real state na Aruba," Croes a declara.
Dia 22 di April 2024, Partido Movemento Indigena Arubano a keda registra na Electorale Raad. Lider di MIA ta mr. drs. Helena Croes (Hellen). Den un comunicado di prensa, e partido a indica cu nan meta ta pa proteha e derecho di tur Indigena Arubano.
"Nos definicion di ken ta cay bao indigena Arubano ta tur persona cu por demostra cu tin un ancestro f/m naci na Aruba den siglo 18 y/of siglo 19," a indica.
Croes a sigura cu nan tin un lista di cinco candidato y pa forma e lista aki mester tin e liña di indigena, mester kere den nan causa "y bo no mag di ta cobarde," el a sigura.
Nan sa cu nan miembronan tin e liña indigena pa motibo cu e prome habitantenan cu a yega Aruba, un di nan ta di fam Maduro, manera un di nan miembronan y "esey kiermen nos ancestronan ta indjan, ta indjan tabata e tempo ey na Aruba," Croes a bisa.
El a afirma cu si nan ta yega di haya un asiento den eleccion aki "nos ta pensando ainda, pasobra si bo wak bon tur dos a haci corupcion y tur dos no tabata integro, si nos bay cu nan e ta manera cu nos ta bisa wel, a nos tambe ta gusta corupcion." el a declara.

Partido Union y Prosperidad pa Pueblo (UPP): "Nos lo kier enfoca riba cunukeronan cu no ta haya atencion nunca"



1. Giovanni Trim
2. Fred de Jong
3. Pieter Weert
4. Halligan Riley

Den entregamento di lista ayera mainta, partido UPP y su lider Giovanni Trim a sigura cu nan tin cuatro candidato fuerte "cuatro leon cu ta bay trece un diferencia na Aruba, conscientemente nos a opta pa tin cuatro candidato pasobra manera otro partidonan ta haci, cu tin mas candidato, nan no ta busca calidad mas sino cantidad." el a bisa.

Den su pensamento, Trim ta declara cu nan "ta cla pa goberna Aruba y saca Aruba for di bomboshi" nan tin un programa unda cu tur hende por subi riba nan website y wak'e "boso ta bay wak kico nos ta bay haci cu Aruba, con nos ta bay baha costo di bida, con nos ta bay drecha bida di nos pensionadonan, con nos ta bay percura pa tur hende por yega facilmente na un cas y tambe nan ta bay enfoca riba con pa drecha bida di nos migrantenan cu ta wordo maltrata na Aruba," el a sigura.

Den su opinion, Trim a enfatisa cu Aruba tin hopi problema "kiermen ora cu nos lo drenta den gobierno, nos tin cu hinca man den tur cos pa drecha tur cos, pa saca Aruba for di bomboshi y claro un di e prome cosnan cu nos ta bay traha riba dje duro ta pa baha costo di bida y tambe nos tin nos studiantenan cu no kier ni regresa Aruba."

Pa partido UPP nan tin un reto hopi grandi nan dilanti y cu nan kier haci di Aruba un miho pais, "nos lo kier enfoca riba cunukeronan cu no ta haya atencion nunca, esey ta esun cu nos kier yuda pa nos engrandece nos agricultura sin tanto problema manera den ultimo 8 aña cu nos a experiencia," el a finalisa.

RAIZ: Meta ta pa trece back dignidad economico di comunidad



1. Ursell Arends
2. Raymicheline "Misha" Raymond
3. Randall Leong
4. Raymond Kamperveen
5. Carlos Guiamo
6. Twyma van der Biezen
7. Aron Verschuur
8. Luigi Rasmijn
9. Marisabelle Croes-Arends
10. Anouk Balentina
11. Kinsasha van der Blierk

Despues di haci entrega oficial di e lista di candidatonan di su partido, lider di RAIZ Ursell Arends a informa cu eleccion aki RAIZ ta conta cu 11 candidato pa eleccion parlamentario di dia 6 di december.

Den su declaracionnan na prensa, Arends a enfatisa cu e 11 candidatonan riba lista di RAIZ ta profesional- y lidernan den comunidad cu ta uni nan mes na plataforma RAIZ pa sigui eherce e politica cu RAIZ a priminti pueblo desde un comienso.
"Nos ta zorg pa convence pueblo pa nos por haya e frutonan cu nos merece pa nos por haci nos trabou den Parlamento y den Gobierno di Aruba," el a remarca.
El a enfatisa cu e meta di RAIZ ta pa trece back e dignidad economico di henter e comunidad. Locual el a subraya ta rekeri cambio di un actitud tanto den Parlamento como for den gobernacion y tambe den comunidad.
"Si bo kier un gobernacion drechi bo mester tin hende bon tambe na e lugarnan corecto. Esey ta loke nos ta bay traha riba dje," el a indica.
Arends a menciona cu un di e temanan cu nan a para pe caba ta garantisa oportunidad igual y ta uno, el a remarca, cu nan lo sigui traha riba dje pa oprtunidad igual yega na cada hogar. Por ultimo el a enfatisa cu RAIZ tin un plan di partido solido cu nan ta bay presenta na comunidad pa gana nan confiansa. El a agrega cu e reaccion cu nan ta haya di comunidad ta mustra hopi positivo, pero enfatisa cu e partido ta bay traha duro pa nan mensahe por yega den tur hogar pa nan por sigui conta cu e confiansa di comunidad.
"Esey ta nos meta. Ningun voto ta garantisa. Si bo kier logra bo meta bo tin cu traha, loke bo pone aden ta loke bo ta ricibi y esey cada un di nos ta bay haci," el a subraya.

MEP: "Cada reto ta bin cu su oportunidad y e retonan aki ta haci nos grandi"



1. Evelyn Wever-Croes
2. Dangui Oduber
3. Xiomara Maduro
4. Endy Croes
5. Rocco Tjon
6. Hendrik Tevreden
7. Edgard Vrolijk
8. Shailiny Tromp-Lee
9. Setty Christiaans-Yarzagaray
10. Alvin Molina
11. Sharissa Arends-Tromp
12. Rodymar Geerman
13. Marco Berlis
14. Aldrin Lampe
15. Natalie Geerman
16. Ricky Hoek
17. Shannon Henriquez
18. Erwin (Wino) Lopez
19. Erich Genser
20. Michella Steenvoorde-Lacle
21. Nataly Arends
22. Shirley Rafini
23. Stephanie Croes
24. Jaime Winterdaal
25. Nolan Thomas
26. Chito Geerman
27. Jeffrey Schuilenberg
28. Rene Kock
29. Marceylaine Paskel

Compaña pa un multitud di hende lider di partido Movemento Electoral di Pueblo (MEP), prome minister demisionario Evelyn Wever-Croes, a yega Censo pa haci entrega oficial di el ista di candidatonan di su partido, cu ta cosnisti di un total di 29 candidato.

No ta un secreto cu den e ultimo simannan partido MEP a encontra diferente reto cu e retiro di dos minister den un siman. Wever-Croes a remarca cu cada reto ta trece oportunidadnan nobo.

Segun el a indica partido MEP ta e partido cu a presenta e miho lista politico na cantidad di hende, na calidad di hende y a keda cla cu e lista den harmonia, locual el a resalta, tambe tin di haber cu e retonan cu nan ta encontra.

Un punto cu el a trece dilanti, cu tin di haber cu e mocion di desconfiansa contra sr. Endy Croes,ta cu hobennan a desaproba esaki. Segun el a menciona, hobennan den comunidad ta rechasa loke e parlamentarionan mas hoben den parlamento, refiriendo entre otro na parlamentrio independiente Gerlien Croes y parlamentario Miguel Mansur, pasobra e hobennan no kier venganza.
Contestaando e pregunta si a casi yega na un colacion pa gobernacion un biaha si tin un partido cu nan ta descarta pa forma coalicion cune, e lider di MEP a remarca cu na e momentonan aki e unico partido cu semper nan a descarta pa traha cu nan ta AVP.
"Den e liderasgo cu nan tabatin pasobra e ta un partido cu ta brasa corupcion. Mester bay wak e lista y wak si e elemento di brasa corupcion ainda tey," el a subraya.

AVP a entrega lista oficial cu un cambio sorpresa



1. Wendrick Cicilia
2. Mike de Meza
3. Arthur Dowers
4. Stephanie Sevinger
5. Mervin Wyatt-Ras
6. Jennifer Arends–Reyes
7. Clifford Heyliger
8. Sonaly Acosta
9. Carlos Bermudez
10. Marlon Sneek
11. Otani Thomasia
12. John Hart
13. Dennerick Kelly
14. Jamila de Mey
15. Junior Croes
16. Chris James
17. Conny Connor
18. Maria vd biezen
19. Gillian Lopez
20. Diana Bikker
21. Clyde Burke
22. Jennifer Franken
23. Madeleine Kelly
24. Adeline Oliviera
25. Astrid Vries
26. Ferdinand Franca
27. Norman Roos
28. Zuleika Wever
29. Mike Eman

Compaña pa un cantidad grandi di su siguidornan, partido AVP a yega Censo pa entrega nan lista oficial di candidatonan pa eleccion. E lista inicialmente tabatin lider di partido Mike Eman como e cnadidato number uno, pero despues di entrega e lista Eman a anuncia un cambio sorpresa.

Despues di haci entrega oficial di e lista di candidatonan, sr. Mike Eman a anuncia cu tin un cambio den secuencia di candidanotnan y a introduci Wendrick Cicilia como e candidato number uno riba e lista, locual ta nifica cu su persona a bira candidato number 29.

Un cambio cu tabata un sorpresa pa hopi, pero segun Eman mes a indica, e conoce Cicilia for di basta tempo caba y ta guia e hoben den e caminda di politica di partido AVP y e ta sinti cu e ta cla pa e responsabilidad nobo aki.
A pesar cu diahuebs anochi na cede di AVP durante evento pa anuncia e lsita oficia, tabatin hopi malcontetno di parti di algun candidato y nan siguidornan pa e secuencia di e lista, e cambio aki, segun el a indica, ta un desicion tuma pa partijraad di AVP.
Esaki ta e di dos eleccion cu e hoben Cicilia ta participa den dje y aworaki e tin e responsabilidad di lijsttrekker nobo pa e partido.
Durante su declaracionnan na prensa, Cicilia a enfatisa cu partido AVP ta un partido cu semper ta cla pa goberna.
"Nos a prueba eski den pasado cu plannan concreto y ora nos trece plannan concreto nos ta ehecutanan tambe. E 10 puntonan cu nos a presenta nos ta bay ehecutanan pa trece back calidad den gobernacion. Bon gobernacion, un gobierno cerca di su comunidad," el a resalta.

RED: "Si defacto bo kier mira cambio bo tin cu vota partido RED Demcoratico"



1. Ricardo Croes
2. Randolf Kock
3. Oriana Baez
4. Fejite Zijlstra
5. Thomas Ruiz
6. Jairzinho Tromp
7. Aaron Giel
8. Francisco Mejija
9. Victoria Perez
10. Armando 'Rudy' Lampe

Ayera tardi partido RED Democratico, lidera pa sr. Ricardo Croes a presenta su lista di 10 candidato cu ta busca nan participacion den eleccion dia 6 di december. Cu algun cara nobo y algun ya caba conoci, Croes a enfatisa cu e partido y su candidatonan ta cla pa sirbi Aruba.

"Nos ta sigur cu nos ta cla pa sirbi e pais aki pa hiba un tremendo campaña den nomber di partido RED Democratico ilustrando kico tur nos ta para pe den e campaña aki y den e siguiente gobernacion," el a remarca. El a señala cu partido MEP, cu tabata den colaicion cu partido RAIZ te na momento cu gobierno a cay dia 9 di september ultimo, tin un modus operandi den cual nan ta tira gobierno abou cu un excusa "hopi fofo mes." Pero di banda di RED e modu operandi ta cu e interes general mester prevalece y interes general ta nifica, el a indica, bienestar pa comunidad completo y no pa yun grupo, famia of amigo. Croes a enfatisa cu e pais aki mester un cambio di berdad, mester integridad, vision y oportunidad, y esaki, el a resalta ta loke su partido ta ofrece.
"Costo di bida ta impagabel. Si bo kier un cambio di berdad bo tin cu vota pa partido RED Democratico," el a subraya.
El a indica cu su partido no ta haci prome cu nan no por cumpli y a menciona cu tin ta bisa cu RED no a cumpli cu legalisacion di cannabis, locual el a sigura no ta berdad pasobra esun cu mester a cumpli tabatin 11 asiento y RED tabatin solamente un asiento.
"Si defacto bo kier mira cambio bo tin cu vota partido RED Demcoratico, nos ta e unico alternativa anticorupcion, cu no ta bou investigacion. Pueblo bo voto ta un arma poderoso, e ta den bo man e destino di e pais aki. Vota bon, vota sabi y vota conciente," el a enfatisa.

ACCION 21 a presenta su lista di 10 candidato



1. Miguel Mansur
2. Zoey Conijn-Berkel
3. Joase-Anne van der Biest
4. Gerald Vingal
5. Hans Zaandam
6. Abigaél Arends
7. Flora Petronilia
8. Raymundo Dijkhof
9. Antonius Schouten

Lider di partido ACCION21 Miguel Mansur a presenta un lista di nuebe candidato pa participa den nan segundo eleccion.

Den su declaracionnan na prensa el a informa cu e partido su enfoke ta bay ta cuater punto: e prome ta elimina pobresa na Aruba. El a splica cu tin un economia di riba 7 biyon florin cu un poblacion di 107 mil, pero ta wak cu 27% di hogarnan ta biba den necesidad locual pa e partido no ta aceptabel
Punto number dos ta e crisis ecologico, number tres ta revitalisacion di San Nicolaas y number cuater ta rediseñamento di e sistema fiscal. Den esaki el a splica cu mester rediseña con gobierno ta financia su mes y con cobra belasting. El a indica cu e sistema actual ta anticua y pues un reforma fiscal comprensivo ta na su luga. "Realmente pa economia florece y crece y mas importante cu tur cos traha pa tur hende. Acutalmente esey no ta e caso," el a resalta.
Mansur a indica cu e partido su lema ta "Ban biba miho". Esaki ta encera cu pa tur hende na Aruba tin un medio ambiente sano, comodidad financiero, enseñansa di calidad, salubridad di caldi, y hopi di e puntonan aki, el a menciona, ta bin di e ultimo plan di partido. Pa loke ta formamento di lista, el a splica cu esaki a bay relativamente facil y a haciele di un forma democratico caminda tur miembro di conseho di partido ta vota y a base di puntuacion nan a traha e lista. El a agrega cu si tabatin algun candidato cu kier a bin riba lista, pero pa motibo di tempo cortico no a logra. "E ta un lista kizas mas cortico cu nos a desea, pero mi ta hopi orguyoso di e team," el a enfatisa.

FUTURO: "Aworaki Aruba ta conoce un alternativa"



1. Gerlien Croes
2. Geoffrey Wever
3. Gino Goeloe
4. Ruthlyn Lindor
5. Muzaninn Wever
6. Gregory Ras
7. Jeremy Erasmus
8. Rondel Heyliger
9. Ransela Lopez
10. Omar Quandus

E ultimo partido di dia cu a yega Censo pa entrga su lista oficial di candidatonan tabata e partido nobo FUTURO, lidera pa parlamentario independiente Gerlien Croes, hunto cu ex miembro di partido RAIZ y ainda minister demisionario pa dicho partido, sr. Geoffrey Wever.

Partido FUTURO tinun lista di 10 candidato y durante su declaracionnan na prensa Croes a gradici tur cu ta duna e partido sosten y ta duna oprtunidad pa nan comparti nan pensamento y pa duna Aruba e speransa.
"Aworaki Aruba ta conoce un alternativa, un partido nobo cu ta representa contenido, cu tin profesionalnan cu e capacidad pa comparti e mesnahe corecto cu Aruba y no un politica di sensacionalismo," el a remarca.
Croes a subraya cu aworaki Aruba tin hopi prioridadnan grandi pa atende cune y esey ta e motibo pakico FUTURO a crea un sinergia di personanan cu tin conocemento y experiencia. "Nos ta orguyoso y alabes nos ta cla pa e etapa aki," el a expresa. El a splica cu su partido a bin ta prepara no awo, pero pa varios tempo caba pa por duna contenido real na locual nan kier presenta pa Aruba lagando politica di cutumber un banda. "Aruba kier sa unda nos ta para realmente, unda nos kier hiba pais Aruba y ken ta bay carga e desicionnan mas importante pa Aruba na e momentonan aki," el a agrega.
Di su banda, sr. Geoffrey Wever a indica cu nan a ayega na e lsita final a atrevs di deliberacion hunto y nan tabatin tambe un comision cu asisti den esaki.
"Nos a balansa e experticio y relevancia cu cada persona por trece pa e partido y asina a yega na e lista. A discuti esaki cu e candidatonan y esaki a bay den bon ambiente, tur hende ta satisfecho y ta compronde nan rol," el a indica.

Partido Patriotico di Aruba (PPA)

1. Otmar Oduber
2. Eduard Pieterzs
3. Lissette Winklaar-Franken
4. Rudy Richardson
5. Rigoberto Sint Jago
6. Marc Lindero Fowler
7. Ainsley Leonard Kelly
8. Gabriela Gonzales O. Calderon
9. Ilidio Dumfries
10. Arthur Paneflek
11. Charles Bennett
12. Edgard Suñe Leon
13. Kevin Ka Ghie Yee
14. Shanwar Briezen
15. Wilson Tavarez Portez
16. Jacqueline Woodley



Press Release

In a vibrant and festive atmosphere, Mrs. Sonia Manglani, Managing Director of Unicomer Dutch Caribbean, along with the AMC Team, officially relaunched the Mega Store and unveiled the "AMC Unicon is My Store" campaign. This marks a significant moment, following the successful relocation of the AMC Dakota store to the Mega Store, positioning it as Aruba's premier shopping destination, offering an unparalleled shopping experience.

Founded in 1955, Unicon (United Construction) focused on providing air-conditioning, electrical installations, plumbing, and roofing for commercial clients. Established in 1962, the Antillian Mercantile Corporation (AMC) specialized in electronics, appliances, and building products. In 1979, Unicon acquired AMC, merging both entities under the name AMC Unicon, expanding into retail with durable consumer products and services, including in-house financing, delivery, and installation.

The evolution of AMC Unicon has seen significant milestones, including the acquisition of the Hagemyer store in 1999 and the launch of the Home & Nature furniture brand in 2001. The Unicomer Group's acquisition of AMC Unicon in 2014 drove further growth in Aruba, leading to the opening of the Mega Store in 2019, which united six brands under one roof and introduced Optica Unicon, a visual health format.

With the relocation of the AMC Dakota store, the newly improved Mega Store offers expansive space for customers to explore a diverse range of products—from the latest electronics and appliances to stylish furniture and home essentials. Each section is thoughtfully designed, creating a dynamic and immersive shopping experience.

"The commitment to exceptional customer service is at the heart of this relaunch," shared Mrs. Sonia Manglani. "AMC Unicon's highly trained team is dedicated to providing personalized assistance, expert advice, and faster delivery options, ensuring that shopping is both convenient and enjoyable. Our in-store experience has been enhanced to allow shoppers to fully engage with the quality of our products."

Mrs. Manglani also introduced innovative financing options, making premium products accessible to everyone. Customers can benefit from flexible payment plans and exclusive promotions, including New Ways to Pay such as Fygaro, enabling easy QR code payments, and Sentoo, which provides seamless transactions through payment links. "These innovations reflect our dedication to making shopping easier and more affordable for all our customers," she added.

As Mrs. Manglani emphasized, "This relaunch marks the beginning of an exciting new journey for AMC Unicon, reinforcing our commitment to delivering excellence and enhancing the customer experience in Aruba."

To celebrate, customers can enjoy a range of exclusive promotions until October 19, including:

- BOGO 50% off on all Small Domestic Appliances (SDAs)
- Buy an AKT and save up to AWG 1600, plus receive a free helmet.
- 10% off on air conditioners
- 30% off at RadioShack
- 10% flat discount on Home & Nature products
- Flat 10% storewide!
- Spend AWG 1499 or more at Ashley and receive a free accessory worth AWG 200
- Spend AWG 1799 or more on furniture at AMC and get a free 43-inch TV … and much more!

Megastore Manager, Patrick Thiel, also shared his gratitude: "We are thrilled to invite everyone to experience the transformation of shopping in Aruba. Together, we can create unforgettable moments and build a community where everyone finds their perfect products at AMC Unicon."

Following the official ceremony, the ribbon-cutting took place with the Unicomer Group's staff and executive team smiling as they officially opened the newly renovated Mega Store, ushering in a new era of shopping in Aruba.

Bishita di Rey Carlos III ta rebiba debate na Australia tocante pone fin na lasonan cu monarkia Britanico



(AP) - Rey charles III y Reina Camilla a yega Sydney riba diabierna na pa e prome bishita Australiano pa un monarca den mando den mas di un decada, un biahe cu a rebiba debate tocante e nacion su conexion institucional na Britania.

Sydney Opera House a ilumina cu imagennan di e bishitanan real anterior pa duna bon bini na e pareha, ken su biahe di 6 dia lo ta cortico segun e standardnan real. Charles, di 75 aña, ta ricibiendo tratamento pa cancer, cual ta e causa pa un itinerario menos largo.

Charles y camilla a ricibi un bon bini den yobida leve na aeropuerto di Sydney pa Prome Minister Anthony Albanese, New South Wales su Premier Chris Minns y Rey su representante na Australia, Gobernador-General Sam Mostyln.

Charles ta solamente e di dos monarca Britanico den mando cu ta bishita Australia. Su mama, Reina Elizabeth II tabata e prome 70 aña atras.

Mientras cu e bon bini tabata uno caluroso, Australia su prohibicion nacional y lidernan di estado kier pa e famia real ser kita for di nan constitucion.

E monarkistanan ta anticipa cu e bishita lo fortalece e Australianonan su conexion na nan. Oposicion ta spera cu lo tin un rechaso di e concepto cu un persona di otro banda di mundo ta Australia su hefe di estado.

Australian Republic Movement, cual ta campaña pa e ciudadanonan di Australia reemplasa e monarcanan Britanico como hefe di estado, ta compara e bishita real na un acto di tour den e industria di entretenimento.

ARM e siman aki a lansa e campaña cu e ta yama "Wave Goodbye to Royal Reign With Monarchy; The Farewell Oz Tour!" ARM su copresidente Esther Anatolitis a bisa cu bishitanan real na Australia "ta un tipo di show cu ta bin bario."

"Desafortunadamente, e ta un recuerdo cu Australia su hefe di estado no ta full-time, no ta Australiano. E ta un persona part-time cu ta basa den exterior cu ta hefe di estado di varios luga," Anatolitis a conta AP.

"Nos ta bisa na Charles y Camilla; 'Bon bini, nos ta spera cu bo ta disfrutando di nos pais y bon salud y bon spirito.' Pero tambe nos ta anticipa cu esaki lo ta e tour final di un monarca Australiano y cu ora nan bini back pa un bishita pronto, nos t duna nan bon bini como dignitario bishitando," el a agrega.





Homber sentencia pa 5 aña den prizon pa a presenta na studio pa asesina presentador di TV



(NLTimes) - Christ T. a ser condena diaranson pa intento di asesinato contra presentador di serie Tim Hofman den september di aña 2023.

Corte di Districto na Midden-Nederland a sentencia e homber di 42 aña di Breda na 5 aña den prizon y tratamento na un facilidad psicologico TBS. E Ministerio Publico (OM) a recomenda un sentencia di 12 aña den prizon cu tratamento psikiatrico obligatorio na facilidad di TBS luna pasa.

E corte na Lelystad a tende testimonio tocante e eventonan dia 6 di september 2023 ora cu T. a drenta oficina na hilversum di e emisora BNNVARA cu un pistola di gas converti y a bisa cu e tabata kier asesina Hofman. E homber tabata a ser hiba huicio pa prepara e asesinato di un empleado di sosten for di Oss na augustus aña pasa.

Riba dia di e intento di asesinato di Hofman, T. a manda un manifesto via telegram den cual e tabata opone e ideanan manera "iskierda, iskierda extremo, feminista of woke." Ademas, durante interogacion di polis, e homber tabatin su mes "yena den e definicion di intencion terorista" ora cu e ta splicando dicon e kier asesina e presentador di BNNVARA.

Corte a haya cu el a comproba cu T. a prepara y tabata kier ehecuta e asesinato di Hofman cu intencion terorista, di mesun manera cu e asesinato di empleado di sosten. A tuma na cuenta tambe den e veredicto cu T. no ta cuerdo y cu el a prematuramente bandona su intencionnan di crimen y entrega su mes.

Esakinan ta e motibo dicon corte a cosnidera cu e sentencia di 5 aña menos e detencion pre-huicio ta apropia, den combinacion cu e tratamento psikiatrico condicional. Esaki ta e sentencia maximo cu corte por duna si tin condicionnan relaciona cu tratamento psikiatrico.

OM tabatin 5 cargo cotnra di T., incluyendo insulto y posesion di arma ilegal. Corte tambe a haya cu el a comproba cu T. a plania e asesinato di Hofman cu intencion terorista.



BONDIA ARUBA

Minister Geoffrey Wever a intercambia cu alumnonan di Sint Rosa College tocante e importancia di educacion pa elimina pobresa

E siman aki cabesante di Sint Rosa College, señora Lai-Ping Carti-Cheong, hunto cu alumnonan y docentenan di Sint Rosa College, a duna Minister Geoffrey Wever un caluroso bon bini den cuadro di e presentacion di e metanan di desaroyo sostenibel (Sustainable Development Goals (SDGs)) na alumnonan di 6e klas di Sint Rosa College.









Minister Geoffrey Wever a splica e alumnonan cu tur e 17 SDGs ta conecta cu otro. E mandatario a intercambia cu e alumnonan over, entre otro, e importancia di enseñansa di calidad (SDG #4) y trabou decente (SDG #8) pa elimina pobresa (SDG #1) y caba cu hamber (SDG #2).

Minister Geoffrey Wever a splica e alumnonan cu Aruba ta un pais den cual tur hende tin acceso na enseñansa y cu esaki no ta e caso na tur pais. Tambe Minister Geoffrey Wever a enfatisa na e alumnonan e importancia pa haci bon uso di e chens pa por siña y pa inverti tur dia tempo y energia den nan educacion. Ora e alumnonan caba basisschool regular nan por sigui cu nan educacion y bay EPB, MAVO of HAVO/VWO y nan por kies pa sigui studia riba nivel di MBO, HBO of WO. Minister Wever a intercambia cu e muchanan riba e importancia di enfoca riba bo educacion di manera serio y cu asina bo ta inverti den bo mesun futuro pa asina engrandece bo oportunidad pa tin un bon trabou ora bo bira grandi y asina no cay den pobresa, sali for di pobresa y hasta yuda hendenan cu ta den pobresa.
E alumnonan a participa activamente y a haci pregunta durante e presentacion y a duna comentario interesante. Otro temanan den cual e alumnonan tabata interesa tambe tabata entre otro salud y bienestar, awa limpi. Banda di e tema aki e alumnonan tabata interesa tambe den temanan manera energia limpi, innovacion, reduci desigualdad, bida bou awa, bida riba tera y husticia.

Minister Geoffrey Wever: “Mi ta hopi gradici na cabesante di Sint Rosa College, señora Lai-Ping Carti-Cheong, na maestranan di klas 6a y 6b, alumnonan di klassen 6 y demas alumno y docente di Sint Rosa College Sint Rosa College pa a ricibi nos di manera hopi caluroso. Danki!”

Promocion y Hubileo di 25, 35, 40 y 45 aña

Diaranson mainta na Cas di Cultura a tuma lugar entregamento di decreto gubernamental, promocion y a celebra hubileo di 25, 35 y 45aña.













Un grupo grandi Polis cu sosten di famia a presenta na Cas di Cultura. Mando Policial conhuntamente cu altocomisario di Polis drs. Ramon Arnhem tambe tabata presente na e ocasion special aki.

“Nos ta orguyoso di cada un di e Polisnan aki cu awe ta haya nan promocion of ta celebra nan hubileo. Nos ta mira mas Polis ta sigui crece pero tambe ta dedica alma y cuerpo na nos organisacion. Mi ta duna honor y respet na cada Polis cu awe ta celebra nan 25, 35 y 45aña. Nan ta sirbiendo nos Pais pa hopi aña, polis cu experiencia y dedicacion y awe nos di Mando Policial ta gradici nan personalmente pa e forsa cu nan ta carga y e gana di haci un diferencia di haci nos Pais sigur..”Tabata palabranan di emocion di altocomisario Arnhem durante su speech. Aruba por ta orguyoso di cada un Polis cu awe ta ricibi nan decreto gubernamental, promocion of ta celebra nan hubileo. Mas aun ta orguyoso di Agente Policial onder inspecteur eerte klasse Humphrey Koolman cu ta celebra 45 aña den Cuerpo Policial Aruba.

Aki ta sigui e siguiente agentenan cu a haya nan promocion y decreto gubernamental.
J. Boezem y F. de Cuba di agent in opleiding pa agent eerste klasse,
M. Bislip di brigadier pa brigadier eerste klasse. ,
M.Tuitt y J. Reuters di hoofdagent pa hoofdagent eerste klasse,
Feliciana di klerk eerste klasse pa hoofdklerk,
S. Schwengle di commies pa klerk,
L. Geerman di schrijver pa klerk.

25aña di hubileo:
E. Maduro, L. Besselink, S. St. Jacoba, M. Gonzalez, A. Lacle, R. Anthony y G. Briezen

35 Aña di hubileo;
A. Maduro, J. Morel, M. Cabral, E.Barry,J.Tromp,E. Webb,J. Lacle,J. de Cuba, E. Maduro y B. Maduro

40 aña di hubileo:
S. De Mey, E. De Mey y G. Dammers.

45 aña di hubileo:
H. Koolman

Di parti Cuerpo Policial Aruba masha pabien como tambe danki na boso famia pa e sosten pa asina boso por logra haci bo profesion pa sirbi nos Pais.

Trekkingslijst van de Landsloterij

13de trekking — **17 oktober 2024**

EEN HEDEN

1	150

TIEN TALLEN

47	100
52	150
84	125

HONDERD TALLEN

101	250
129	150
142	150
147	100
149	150
176	150
184	200
187	150
201	150
221	150
247	100
251	150
270	150
284	125
284	1000
301	150
316	150
323	150
328	150
347	100
384	125
401	150
425	150
428	150
440	150
447	100
448	150
458	150
479	150
484	125
491	150
493	150
500	150
501	150
547	100
553	150
584	125
601	150
604	150
647	100
663	150
684	125
701	150
738	150
747	100
747	150
749	150
770	150
784	125
801	150
847	100
856	150
880	150
884	125
901	150
912	150
935	150
947	150
957	150
984	125
997	150

EEN DUIZEND

1001	150
1008	150
1025	150
1037	150
1047	100
1049	150
1055	150
1057	150
1084	125
1089	150
1092	150
1101	500
1105	150
1131	150
1147	100
1184	375
1201	150
1216	150
1247	100
1284	125
1292	150
1301	150
1309	150
1342	150
1344	150
1347	100
1364	150
1367	150
1384	125
1401	150
1447	100
1461	150
1484	125
1490	150
1496	150
1501	150
1533	150
1547	100
1551	150
1556	150
1584	125
1601	150
1622	150
1647	100
1661	150
1684	125
1697	150
1701	150
1745	150
1747	100
1783	150
1784	125
1793	150
1801	150
1801	150
1821	150
1826	150
1827	150
1847	100
1884	125
1901	150
1940	150
1947	250
1949	150
1983	150
1984	125

TWEE DUIZEND

2001	150
2047	100
2084	125
2088	150
2101	250
2114	150
2133	150
2147	100
2155	150
2156	150
2167	150
2178	150
2184	200
2194	150
2199	150
2201	150
2217	150
2247	100
2258	150
2283	150
2284	125
2301	150
2347	100
2379	150
2384	125
2391	150
2396	150
2397	150
2401	150
2410	150
2415	150
2447	100
2484	125
2487	150
2501	150
2505	150
2509	150
2527	150
2547	100
2584	125
2601	150
2604	150
2608	150
2639	150
2647	100
2647	150
2667	150
2684	125
2701	150
2703	150
2714	150
2717	150
2747	100
2783	150
2784	125
2790	150
2800	150
2801	150
2847	100
2865	150
2884	125
2901	150
2904	1000
2905	150
2906	150
2944	150
2947	150
2960	150
2984	125

DRIE DUIZEND

3000	150
3001	150
3025	150
3039	150
3047	100
3073	150
3084	125
3101	250
3125	150
3147	100
3161	150
3180	150
3184	200
3201	150
3205	150
3222	150
3247	100
3256	150
3267	150
3282	150
3284	125
3301	150
3347	100
3355	150
3384	125
3392	150
3401	150
3401	150
3409	150
3421	150
3443	150
3447	100
3471	150
3484	125
3493	150
3501	150
3532	150
3547	100
3559	150
3584	125
3586	150
3600	150
3601	150
3605	150
3611	150
3639	150
3647	100
3684	125
3700	150
3701	150
3736	150
3747	100
3779	150
3784	125
3801	150
3847	100
3853	150
3875	150
3876	150
3884	125
3900	150
3901	150
3907	150
3931	150
3947	150
3984	125

VIER DUIZEND

4001	150
4042	150
4047	100
4054	150
4084	125
4096	150
4101	250
4122	150
4141	150
4147	100
4184	200
4201	150
4246	150
4247	100
4256	150
4261	150
4284	125
4297	150
4301	150
4319	150
4327	150
4347	100
4359	150
4384	125
4388	150
4401	150
4408	150
4426	150
4443	150
4447	100
4459	150
4484	125
4501	150
4543	150
4545	1000
4547	100
4561	500
4566	150
4573	150
4584	125
4601	150
4638	150
4647	100
4659	150
4684	125
4688	150
4701	150
4731	150
4739	150
4747	100
4784	125
4801	150
4833	150
4847	100
4859	150
4867	150
4883	150
4884	125
4892	150
4901	150
4917	500
4920	150
4947	150
4973	150
4984	125
4997	150

VIJF DUIZEND

5001	150
5023	150
5047	100
5051	150
5082	150
5084	125
5101	250
5147	100
5184	200
5187	150
5201	150
5247	100
5283	150
5284	125
5301	150
5334	150
5347	100
5381	150
5383	150
5384	125
5401	150
5402	150
5447	100
5452	150
5454	150
5484	125
5501	150
5518	150
5521	150
5544	150
5547	100
5578	150
5584	125
5588	150
5601	150
5607	150
5647	100
5684	125
5698	150
5701	150
5708	150
5747	100
5767	150
5784	125
5801	150
5820	150
5847	100
5849	150
5853	150
5859	150
5868	500
5884	125
5901	150
5907	150
5932	150
5936	150
5947	150
5954	150
5984	125
5994	150

ZES DUIZEND

6001	150
6022	150
6033	150
6047	100
6052	150
6084	125
6101	250
6134	150
6143	150
6147	100
6159	150
6168	150
6184	200
6201	150
6203	150
6207	150
6247	100
6283	150
6284	125
6301	150
6347	100
6364	150
6384	125
6401	150
6437	150
6447	100
6454	150
6484	125
6501	150
6547	100
6556	150
6569	150
6584	125
6601	150
6647	100
6684	125
6701	150
6724	150
6740	150
6747	100
6754	150
6759	150
6777	150
6784	125
6793	150
6801	150
6842	150
6847	100
6884	125
6891	150
6898	150
6901	150
6908	150
6947	150
6982	150
6984	125
6986	150
6999	500

ZEVEN DUIZEND

7001	150
7024	150
7047	100
7062	150
7084	125
7101	250
7143	150
7147	100
7163	150
7184	200
7201	150
7218	150
7231	150
7247	100
7256	150
7270	150
7284	125
7301	150
7304	150
7347	100
7353	150
7384	125
7386	150
7401	150
7420	150
7426	150
7447	100
7447	150
7458	150
7466	150
7484	125
7496	150
7501	150
7503	150
7546	150
7547	100
7557	150
7583	150
7584	125
7601	150
7606	150
7621	150
7647	100
7652	150
7684	125
7701	150
7747	100
7784	125
7790	150
7801	150
7804	150
7841	150
7847	100
7848	150
7868	500
7884	125
7901	150
7939	150
7947	150
7984	125
7986	150
7993	150

ACHT DUIZEND

8001	150
8011	150
8012	150
8047	100
8059	150
8084	125
8085	150
8101	250
8123	150
8147	100
8184	200
8201	150
8211	150
8237	150
8247	100
8256	150
8284	125
8292	150
8301	150
8347	100
8354	150
8359	150
8384	125
8401	150
8420	150
8439	150
8447	100
8469	150
8484	125
8501	150
8535	150
8539	150
8547	100
8548	150
8563	150
8584	125
8601	150
8622	150
8634	150
8644	150
8647	100
8684	125
8692	150
8701	150
8702	150
8708	150
8733	150
8747	100
8782	150
8784	125
8801	150
8808	150
8829	150
8847	100
8851	150
8884	125
8889	150
8901	150
8918	150
8921	150
8947	150
8953	150
8956	150
8957	150
8974	150
8984	125

NEGEN DUIZEND

9001	150
9009	150
9017	150
9047	100
9067	150
9072	150
9084	125
9101	250
9104	150
9111	150
9121	150
9127	150
9131	150
9143	150
9147	100
9161	150
9166	150
9184	200
9201	150
9239	150
9247	100
9248	150
9275	150
9280	150
9284	125
9301	150
9336	150
9347	100
9356	150
9360	150
9361	150
9384	125
9388	150
9396	150
9397	150
9400	150
9401	150
9421	150
9433	150
9447	100
9452	150
9475	150
9484	125
9498	150
9501	150
9508	150
9519	150
9547	100
9565	150
9584	125
9585	150
9601	150
9647	100
9649	150
9659	150
9684	125
9687	150
9701	150
9743	150
9744	150
9747	100
9755	150
9764	150
9777	150
9784	125
9792	150
9801	150
9837	150
9839	150
9847	100
9859	150
9884	125
9885	150
9891	150
9893	150
9901	150
9907	150
9947	150
9968	150
9984	125

TIEN DUIZEND

10001	150
10043	150
10047	100
10057	150
10067	150
10068	150
10084	125
10101	250
10138	150
10147	100
10165	150
10174	150
10184	200
10201	150
10228	150
10243	150
10244	150
10247	100
10249	150
10274	150
10284	125
10301	150
10332	150
10347	100
10362	150
10384	125
10401	150
10403	150
10426	150
10447	100
10472	150
10478	150
10483	150
10484	125
10501	150
10507	150
10547	100
10553	150
10561	150
10565	150
10584	125
10601	150
10606	150
10622	150
10625	150
10644	150
10647	100
10668	150
10681	150
10684	125
10687	150
10696	150
10701	150
10747	100
10756	150
10778	150
10784	125
10801	150
10815	150
10847	100
10860	150
10863	150
10884	125
10887	150
10891	150
10894	150
10899	150
10901	150
10947	150
10984	125

ELF DUIZEND

11001	150
11004	150
11005	150
11009	150
11047	100
11063	150
11084	125
11101	500
11147	100
11150	150
11163	150
11176	150
11180	375
11181	375
11182	375

2DE PRIJS

11183	1500
11184	40000
11185	1500

11186	375
11187	375
11188	375
11188	150
11189	375
11201	150
11230	150
11247	100
11284	125
11301	150
11305	150
11314	150
11321	150
11340	150
11347	100
11349	150
11381	150
11384	125
11401	150
11420	150
11447	100
11484	125
11489	150
11492	150
11501	150
11508	150
11535	150
11537	150
11547	100
11548	150
11560	150
11584	125
11601	150
11617	150
11644	150
11647	100
11660	150
11684	125
11689	150
11701	150
11712	150
11747	100
11749	150
11754	150
11755	150
11762	150
11784	125
11787	150
11793	150
11800	150
11801	150
11818	150
11847	100
11863	150
11868	150
11884	125
11901	150
11918	150
11932	150
11947	250
11956	150
11984	125

TWAALF DUIZEND

12001	150
12038	150
12047	100
12084	125
12101	250
12116	150
12139	150
12147	100
12155	150
12166	150
12169	150
12184	200
12191	150
12201	150
12219	150
12247	100
12247	150
12250	150
12281	150
12284	125
12293	150
12301	150
12302	150
12318	150
12333	150
12347	100
12384	125
12393	150
12401	150
12447	100
12484	125
12501	150
12520	150
12539	150
12547	100
12555	150
12560	150
12584	125
12601	150
12631	150
12636	150
12647	100
12647	150
12656	150
12683	150
12684	125
12687	150
12694	150
12701	150
12714	150
12715	150
12716	150
12721	150
12747	100
12771	150
12784	125
12801	150
12804	150
12818	150
12847	100
12866	150
12870	150
12884	125
12901	150
12902	150
12911	150
12947	150
12967	150
12984	125

DERTIEN DUIZEND

13001	150
13015	150
13019	150
13047	100
13081	150
13084	125
13084	150
13085	150
13091	150
13093	150
13101	250
13147	100
13152	150
13181	150
13183	150
13184	200
13186	150
13191	150
13195	150
13201	150
13203	150
13208	150
13220	150
13223	150
13233	150
13242	150
13244	150
13247	100
13251	150
13284	125
13301	150
13341	150
13347	100
13362	150
13384	125
13401	150
13402	150
13412	150
13416	150
13429	150
13447	100
13456	150
13477	150
13484	125
13491	150
13492	150
13501	150
13547	100
13559	150
13572	150
13584	125
13601	150
13617	150
13647	100
13672	150
13678	150
13684	125
13701	150
13745	150
13747	100
13784	125
13798	150
13801	150
13810	150
13814	150
13821	150
13847	100
13855	150
13878	150
13884	125
13901	150
13903	150
13925	150
13929	150
13930	150
13944	150
13945	150
13947	150
13950	150
13984	125

VEERTIEN DUIZEND

14001	150
14047	100
14059	150
14084	125
14101	250
14147	100
14180	150
14184	200
14201	150
14219	150
14221	150
14247	100
14256	150
14284	125
14289	150
14301	150
14312	150
14313	150
14330	150
14332	150
14347	100
14351	150
14384	125
14401	150
14425	150
14447	100
14484	125
14501	150
14544	150
14547	100
14582	150
14584	125
14601	150
14609	150
14617	150
14631	150
14647	100
14647	150
14682	150
14684	125
14696	150
14701	150
14747	100
14764	150
14784	125
14801	150
14827	150
14847	100
14878	150
14884	125
14884	150
14901	150
14932	150
14942	150
14947	150
14949	150
14984	125
14991	150
14997	150
14999	150

VIJFTIEN DUIZEND

15001	150
15047	100
15084	125
15101	250
15147	100
15148	150
15184	200
15191	150
15201	150
15243	150
15245	150
15247	100
15250	150
15284	125
15301	150
15332	150
15333	150
15337	150
15341	150
15347	100
15351	150
15371	150
15380	150
15384	125
15386	150
15390	150
15401	150
15447	100
15449	150
15460	150
15476	150
15484	125
15501	150
15545	150
15547	100
15584	125
15599	150
15601	150
15616	150
15647	100
15655	150
15657	1000
15684	125
15701	150
15727	150
15747	100
15784	125
15801	150
15811	150
15819	150
15833	150
15847	100
15851	150
15878	150
15884	125
15901	150
15905	150
15947	150
15959	150
15984	125

ZESTIEN DUIZEND

16001	150
16006	150
16007	150
16031	150
16032	150
16047	100
16058	150
16084	125
16093	150
16101	250
16118	150
16126	150
16130	150
16140	150
16147	100
16147	150
16180	150
16184	200
16187	150
16201	150
16208	150
16246	150
16247	100
16266	150
16284	125
16285	150
16292	150
16301	150
16306	150
16347	100
16368	150
16369	150
16371	150
16384	125
16401	150
16447	100
16456	150
16467	150
16481	150
16482	150
16484	125
16489	150
16490	150
16492	150
16501	150
16506	150
16540	150
16543	150
16547	100
16584	125
16601	150
16622	150
16630	150
16634	150
16647	100
16672	150
16684	125
16692	150
16695	150
16701	150
16747	100
16752	150
16762	150
16779	150
16784	125
16798	150
16801	150
16802	150
16829	150
16834	150
16847	100
16877	150
16879	150
16884	125
16901	150
16922	150
16937	150
16947	150
16957	150
16983	150
16984	125
16997	150

ZEVENTIEN DUIZEND

17001	150
17047	100
17052	150
17064	150
17084	125
17101	250
17147	100
17168	150
17184	200
17188	150
17197	150
17201	150
17247	100
17271	150
17284	125
17301	150
17306	150
17324	150
17347	100
17363	150
17379	150
17384	125
17386	150
17401	150
17402	150
17430	150
17447	100
17484	125
17488	150
17501	150
17517	150
17547	100
17584	125
17599	150
17601	150
17608	150
17647	100
17676	150
17680	150
17684	125
17693	150
17701	150
17739	150
17741	150
17747	100
17747	150
17761	150
17766	150
17784	125
17801	150
17808	150
17818	150
17825	150
17830	150
17847	100
17880	150
17884	125
17888	150
17901	150
17902	150
17947	150
17949	150
17984	125
17997	150

ACHTTIEN DUIZEND

18001	150
18001	150
18010	150
18022	150
18032	150
18047	100
18067	150
18084	125
18101	250
18132	150
18147	100
18160	150
18184	200
18189	150
18201	150
18247	100
18252	150
18284	125
18284	150
18301	150
18306	150
18327	150
18347	100
18355	150
18365	150
18384	125
18397	150
18401	150
18402	150
18447	100
18484	125
18501	150
18522	150
18529	150
18547	100
18547	150
18583	150
18584	125
18585	150
18601	150
18601	150
18647	100
18661	150
18673	150
18676	150
18677	150
18684	125
18684	150
18697	150
18701	150
18725	150
18747	100
18784	125
18801	150
18832	150
18847	100
18855	150
18874	150
18880	150
18884	125
18901	150
18904	150
18929	150
18947	150
18984	125
18999	150

NEGENTIEN DUIZEND

19001	150
19006	150
19028	150
19047	100
19084	125
19089	150
19093	150
19101	250
19115	150
19121	150
19133	150
19139	150
19147	100
19163	150
19172	150
19184	200
19201	150
19247	100
19284	125
19301	150
19319	150
19347	100
19372	150
19378	150
19384	125
19401	150
19440	150
19447	100
19452	150
19484	125
19484	150
19501	150
19524	150
19540	150
19547	100
19563	150
19581	150
19584	125
19601	150
19620	150
19630	150
19647	100
19684	125
19691	150
19701	150
19722	150
19747	100
19752	150
19766	150
19769	150
19782	150
19784	125
19801	150
19816	150
19838	150
19840	150
19847	100
19878	150
19884	125
19886	150
19896	150
19901	150
19901	150
19939	150
19947	150
19982	150
19984	125
19987	150
19993	150
19998	150

TWINTIG DUIZEND

20001	150
20016	150
20026	150
20047	100
20081	150
20084	125
20101	250
20102	150
20104	150
20110	150
20147	100
20162	150
20165	150
20179	150
20184	200
20201	150
20217	150
20230	150
20234	150
20243	150
20247	100
20284	125
20291	150
20301	150
20347	100
20359	150
20361	150
20384	125
20401	150
20447	100
20452	150
20484	125
20501	150
20511	150
20531	500
20547	100
20550	150
20569	150
20584	125
20601	150
20647	100
20653	150
20665	150
20673	150
20684	125
20701	150
20729	150
20747	100
20766	150
20784	125
20801	150
20847	100
20856	150
20884	125
20890	150
20901	150
20924	150
20947	150
20955	150
20984	125

EEN EN TWINTIG DUIZEND

21001	150
21008	150
21011	150
21013	150
21024	150
21036	150
21047	100
21084	125

1STE PRIJS

21100	2000
21101	200000
21102	2000

21103	500
21104	500
21105	500
21106	500
21107	500
21108	500
21109	500
21113	150
21141	150
21147	100
21155	150
21162	150
21184	375
21201	150
21231	150
21247	100
21284	125
21301	150
21304	150
21315	150
21326	150
21347	100
21348	150
21379	150
21384	125
21392	150
21401	150
21407	150
21420	150
21447	100
21484	125
21501	150
21519	150
21547	100
21584	125
21586	150
21601	150
21605	150
21647	100
21674	150
21684	125
21701	150
21747	100
21784	125
21784	150
21787	150
21790	150
21791	150
21801	150
21843	150
21847	100
21875	150
21884	125
21885	150
21901	150
21915	150
21947	250
21984	125
21998	150

TWEE EN TWINTIG DUIZEND

22001	150
22008	150
22047	100
22056	150
22057	150
22084	125
22101	250
22147	100
22184	200
22192	150
22201	150
22241	150
22247	100
22284	125
22301	150
22317	150
22345	150
22347	100
22347	150
22353	150
22384	125
22401	150
22433	150
22447	100
22484	125
22492	150
22501	150
22532	150
22540	150
22547	100
22557	150
22584	125
22586	150
22601	150
22628	150
22647	100
22684	125
22697	150
22701	150
22710	150
22747	100
22782	150
22784	125
22801	150
22812	150
22847	100
22858	150
22884	125
22899	150
22901	150
22947	150
22984	125
22987	150
22988	150

DRIE EN TWINTIG DUIZEND

23000	150
23001	150
23018	150
23047	100
23070	500
23081	150
23084	125
23085	150
23101	250
23126	150
23145	150
23147	100
23158	150
23159	150
23184	200
23201	150
23216	150
23228	150
23235	150
23247	100
23284	125
23301	150
23306	150
23310	150
23314	150
23347	100
23384	125
23401	150
23401	150
23406	150
23437	150
23443	150
23447	100
23452	500
23468	150
23477	150
23484	125
23501	150
23518	150
23520	150
23547	100
23567	150
23584	125
23592	150
23601	150
23610	150
23611	150
23634	150
23637	150
23647	100
23684	125
23685	150
23701	150
23709	150
23719	150
23734	150
23747	100
23749	150
23768	150
23774	150
23776	150
23784	125
23801	150
23802	150
23824	150
23829	150
23847	100
23880	150
23884	125
23901	150
23904	150
23908	150
23928	150
23946	150
23947	150
23984	125

VIER EN TWINTIG DUIZEND

24001	150
24047	100
24066	150
24084	125
24101	250
24123	150
24136	150
24147	100
24170	150
24184	200
24190	150
24201	150
24234	150
24247	100
24284	125
24291	150
24301	150
24302	150
24330	150
24347	100
24357	150
24384	125
24401	150
24405	150
24447	100
24484	125
24490	150
24501	150
24532	150
24547	100
24584	125
24601	150
24603	150
24621	150
24622	150
24647	100
24659	150
24679	150
24684	125
24686	150
24701	150
24715	150
24729	150
24747	100
24757	150
24777	150
24784	125
24793	150
24797	150
24798	150
24801	150
24804	150
24816	150
24847	100
24852	150
24876	150
24884	125
24884	150
24901	150
24918	150
24947	150
24973	150
24975	150
24978	150
24984	125
24993	150

VIJF EN TWINTIG DUIZEND

25001	150
25004	150
25027	150
25047	100
25073	150
25084	125
25101	250
25103	150
25147	100
25184	200
25192	150
25201	150
25203	150
25238	150
25247	100
25284	125
25301	150
25308	150
25309	150
25330	150
25347	100
25384	125
25392	150
25401	150
25421	150
25447	100
25484	125
25501	150
25513	150
25522	150
25525	150
25547	100
25584	125
25595	150
25599	150
25601	150
25647	100
25663	150
25666	150
25676	150
25684	125
25701	150
25715	150
25747	100
25782	150
25784	125
25801	150
25803	150
25804	150
25807	150
25820	150
25834	150
25847	100
25849	150
25874	150
25884	125
25901	150
25947	150
25967	150
25984	125
25986	150

ZES EN TWINTIG DUIZEND

26001	150
26047	100
26060	1000
26084	125
26101	250
26123	150
26124	150
26141	150
26147	100
26184	200
26201	150
26201	150
26209	150
26247	100
26252	150
26254	150
26277	150
26284	125
26301	150
26347	100
26384	125
26388	150
26399	150
26401	150
26447	100
26484	125
26501	150
26522	150
26547	100
26558	150
26584	125
26601	150
26606	150
26645	150
26647	100
26654	150
26673	150
26676	150
26684	125
26701	150
26733	150
26747	100
26784	125
26801	150
26847	100
26858	150
26884	125
26901	150
26917	150
26941	150
26947	150
26949	150
26963	150
26984	125
26991	150

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND

27001	150
27006	150
27047	100
27074	150
27084	125
27100	150
27101	250
27131	150
27147	100
27151	150
27184	200
27201	150
27202	150
27240	150
27247	100
27284	125
27301	150
27318	150
27347	100
27364	150
27384	125
27401	150
27402	150
27419	150
27447	100
27478	150
27484	125
27501	150
27511	150
27534	150
27541	150
27542	150
27547	100
27584	125
27587	150
27601	150
27610	150
27623	150
27647	100
27660	150
27663	150
27684	125
27686	150
27692	150
27701	150
27710	150
27721	150
27733	150
27747	100
27769	150
27784	125
27784	150
27801	150
27801	150
27814	150
27846	150
27847	100
27855	150
27881	150
27884	125
27900	150
27901	150
27921	150
27947	150
27975	150
27984	125

ACHT EN TWINTIG DUIZEND

28001	150
28001	150
28006	150
28046	150
28047	100
28066	150
28072	150
28074	150
28084	125
28101	250
28128	150
28147	100
28160	150
28184	200
28194	150
28201	150
28215	150
28247	100
28253	150
28284	125
28301	150
28342	150
28347	100
28361	150
28378	150
28384	125
28389	150
28401	150
28447	100
28482	150
28484	125
28501	150
28512	150
28518	150
28532	150
28547	100
28555	150
28566	1000
28584	125
28598	150
28601	150
28605	150
28609	150
28632	150
28647	100
28661	150
28684	125
28701	150
28714	150
28742	150
28747	100
28761	150
28764	150
28768	150
28770	150
28784	125
28794	150
28801	150
28817	150
28843	150
28847	100
28884	125
28887	1000
28901	150
28910	150
28934	150
28940	150
28947	150
28952	150
28953	150
28962	150
28984	125

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND

29001	150
29001	150
29047	100
29048	1000
29053	150
29084	125
29101	250
29125	150
29138	150
29147	100
29184	200
29190	150
29201	150
29208	150
29220	150
29228	150
29237	150
29244	150
29247	100
29271	150
29284	125
29301	150
29310	150
29347	100
29359	150
29364	150
29384	125
29401	150
29435	150
29447	100
29463	150
29471	150
29484	125
29501	150
29513	150
29534	150
29543	150
29547	100
29579	150
29584	125
29592	150
29597	150
29601	150
29624	150
29647	100
29684	125
29689	150
29701	150
29723	150
29747	100
29753	150
29784	125
29801	150
29818	150
29847	100
29861	150
29884	125
29901	150
29904	150
29947	150
29955	150
29984	125

DERTIG DUIZEND

30001	150
30047	100
30049	150
30084	125
30101	250
30103	150
30125	150
30147	100
30156	150
30157	150
30174	150
30184	200
30201	150
30220	150
30232	150
30247	100
30278	150
30281	150
30284	125
30289	150
30298	150
30301	150
30319	150
30339	150
30347	100
30355	150
30356	150
30366	150
30384	125
30394	150
30395	150
30401	150
30447	100
30450	150
30462	150
30484	125
30501	150
30502	150
30519	150
30529	150
30547	100
30567	150
30584	125
30601	150
30629	150
30647	100
30669	150
30681	150
30684	125
30687	150
30701	150
30728	150
30747	100
30753	150
30754	150
30759	150
30766	150
30773	150
30784	125
30801	150
30820	150
30830	150
30847	100
30868	150
30884	125
30901	150
30901	150
30944	150
30947	150
30984	125
30985	150

EEN EN DERTIG DUIZEND

31001	150
31002	150
31028	150
31047	100
31084	125
31088	150
31089	150
31092	150
31101	500
31116	150
31128	150
31147	100
31176	150
31184	375
31189	150
31201	150
31218	150
31247	100
31268	150
31274	150
31284	125
31286	150
31298	150
31301	150
31319	150
31326	150
31347	100
31384	125
31395	150
31401	150
31447	100
31455	150
31462	150
31469	150
31484	125
31490	150
31501	150
31514	150
31517	150
31535	150
31536	150
31547	100
31584	125
31601	150
31612	150
31631	150
31643	150
31647	100
31658	150
31684	125
31691	150
31701	150
31747	100
31765	150
31784	125
31788	500
31801	150
31807	150
31831	150
31847	100
31882	150
31884	125
31891	150
31901	150
31927	150
31940	250
31941	250
31942	250
31943	250
31944	250
31945	250

3DE PRIJS

31946	1000
31947	20000
31948	1000

31949	250
31952	150
31980	150
31984	125

TWEE EN DERTIG DUIZEND

32001	150
32002	150
32024	150
32047	100
32078	150
32083	150
32084	125
32101	250
32121	150
32134	150
32147	100
32154	150
32173	150
32184	200
32197	150
32201	150
32219	150
32231	150
32239	150
32247	100
32248	150
32281	150
32284	125
32296	150
32301	150
32306	150
32313	150
32328	150
32347	100
32352	150
32359	150
32384	125
32393	150
32401	150
32421	150
32447	100
32467	150
32472	150
32481	150
32483	150
32484	125
32501	150
32547	100
32584	125
32601	150
32601	150
32647	100
32679	150
32684	125
32687	150
32701	150
32706	150
32733	150
32745	150
32747	100
32769	150
32770	150
32780	150
32784	125
32801	150
32801	150
32847	100
32884	125
32887	150
32888	150
32901	150
32936	150
32947	150
32953	150
32965	150
32981	150
32984	125
32988	150

DRIE EN DERTIG DUIZEND

33001	150
33004	150
33005	150
33032	150
33047	100
33079	150
33084	125
33090	150
33095	150
33101	250
33147	100
33164	150
33184	200
33201	150
33247	100
33270	150
33273	150
33274	150
33284	125
33301	150
33338	150
33341	150
33347	100
33384	125
33401	150
33447	100
33484	125
33501	150
33530	150
33547	100
33584	125
33601	150
33616	150
33625	150
33647	100
33684	125
33701	150
33722	150
33747	100
33749	150
33760	150
33769	150
33780	150
33784	125
33801	150
33818	1000
33847	100
33857	150
33883	150
33884	125
33892	150
33901	150
33928	150
33947	150
33949	150
33984	125

VIER EN DERTIG DUIZEND

34001	150
34034	150
34036	150
34047	100
34084	125
34092	150
34101	250
34121	150
34126	150
34147	100
34149	150
34168	150
34175	150
34184	200
34201	150
34203	150
34240	150
34247	100
34247	150
34250	150
34254	150
34279	150
34280	150
34283	150
34284	125
34301	150
34347	100
34384	125
34400	150
34401	150
34413	150
34447	100
34463	150
34484	125
34496	150
34501	150
34515	150
34547	100
34548	150
34555	150
34561	150
34584	125
34601	150
34633	150
34647	100
34684	125
34684	1000
34701	150
34745	150
34747	100
34747	150
34783	150
34784	125
34801	150
34843	150
34847	100
34884	125
34901	150
34947	150
34959	150
34979	500
34984	125
34996	150

13de trekking op 17 oktober 2024
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door U. Pauletta namens de Directeur van de Gaming Control Board, de getuigen en de directeur van de Landsloterij.

Landsloterij

drs. A.P.V Guillermo

Getuigen:
T. Brenet
S. Alexander
www.landsloterij.org

LANDSLOTERIJ AT'ABO SAI

1ste Prijs		2de Prijs		3de Prijs	
21100	2,000	11183	1,500	31946	1,000
21101	**200,000**	**11184**	**40,000**	**31947**	**20,000**
21102	2,000	11185	1,500	31948	1,000

Alle prijzen zijn in Antilliaanse guldens.

UREN VAN UITBETALING:
CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN: 7.15 - 12.30
Tel: 0017215424536

SABA : s.v.p. bellen
Tel. 0017215228528

ST. EUSTATIUS : 0318-3368, 0318-3088, 0318-4051

LANDSLOTERIJ AT'ABO SAI

Nobena na honor di San Hudas Thadeo na Misa Inmaculada Concepcion Santa Cruz

Awe dia 19 di october 2024 ta cuminsa e nobena na honor di San Hudas Thadeo, "E SANTO DI SPERANSA", Patrono di esnan desespera y di casonan dificil.

Nos ta resa tur dia e Santo Rosario na honor di Mama Maria y despues nos ta resa e oracion di nobena na honor di San Hudas Thadeo.



E Santo Rosario ta cuminsa: Awedia 19 y tur otro dianan pa 6.15 p.m. sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7.00 p.m. cu excepcion di Diadomingo dia 20 y dia 27 cu ta pa 7.15 a.m. sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 8.00 a.m. Dialuna dia 28 lo ta e fiesta di San Hudas Thadeo. Pa 6.15 p.m. lo tin un Rosario na honor di Mama Maria y cantica na honor di San Hudas Thadeo sigui cu Santo Sacrificio di Misa pa 7.00 p.m.

Grupo di Oracion San Hudas Thadeo Santa Cruz ta invita cordialmente tur deboto di Mama Maria y San Hudas Thadeo y pueblo di Aruba en general pa asisti na e nobena aki. Nos ta resa pa bendicion y paz pa nos Dushi Aruba, pa tur persona respeta opinion di otro awor cu nos ta den campaña politico, pa conversion di pecadornan, crecemento di fe y tambe pa paz mundial.

Ta pidi tur fielnan pa bini cu e buki di nobena pa nos resa y canta for di dje.

Oficina principal di Aduana lo ta cera en conexion cu mudamento for di 25 october te cu 1 november 2024



Departamento di Aduana ta informa cu nan oficina principal, actualmente situa na L.G. Smith Boulevard 134, lo ta den proceso di mudamento pa un localidad na Bushiri 25 D (banda di ex-edificio Pricehacker), for di diabierna 25 di october te cu diabierna 1 di november 2024.

Esaki ta nifica cu diabierna 25 di october desde 12.00'or di merdia te cu diabierna 1 di november 2024 e oficina principal lo ta cera/no operacional.

Pa loke ta servicio di Asycuda, mester tene na cuenta lo siguiente:

- Diabierna 25 di october 2024 e sistema di Asycuda lo ta operacional, solamente na e seccionnan di Aduana na Aeropuerto, Aerocargo y Barcadera.
- Diasabra 26 di october y diadomingo 27 di october2024 no lo tin ningun sistema di Asycuda.
- Dialuna 28 di october 2024 ta premira cu durante di dia e sistema di Asycuda, como tambe e seccion di Asycuda, Stad/Vrijmaking y Vrijstelling lo ta operacional na e localidad di Bushiri 25 D.

Tur otro servicio na e localidad nobo di e oficina principal di Aduana lo reanuda riba dialuna 4 di november 2024. Departamento di Aduana ta pidi su clientenan y pueblo di Aruba pa tuma bon nota di e informacion komparti. Alabes nos ta agradecido pa e comprension y cooperacion, dunando pueblo di Aruba un bon servicio.

Resultado Sorteo
October 18

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
5935	3794	0852	4212
5646	5031	SUPER5	4628
2843	9803	-	9087

	MERDIA	ANOCHI
CATOCHI	Sorteo # 4422	Sorteo # 8376
	8316	5777
	5081	7011
	5643	4234
MULTI-X	X2	FP
BIG 4	Sorteo # 4422	Sorteo # 7420
	5568	0983
MULTI-X	X2	X5
1OFF	Sorteo # 2478	Sorteo # 2125
	3009	2285
ZODIAC	Sorteo # 4422	Sorteo # 6179
	1084	5898
	Virgo	Sagitario
LUCKY 3	Sorteo # 1296	Sorteo # 1109
	898	098
MULTI-X	X2	FP

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot	
0	x Match 4+	2.100.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

08-12-16-26-27

Sorteo # 6628		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	81.000,-
8	x Match 4	
203	x Afl 8,00	

MINI MEGA

01-08-09-19

Sorteo # 1707		Mega Ball 05
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	370.000,-
4	x Afl. 500,00	
56	x Afl 50.00	
93	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 480.000,-**

WEGA DI NUMBER KORSOU
Sorteo #

King Classic Sudoku

6			5					2
	3	4						
	2	7		3	6		9	1
9	5	3		2				
2	8		4	9	5			
7	4			6				9
1		2	9	5		3		6
			1				7	4
4		8		7				5

Difficulty: ★★ 10/1

Chauffeur no a regula su velocidad ni a mantene distancia a bay dal tras di auto!

Diabierna merdia a drenta informe di un accidente na Caya G. F. "Betico" Croes, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un chauffeur no a regula su velocidad ni a mantene distancia a bay dal tras di un otro auto. Afortunadamente no tin hende herida.



Homber a bin busca placa cerca bendedora y a dal e cu palo tra'i su lomba



Diabierna mainta a drenta informe di un caso di maltrato na Angochi, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un caso di maltrato unda cu un persona conoci a yega na e sitio di bende number exigiendo placa y como cu e no a duna e homber placa el a dal e cu un palo tras di su lomba y a cana bay.

Polis a detene un otro adicto ambulante busca pa husticia



Diabierna atardi durante cu recherchenan tabata tirando bista pa un adicto ambulante cu nan lo ta buscando y na altura di Elleboogstraat nan a topa e adicto ambulante aki y a detene como cu husticia mester di dje.

Mesora a pidi un vehiculo di transporte p'e y a hib'e warda di polis na Shaba.

Chauffeur sin rijbewijs a reverse y a bay dal auto riba cura di cas!





Diabierna mainta a drenta informe di un accidente dilanti e rij-examen bureau na Dominicanessenstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur no tin rijbewijs y algo lo a bay robes cune y a dal e cura basha abao. Afortunadamente ningun hende a resulta herida

Prijs pa dozijn di webo local (webo bruin) tin un prijs fiho



E prijs pa un dozijn di webo local (webo bruin) ta Awg. 6,80. E ta un solo prijs pa dozijn di tur grandura di webo local.

Pa loke ta trata webo importa supermercadonan por aplica un margen di maximo 60 ct pa dozijn riba prijs di wholesaler. Prijs pa dozijn di webo importa (webo blanco) ta varia semanalmente. Controladornan lo bay ta controla diariamente e prijs di webo importa den supermercado basa riba e factura di compra.

DEACI ta pidi tur supermercado pa coopera cu su controladornan y mustra e ultimo factura di compra di webo importa.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas:**
Sta. Cruz	San Lucas:
Tel. 585 8028	Tel. 584 5119
EMERGENCIA	**911**

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA	
Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD	
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA	
Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Caso di destruccion cu 4 tire di un auto na Papilon





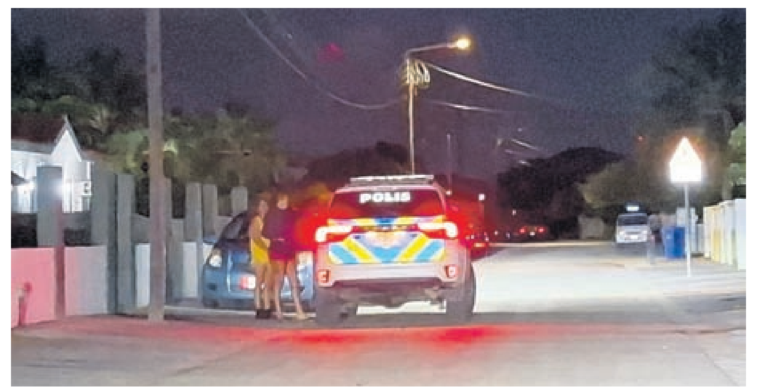
Diahuebs anochi a drenta informe di un caso di destruccion na un auto na Papilon, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un caso di destruccion unda un persona a bira victima di destruccion borando tur 4 tirenan di un auto. Polis a tuma keho di e destruccion aki.

Dama a bira preocupa ya cu su yiu di 14 aña di edad a bay cu su auto

Diabierna madruga un dama a spierta y a wak su auto a bay y su yiu di 14 aña a bay cu e auto y el a tur preocupa y a avisa polis di esaki.

Un rato despues e yiu a regresa y polis a bay na e cas y a scual e yiu pa su actonan. E yiu a compronde y a acepta su culpabilidad.



Polis a haya auto coriendo cu 161Km/h cu basta droga y placa



Diahuebs anochi polisnan a dicidi di tene un accion di midi velocidad cu autonan cu tabata core cu demasiado velocidad riba camindanan di Aruba.

E autonan cu tabata core ta inclui Toyota Rush preto 1ooKm/h, Toyota Altezza shinishi 113Km/h, Ford Explorer preto 133Km/h, Hyundai Tucson blauw/berde 107Km/h, Changang 100Km/h, Ford Pickup blanco 115Km/h, Ford Ecosport oro 100Km/h, Honda Fit Vcar shinish 102Km/h, y finalmente un Hyundai Sonata V4824 161Km/h, cual mesora nan a bay su tras den un persecucion unda cu el a para dilanti Club Primavera. Mesora nan a detene e chauffeur. Riba ordo di fiscal a confisca e auto.

Pronostico di tempo

Tempo:
Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubia y generalmente seco
Den marduga y mañan: temporalmente hopi nubia cu un posibel awasero local

Temperatura maximo 33 grado Celsius
Temperatura minimo 27 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 34 pa 39 grado Celsius
Uv index: 11

Bahada di solo: 6:20pm
Subida di solo: 6:30am

Biento:
Modera for di direccion oost-noordoost te oost-zuidoost; forsa 3 te 4 (12 te 30km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (31 te 50km/ora, 17 te 27 nudo).

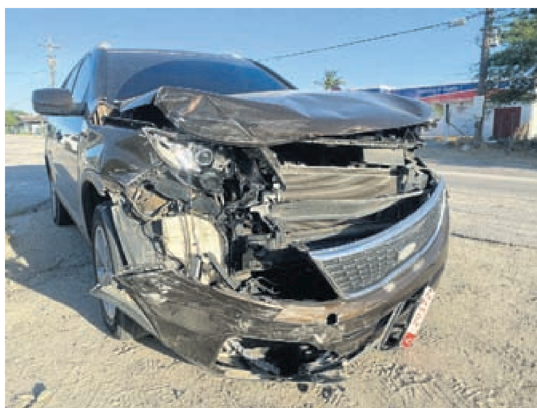
Situacion general di tempo:
Na e momentonan aki no tin disturbio di importancia pa e weer local. Atmosfera regional ta poco seco y esaki lo stroba desaroyo di nubianan cu por produci yobida. Cu excepcion di un awasero breve den oranan di marduga y mainta trempan tempo lo keda seco.



Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Na partinan protege di costa: keto, rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil, 1 pa 2 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa: generalmente modera cu olanan alrededor di 3 pa 4, localmente e por yega 5 pia

Chauffeur herida den un accidente unda un a bira dilanti e otro





Diahuebs atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na e crusada dilanti Polyrama na Sero Patrishi, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a ya caba e chauffeur herida tabata den e ambulans y e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un a bira dilanti e otro. E chauffeur a ser hiba cu ambulans pa hospital.

Na Seneblar cacho di su bisiña lo mester a mata su pushi!

Diahuebs anochi a drenta informe di cu un doño di un pushi ta reclama un bisiña su cacho lo a mata su pushi na Seneblar, mesora a dirigi un patruya na e sitio.



Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki un cacho di un bisiña lo a laga un pushi na werki ataca. Polis a bay intermedia y a bay di acuerdo pa paga e gastonan envolvi na e veterinario.

Polis a detene homber cu droga den auto y a confisca su auto

Diaranson anochi durante di un control cu tabata tin polis a para un auto unda cu holo di droga tabata sali.

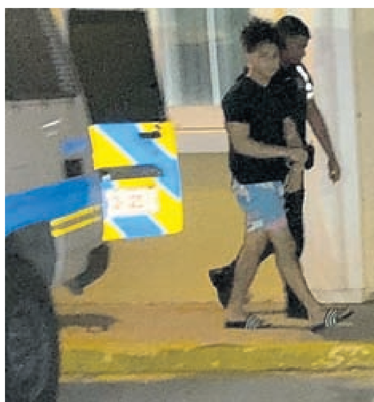


Durante e control a descubri droga den su poder y a confisca esaki mientras a confisca e auto tambe. Mesora a yama un otro patruya pa hib'e warda di polis mientras un takelwagen tambe a ser pidi pa hiba e auto na warda di polis.

Polis a haya holo di marihuana ora un auto Toyota Vitz preto a bira su dilanti

Diahuebs anochi polis a para un Toyota Vitz preto cu holo di marihuana den dje, mesora a para e vehiculo y a detene e chauffeur.

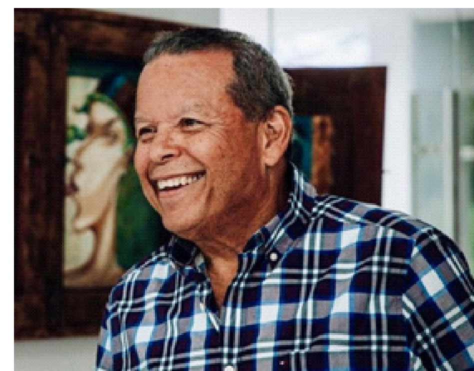




Polis a pidi pa e vehiculo di transporte bin busca e hoben cu tabata tin droga cune den e auto y a detene y a confisca e droga cu tabata tin den e auto.

Bou di alanan di Dios mi ta sigur
Salmo 91

Cu profundo dolor pero agradecido pa tur loke ela nifica pa nos,
ta anuncia fayecimento di:

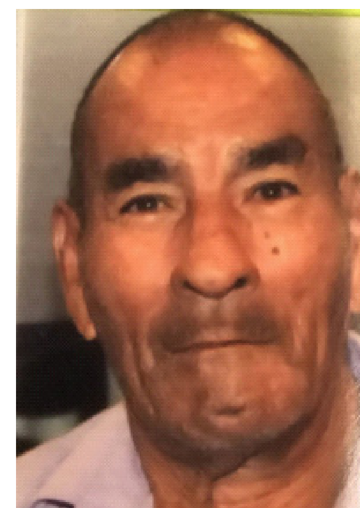


Dr. Glenn Robert van Trigt
*22-04-1952 - †18-10-2024

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Leopoldo Willems
*15-11-1943 - †15-09-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Fiscalnan na Iran ta lanta caso contra corant pa via di su caricatura burlando e restriccion riba internet

(AP)—Un corant Irani implicando cu e publico mester tin pasenshi di e figura Biblico Job pa warda pa presidente Masoud Pezekshian pa relaha restriccionnan riba internet awo ta enfrenta posible cargonan criminal.

E caso reporta contra e corant pro-reforma Ham Mihan ta representa un di e prome asuntonan di libertad di media bao Pezeshkian, su mes un reformista cu a priminti pa calma un abordamento policial riba hende muhe bistiendo hijab y mehora relacion cu e West.

E agencia noticiero semioficial Mehr a reporta diahuebs cu e cargonan a ser entrega pa e oficina di e fiscal di Tehran contra e corant. No ta claro exactamente ki multa of castigo e publicacion por enfrenta, aunke algun a ser ordena pa suspende nan publicacion den pasado den disputa cu e teocracia di Iran.

E caricatura publica diaranson a mustra Job parando dilanti e vocero di gabinete Fatemeh Mohajerani, puntrando: "Disculpa mi, e 'filtering' no ta resolvi?" Iraninan ta usa e termino den referencia di e restriccion di internet, cual ta pone e websitenan di afo opera mas lento y duna velocidad na esnan dentro di e yamado "red halal" di Iran.



Merca ta lamenta e decision "desapuntante" di Suisa pa no adopta completamente e sancionnan di UE contra Rusia

(AP)—Merca ta expresando decepcion tocante un decision pa e gobierno Suisa pa no adopta tur medida den e ultimo ronda di sancionnan di Union Europeo contra Rusia pa via di su guera na Ucrania.

Embahador Scott Miller, e enviado halto di Merca den e capital Sueco, a expresa speransa cu Bern lo traha pa cera un "loophole" cu ta permiti subsidiarionan di afo pa scapa sancion, cual tin e meta pa castiga e gobierno Ruso pa via di e guera di presidente Vladimir Putin na Ucrania.

"Ta esencial pa nos dirigi e circumvencion di sancionnan pa kita for di Rusia e finanzas y material cu e mester pa sigui cu su guera brutal. Ningun di nos compania mag di ta complice," Miller a bisa den un declaracion.



E Conseho Federal Sueco, e sector ehecutivo, a anuncia diaranson cu el a dicidi pa adopta "mayoria di e medidanan" inclui den e sancionnan mas recien di UE. Mientras cu Suisa no ta un di e miembronan den e aliansa, Bern a mantene den gran medida su sancionnan contra Rusia pa asina purba limita su makinaria di guera den Ucrania.

Den un declaracion manda diabierna na AP, Miller a bisa cu e decision di e conseho "pa no adopta completamente tur componente di e di 14 pakete di sancion...ta desapuntante."

Hopi pais desaroya a busca pa limita e acceso di Rusia na finanzas, mercadonan y tecnologia Occidental, y a limita importacion di producto Ruso. E medidanan tabatin tiki efecto riba e economia di Rusia, pasobra hopi pais—incluyendo nacionnan den desaroyo manera China, India, Turkia y Brazil—ainda ta haciendo negoshi cu Rusia.

Mientras tanto, algun gas natural di Rusia ainda ta drentando e Union Europeo—via Ucrania. Suisa a bisa cu controlnan mas estricto a ser implementa den areanan manera propiedad intelectual y secretonan di comercio, conocemento industrial, servicionan di mensahe den e sector financiero, gas natural y exportacion di helium Ruso.

Pero e no a uni cu e restriccion di UE riba aplicacion di patente, marca y otro propiedad intelectual di companianan for di Rusia, bisando cu "no a comete ningun violacion riba derecho di propiedad intelectual pa Rusia contra companianan Suiso."

E medidanan mas recien di UE tambe ta haci yamado riba empresanan den e aliansa pa sigura cu e subsidiarionan externo no ser bendi pa menos cu e sancionnan. E Suiso ta bisa cu nan ley di sancion actual ya caba ta permiti pa persecucion di companianan cu ta circumventa sancionnan via subsidiarionan y como resultado, e conseho "a dicidi pa no adopta e medida di UE den su forma actual."

E gobierno a bisa cu aproximadamente 2,250 individual, companianan y organisacionnan na Suisa ta actualmente riba e lista di sancion den conexion cu e situacion den Ucrania, y "e lista ta identico na esun di UE."

Sur Africa ta puntra Taiwan pa move su embahada no oficial for di e capital

(AP)—Sur Africa a puntra Taiwan pa move su embahada no oficial for di e capital administrativo, Pretoria, den un movida cu ta ser considera como satisfaciendo aliado China.

E ministerio di Asunto Exterior Sur Africano a bisa ayera cu el a duna Taiwan un periodo "rasonable" di seis luna pa relocalisa su "oficina di liaison" na e centro comercial di Johannesburg. E decision a ser comunica pa China luna pasa pa minister di Asunto Exterior Sur Africano Ronald Lamola ora e tabata na China pa e cumbre entre China y Africa, e ministerio a bisa.

Sur Africa a kibra relacion diplomatico cu e isla autogobernante di Taiwan—riba cual China ta declara soberania—na 1997, pero tin un relacion diplomatico no oficial cune, manera hopi pais tin.

E movida aki ta bin durante tensionnan halto entre China y Taiwan. Taiwan a celebra e fundamento di su gobierno y su dia nacional e luna aki y atrobe a rechasa e declaracion di China su soberania riba e isla. Despues China a organisa ehercicionan militar rond di Taiwan.

Vocero pa e ministerio di Asunto Exterior Chines Mao Ning a bisa cu "nos ta aprecia e decision corecto di Africa pa relocalisa e oficina di liaison di Taipei na Sur Africa fuera di su capital administrativo, Pretoria. Independencia Taiwanes no ta popular y ta destina pa fracasa."

Minister di Asunto Exterior Taiwanes Lin Chia-Long a bisa cu su gobierno lo considera cera Sur Africa su oficina di liaison na Taiwan, cortando un canal importante pa biahamento, comercio y intercambio educacional.



China y Sur Africa ambos ta miembro di e aliansa di BRICS di economia den desaroyo, cual lo tene su cumbre anual na Kazan, Rusia, otro siman. China ta te awo e partner di comercio mas grandi di Sur Africa.

Moviendo e oficina di Taiwan fuera di Pretoria "lo ta un reflexion berdadero di e naturalesa no-politico y nodiplomatico di e relacion entre e Republica di Sur Africa y Taiwan," segun e minister Sur Africano a bisa. El a bisa cu e oficina lo ser renombra como un "oficina di comercio."

Bringamento ta plama durante manifestacionnan tocante activistanan deteni na Irak

(AP)—Centenares di manifestantenan a reuni ayera den e ciudad di Nasiriyah demandando pa e liberacion di activistanan aresta pa manifestacionnan mas prome, cu bringamento plamando entre manifestantenan y forsanan di seguridad.

E protestanan renoba ta bin cinco aña despues di e brote di protestanan anti-gobierno den e capital Iraki y provincianan den sur yamando pa reforma. Manifestantenan a yama ayera pa e liberacion di un grupo di activistanan deteni cu a participa den e manifestacion di october 2019 como tambe den e manifestacionnan mas recien, bisando cu e casonan legal contra nan tabata "represaliatorio." Nan a haci yamado pa e hefe policial local retira. E reuni a ser asisti pa un cantidad di legisladornan Iraki cu ta apoya e movemento di manifestacion.



Forsanan di seguridad a purba mantene e manifestantenan atras di bomnan di huma, y tur caminda bayendo Al-Haboubi Square a ser blokia cu waya. Un oficial cu e polis Dhi Qar, ken a papia riba condicion di anonimidad pasobra e no ta autorisa pa duna comentario, a bisa cu 11 empleado di seguridad y nuebe manifestantenan tabata herida den bringamento. Un declaracion suministra pa comando policial a bisa cu 21 di su miembronan a keda herida. E no a menciona manifestantenan herida.

Miembro di conseho provincial Ahmed Al-Khafaji a bisa cu e conseho a tene un sesion di emergencia diabierna anochi cu a bin cu "varios decision contra e suceso di awe." El a bisa cu e conseho a sostene pa "stop e redadanan y buskeda den e casnan di activistanan y persigui nan, permitiendo activistanan pa regla nan asunto legal cu e stacionnan policial den nan areanan, y enfatisando e falta di uso di municion bibo contra manifestantenan."

For di october pa december 2019, Irak a mira e movemento di manifestacion mas grandi desde 2003, resultando den e caida di gobierno y e adopcion di un ley electoral nobo pa parlamento. Centenares di manifestantenan a ser asesina y miles a keda herida como forsanan di seguridad Iraki a usa municion bibo y sniper den un abordamento violento y hopi mas aresta.

Secretaria Britanico ta urgi China contra sosten di ehercito Ruso



(AP)—E secretaria di Asunto Exterior Britanico a trece dilanti preocupacionnan tocante China su apoyo pa Rusia den su guera contra Ucrania diabierna, urgiendo su equivalente Chines pa preveni agencianan Chines di suministra na e ehercito Ruso den un reunion na Beijing.

David Lammy a haci e comentarionan mientras el a haci su prome bishita pa un minister di gabinete pa China desde cu e gobierno Labor a tuma control di gobierno Britanico na juli. El a reuni diabierna cu vice-premier Ding Xuexiang y a tene discusionnan cu minister di Asunto Exterior Wang Yi mas despues riba e mesun dia.

E biahe aki ta un intento pa reestablece conexion cu Beijing despues cu relacionnan a bira tenso den e ultimo añanan debi na acusacionnan di spionahe, e apoyo di China pa Rusia den e guera na Ucrania y un abordamento riba libertadnan civil na Hong Kong, cual ta un ex-colonia Britanico.

Mientras cu e gobierno Britanico a subraya cu relacion cu China tabata "pragmatico y necesario," oficialnan a bisa cu Lammy a trece dilanti asuntonan controversial incluyendo Rusia y preocupacion di derechonan humano na Hong Kong y e provincia di Xinjiang.

Lammy "a bisa con ambos Reino Uni y China a comparti interes den paz Europeo y pa trece un fin na guera. El a reafirma cu preocupacionnan tocante e suministracion di China di equipahenan pa e compleho industrial di e ehercito Ruso ta riesga daña e relacion di China cu Europeo mientras e ta yudando pa sostene e guera di Rusia," e oficina di Asunto Exterior a bisa den un declaracion despues di e reunion.

Lammy a urgi Wang pa "tuma tur medida pa investiga y pa preveni companianan Chines di suministra na e ehercito Ruso," e declaracion a bisa, agregando e dos banda a acorda pa continua discusionnan riba esaki y otro asunto geopolitico manera e conflicto den e Medio Oriente.

Merca a sanciona dos compania Chines diahuebs pa supuestamente yudando Rusia construi dronenan di distancia largo usa den e guera na Ucrania. E embahada Chines na Washington a bisa cu e acusacionnan ey tabata falso.

Lammy tambe a trece dilanti "preocupacionnan serio" tocante e implementacion di un ley di seguridad nacional na Hong Kong, y a haci yamado pa e liberacion di e redaccion y activista Jimmy Lai.

Lai, 76, ta den costudia desde december 2020 y lo testifica otro luna den su defensa durante un huicio historico riba seguridad nacional. E tin ciudadania Britanico y su equipo legal a apela na autoridadnan Britanico pa haci mas pa yuda.

Papiando prome cu su biaha pa e pais, Lammy a bisa cu tabata importante pa papia "francamente" tocante "ambos area di contencion como tambe areanan pa cooperacion den e interes nacional di Reino Uni."

Gruponan di derecho humano a demanda pa Lammy apela na e gobierno Chines tocante su abordamento riba disentimento na Hong Kong, Xinjiang y Tibet. Wang a bisa cu China y Reino Uni mester aumenta cooperacion economico y busca areanan di consenso den politico global, a pesar di areanan di desacuerdo profundo.

"China ta dispuesto pa traha cu tur pais, incluyendo Reino Uni, pa busca paz pa mundo y persigui desaroyo pa humanidad," a cita Wang bisando.



FREE GIFTS FOR FIRST 50 SHOPPERS!

SDA



Buy one
Get second
50% OFF

AKT

Buy any AKT scooter/motorcycle and **SAVE** up to **FL 1600** and **get helmet FREE**
(Cash or Credit)



AC

Buy ANY AC and get
10% OFF





Buy any radio shack item and get

radioshack

30% OFF



HOME & NATURE

Buy any
HOME & NATURE
items and get
10% OFF
FLAT discounts

ASHLEY



Buy any Ashley furniture 1499 and get Ashley accessories worth **FL 200 FREE**

FURNITURE



Buy any furniture FL1799 and above and get
TCL 43P635A
43 inch 4K
Ultra HD Smart
TV FREE



AMC UNICON IS MY STORE!

18th & 19th OCTOBER
MEGA CELEBRATIONS WEEKEND



569-2407 AMC EAGLE MEGASTORE
HORARIO: 9AM - 6PM
DIALUNA PA DIASABRA

ARUBA VANDAAG®

Zaterdag 19 oktober 2024 www.bondia.com Email: noticia@bon dia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044

In slechts één week hebben twee MEP-ministers hun functie neergelegd

Pagina 3

Parlementariër Miguel Mansur Introduceert wet tot wijziging van electorale wetten van Aruba



Pagina 7

Premier van Curaçao stelt taskforce voor om zorgen over ontwikkeling van baaien aan te pakken



Pagina 8

Volgens de Kiesraad hebben 69.824 mensen het recht om te stemmen op 6 december



Gisterenmiddag vond de eerste persconferentie van de Aruba Kiesraad plaats om enkele belangrijke informatie te delen over de verkiezingen op 6 december, waarbij 69.824 mensen het recht hebben om hun favoriete politieke kandidaat te kiezen op die dag.

Grasita Griffith, de vicevoorzitter van de Kiesraad die is aangesteld als voorzitter van de Algemene Rekenkamer, Sharine Luidens, hoofd van de Burgerlijke Stand en het Censuskantoor en ook een adviserende lid van de Kiesraad, Sahaira Kelly, die fungeert als secretaris van de Kiesraad, en Rossy Marchena, die de voorzitter van de Kiesraad is, bespraken verschillende onderwerpen met betrekking tot de verkiezingen van 6 december, waaronder de rol van de Kiesraad als het centrale stembureau.

Over dit onderwerp verzekerde Marchena dat de Kiesraad tijdens de verkiezingen zal optreden als het centrale stembureau, met verschillende verantwoordelijkheden, waaronder het indienen van kandidatenlijsten van politieke partijen, het verifiëren van de geldigheid van die lijsten, het bepalen van hun geldigheid, het nummeren van de lijsten en het toewijzen van kleuren, het bepalen van de verkiezingsresultaten en ook het voorbereiden van de kredieten.

Marchena benadrukte dat de Kiesraad een onafhankelijke instantie is van de regering en het parlement van Aruba, verantwoordelijk voor een eerlijke en transparante verkiezing. "De missie is om het vertrouwen van de burgers in het democratische proces te bevorderen en de integriteit van elke verkiezing te waarborgen," merkte ze op.

De Kiesraad bestaat uit zes leden, naast de voorzitter, de vicevoorzitter en het adviserende lid. Elk lid wordt benoemd door een van de drie grootste partijen of de drie partijen die de meeste stemmen hebben gekregen tijdens de laatste verkiezingen in 2021, namelijk de MEP, AVP en Raiz-partijen. De benoemingen voor deze partijen zijn Manolo Giel, Desiree Croes en Marlon Jansen. Elk van hen heeft ook een plaatsvervanger.

De Burgerlijke Stand en het Censusbureau hebben een zeer belangrijke taak. Het Censusbureau is verantwoordelijk voor de logistiek van de verkiezingen, zoals het beheren van de registratie van stemgerechtigden en het zorgen voor de beschikbaarheid van stembiljetten en stembonnen.

Wat betreft de Commissie Politieke Partijfinanciering bevestigde Marchena dat de commissie zal worden gevormd door de voorzitter en de vicevoorzitter van de Kiesraad, samen met een maximum van drie experts op het gebied van accountancy. Deze financiële commissie opereert ook onafhankelijk van de regering en het parlement, met de taak om de financiën van geregistreerde politieke partijen en kandidaten voor parlementaire zetels te controleren, en hierover rapport uit te brengen.

Elk jaar moet een politieke partij een jaarverslag indienen bij de financiële commissie, vergezeld van een financiële verklaring. "Iets nieuws voor deze verkiezingen is de voortdurende en systematische registratie van alle donaties die geregistreerde politieke partijen en kandidaten die deelnemen aan de verkiezingen moeten bijhouden en indienen bij de financiële commissie," verklaarde Marchena.

Politieke partijen kunnen tot 50.000 florin aan donaties ontvangen

Een donatie verwijst naar elk geldbedrag dat direct of indirect wordt ontvangen, of naar goederen of diensten die waarde hebben, zonder volledige of enige betaling ervoor.

Voor de verkiezingen moeten politieke partijen en kandidaten die deelnemen, een deel van hun donatierapportage indienen. Na de verkiezingen zijn ze verplicht de resterende gedeelte van de registratie in te dienen.

Een individu, bedrijf of organisatie kan maximaal 30.000 florin aan dezelfde politieke partij doneren en maximaal 20.000 florin aan dezelfde kandidaat binnen een kalenderjaar, met een totaal limiet van 50.000 florin aan donaties.

Wie heeft recht om te stemmen op 6 december?

Griffith legde uit dat degenen die stemgerechtigd zijn, individuen zijn die 30 dagen vóór de indiening van de kandidatenlijsten van de politieke partijen—op 18 september 2024—zijn geregistreerd bij de Burgerlijke Stand en het Censusbureau van Aruba, de Nederlandse nationaliteit bezitten en op de dag van de stemming 18 jaar of ouder moeten zijn.

In totaal zullen 69.824 mensen in staat zijn om op 6 december te stemmen, en 28 november is de laatste dag voor kiezers om hun stembonnen te ontvangen. Kiezers wordt geadviseerd ervoor te zorgen dat hun juiste adres is geregistreerd bij het Censusbureau om hun stembon te ontvangen.

In totaal hebben 10 politieke partijen deelgenomen aan de loting. De andere partijen die hebben deelgenomen, kunnen hun lijsten indienen tijdens beschikbare tijdslots of digitaal.

Politieke partijen die geen zetel hebben verworven in de parlementsverkiezingen van 2021, moeten steun en handtekeningen verzamelen van minimaal 586 mensen. Dit aantal vertegenwoordigt 1% van de geldige stemmen die zijn uitgebracht tijdens de verkiezingen van 2021 (58.610 stemmen).

De periode voor het verzamelen van steun voor een kandidatenlijst zal plaatsvinden van 21 oktober tot 29 oktober.

Toewijzing van Kleuren aan Politieke Partijen

Op 13 november zal er een nummering van de kandidatenlijsten van politieke partijen plaatsvinden en zullen de kleuren aan deze lijsten worden toegewezen voor gebruik op de stembiljetten. Een ministerieel decreet heeft gespecificeerd welke kleuren gebruikt kunnen worden: bruin, lichtblauw, donkerblauw, geel, groen, lichtpaars, donkerpaars, oranje, lichtoranje, rood, lichtroze, magenta, lichtwijn, donkerwijn, kaki, wit en olijfgroen.

Politieke partijen die hebben deelgenomen aan eerdere verkiezingen hebben voorrang bij het kiezen van de kleur die zij tijdens de laatste verkiezingen hebben gebruikt.

Er zullen in totaal 70 stembureaus zijn

Griffith informeerde ook dat er in totaal 70 stembureaus zullen zijn, met twee speciale. Elk bureau zal bestaan uit drie leden, waarvan één de voorzitter van het bureau zal zijn, en er zullen minimaal twee plaatsvervangende leden worden aangesteld. In totaal zijn 360 leden nodig. De leden van de stembureaus moeten individuen zijn die stemgerechtigd zijn.

Bewustwordingscampagne van de Kiesraad en Verkiezingsslogan

De Kiesraad zal een bewustwordingscampagne houden om de burgers te informeren en te onderwijzen over de verkiezingen en het belang van hun deelname aan het democratische proces. De campagne zal de burgers onderwijzen over hoe het electorale systeem werkt en hogere opkomst bij de verkiezingen aanmoedigen.

Ze zullen verschillende digitale platforms gebruiken, waaronder hun website en sociale netwerken zoals Facebook en Instagram, om het publiek te bereiken.

De slogan voor deze verkiezingen is: "Wees Geïnformeerd, Kies en Stem."



In slechts één week hebben twee MEP-ministers hun functie neergelegd

In de vroege uurtjes na 1 uur 's morgens heeft het Parlement van Aruba de motie van wantrouwen goedgekeurd tegen de aftredende minister van Onderwijs en Sport, Endy Croes. Dit kwam nadat onregelmatigheden bij de Aruba Sports Subsidy Foundation (SSA) aan het licht waren gekomen.

Tijdens de derde openbare vergadering van het nieuwe parlementaire jaar werd de motie van wantrouwen, gepresenteerd door parlementariër van de AVP-fractie, de heer Arthur Dowers, goedgekeurd met 11 stemmen voor en 10 stemmen tegen. De parlementariërs die voor de motie stemden, kwamen van de fracties AVP, RAIZ, MAS, ACCION 21, en de onafhankelijke parlementariër Gerlien Croes. De MEP-fractie en onafhankelijke parlementariër Rycond Santos do Nascimento stemden tegen de motie.

Volgens de gepresenteerde motie van wantrouwen heeft het Parlement de betrokken minister opgeroepen om uitleg te geven over het onderzoek naar de onregelmatigheden bij de SSA, aangezien de SSA tot doel heeft middelen beschikbaar te stellen voor sportclubs, sportverenigingen en sportgroepen die zich richten op atletische activiteiten.

Het document benadrukt ook dat de directeur van de SSA gelijktijdig werkzaam was bij het Ministerie van Onderwijs en Sport. Vanwege de gezagsverhouding tussen de minister en de directeur van de SSA, is er sprake van een belangenconflict met betrekking tot de taken en verantwoordelijkheden van de minister aan de ene kant en de directeur van de SSA aan de andere kant, met name met betrekking tot het verstrekken van financiële middelen.

De motie benadrukt dat de gezagsverhouding tussen de minister en de directeur van de SSA een beperkend effect heeft op de juiste controle en balans bij het besteden van middelen via de SSA.

Het document voegt toe dat onlangs aan het licht is gekomen dat de Minister van Onderwijs en Sport, in die hoedanigheid, bevelen—hetzij verhuld of niet—heeft



gegeven aan de SSA om SSA-middelen beschikbaar te stellen voor specifieke uitgaven. Dergelijke acties ondermijnen de checks and balances die bedoeld zijn bij het beschikbaar stellen van middelen via een stichting, met name in het geval van Aruba, waar een minister geen verhulde bevelen zou moeten geven met betrekking tot de betaling van de genoemde middelen.

De motie benadrukt ook dat, ondanks de ervaring van de minister als directeur van de Lotto Stichting voor Sport en de rechterlijke uitspraken met betrekking tot geconstateerde onregelmatigheden en wanpraktijken, hij personen die nauw verbonden zijn met de minister in cruciale posities binnen het administratieve en toezichthoudende regime van de SSA heeft aangesteld. Deze situatie creëert een delicate invloed van de minister op het besteden van financiële middelen, wat in strijd is met de principes van goed ondernemingsbestuur.

Het document stelt verder dat de benoeming van personen met directe connecties met de ministers de nodige controle en balans beperkt die nodig zijn om onregelmatigheden en misbruik van SSA-middelen te voorkomen.

Met deze motie benadrukken de parlementariërs dat de hierboven genoemde punten het vertrouwen van het Parlement in de Minister van Onderwijs en Sport ondermijnen met betrekking tot het juiste besteding van middelen via de SSA. Vanwege de acties van de minister kan het Parlement niet vertrouwen op de juiste besteding van de SSA-middelen, zelfs niet met inachtneming van de kwaliteit van de aftredende minister.

De motie voegt daaraan toe dat het belangrijk is dat, naast de middelen van de nationale schatkist, ook de middelen voor publieke subsidies op verantwoorde wijze worden besteed, met de juiste controles en balansen op hun plaats. Een minister zou geen onverantwoordelijke invloed mogen uitoefenen op specifieke uitgaven van die middelen, vooral niet als dergelijke acties het ontwerp van het uitgavenproces in gevaar brengen. Ten slotte benadrukt het dat het Parlement de verantwoordelijkheid heeft om de nodige maatregelen te nemen binnen de aan hem verleende bevoegdheden om een verantwoord gebruik van middelen door ministers te waarborgen. Bijgevolg trekt de motie het vertrouwen in de Minister van Onderwijs en Sport, Endy Croes, in, en moet hij onmiddellijk uit zijn functie worden gezet.

Wat betreft de volgende stappen, heeft premier Evelyn Wever-Croes aangegeven dat na de motie van wantrouwen het proces om de minister te verwijderen nu zal beginnen, en zij zal iemand aanstellen om hem te vervangen en de verantwoordelijkheden van de aftredende minister over te nemen. Het is nog niet bekendgemaakt wie deze taken op zich zal nemen.

Zij gaf aan dat, hoewel de heer Croes moet afzien van zijn rol als Minister van Onderwijs en Sport, dit niet betekent dat hij uit de MEP-partij wordt gezet, zoals het geval was met voormalig collega Glenbert Croes, die ook onlangs moest aftreden wegens beschuldigingen van corruptie. De premier verklaarde dat de heer Endy Croes zal blijven campagnevoeren voor de volgende verkiezingen.

Het moet worden opgemerkt dat dit de tweede minister van de MEP-partij is die binnen een week aftrad. Vorige week werd voormalig minister van Arbeid, Energie en Integratie, Glenbert Croes, praktisch gedwongen om af te treden nadat hij op 7 oktober was aangehouden op verdenking in de Portulacazaak. De voormalige minister wordt beschuldigd van omkoping en machtsmisbruik.

In het geval van de heer Endy Croes is het niet de minister die zijn ontslag heeft ingediend; in plaats daarvan heeft het Parlement van Aruba hem uit zijn functie gezet. Dit betekent dat de minister geen ontslagbrief aan de premier hoeft in te dienen. De volgende stap is dat Zijne Excellentie de Gouverneur van Aruba de verwijdering van de minister ondertekent en bevestigt. Verwacht wordt dat Zijne Excellentie dit zal bevestigen, aangezien er geen reden is om tegen de beslissing en wensen van het Parlement van Aruba in te gaan.



Motie no. 2 v/d Fracties-AVP, MAS, Accion-21, en onafhankelijk lid mw. mr. Gerlien Croes Lydens
OV#3, dd. 15 Okt. 2024

STATEN VAN ARUBA
Ingek: 15 OCT 2024
Volgnr: IS/39/24-25

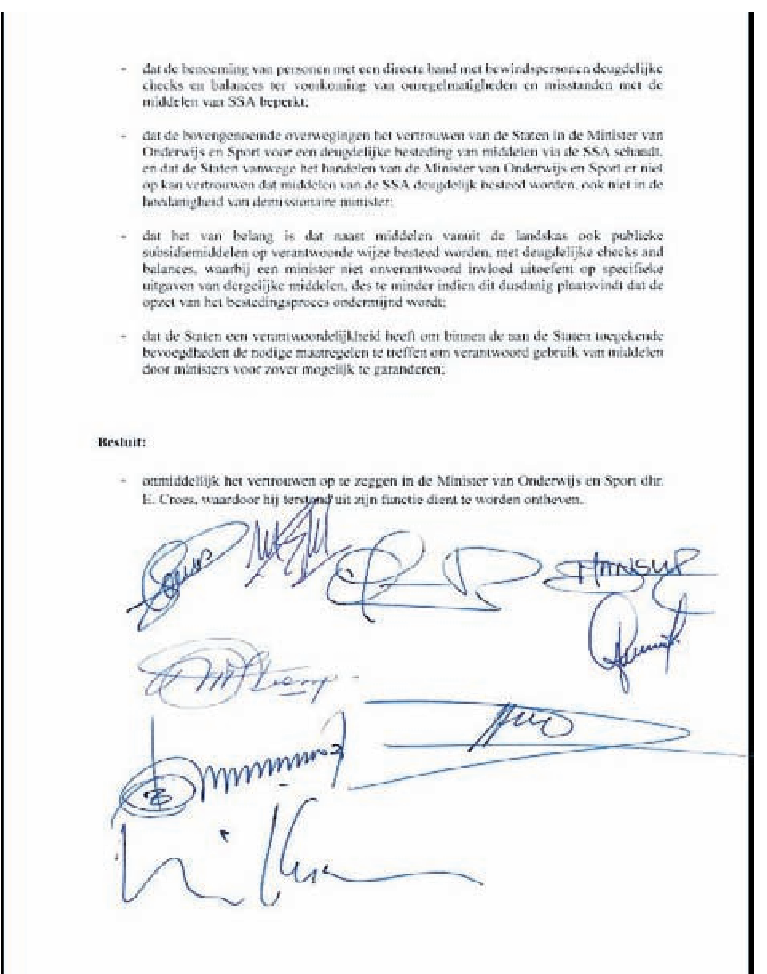
Staten van Aruba

Motie van Wantrouwen

De Staten van Aruba bijeen in Openbare Vergadering no.3 ter verkrijging van toelichting door de Minister van Onderwijs en Sport, dhr.E.J.H. Croes inzake het onderzoek rondom onregelmatigheden bij de stichting sportsubsidie Aruba (SSA), heden d.d. 15 Oktober 2024

In overweging genomen hebbende:

- dat de Stichting Sportsubsidie Aruba (SSA) als doelstelling heeft het ter beschikking stellen van gelden aan sportverenigingen, sportbonden en doelgroepgerichte sportactiviteiten;
- dat een bestuurder van de SSA gelijktijdig werkzaam was bij het Bureau van de Minister van Onderwijs en Sport, en dat vanwege de gezagsverhouding tussen de Minister en de bestuurder van SSA sprake is van een belangenverstrengeling ten aanzien van de taken en verantwoordelijkheden van enerzijds de Minister en anderzijds de bestuurder van de SSA, met name ten aanzien van het ter beschikking stellen van financiële middelen;
- dat de (gezags)verhouding tussen de Minister en de bestuurder van SSA een beperkende werking heeft op deugdelijke checks and balances bij het besteden van middelen door de SSA;
- dat recent is gebleken dat de Minister van Onderwijs en Sport, in die hoedanigheid, al dan niet verkapte opdrachten geeft aan SSA voor het ter beschikking stellen van middelen van de SSA voor het betalen van specifieke kosten;
- dat dergelijk handelen ondermijnend is voor de checks and balances die zijn beoogd bij het ter beschikking stellen van gelden via een stichting, namelijk via een separate rechtspersoon ten aanzien van het Land Aruba waarbij een minister geen (verkapte) opdrachten dient te geven voor aan wie de bedoelde middelen worden uitbetaald;
- dat de Minister ondanks zijn ervaringen als directeur van Lotto pa deporte en de gerelateerde rechterlijke uitspraken over geconstateerde onregelmatigheden en malversaties, thans middels een bestuurs- en toezichtsregime van de SSA met personen met directe banden met de minister in cruciale functies te werk is gegaan, hetgeen gevoelig is voor (directe) invloed van de minister op de besteding van de financiële middelen, en zulks handelen in strijd is met de beginselen van Good Corporate Governance;



- dat de benoeming van personen met een directe band met bewindspersonen deugdelijke checks en balances ter voorkoming van onregelmatigheden en misstanden met de middelen van SSA beperkt;
- dat de bovengenoemde overwegingen het vertrouwen van de Staten in de Minister van Onderwijs en Sport voor een deugdelijke besteding van middelen via de SSA schaadt, en dat de Staten vanwege het handelen van de Minister van Onderwijs en Sport er niet op kan vertrouwen dat middelen van de SSA deugdelijk besteed worden, ook niet in de hoedanigheid van demissionaire minister;
- dat het van belang is dat naast middelen vanuit de landskas ook publieke subsidiemiddelen op verantwoorde wijze besteed worden, met deugdelijke checks and balances, waarbij een minister niet onverantwoord invloed uitoefent op specifieke uitgaven van dergelijke middelen, des te minder indien dit dusdanig plaatsvindt dat de opzet van het bestedingsproces ondermijnd wordt;
- dat de Staten een verantwoordelijkheid heeft om binnen de aan de Staten toegekende bevoegdheden de nodige maatregelen te treffen om verantwoord gebruik van middelen door ministers voor zover mogelijk te garanderen;

Besluit:

- onmiddellijk het vertrouwen op te zeggen in de Minister van Onderwijs en Sport dhr. E. Croes, waardoor hij terstond uit zijn functie dient te worden ontheven.

De minister in hechtenis… Maar de vragen zijn er nog steeds…

Van het ene moment op het andere werd een ministerie onthoofd. De minister tekende voor zijn ontslag en bovendien daarna ook voor beëindiging van zijn partijlidmaatschap en kandidatuur voor de aanstaande verkiezingen. Hoe het juridisch proces verder gaat verlopen kunnen we niet voorzien maar een terugkeer naar een ministerspost lijkt zeer onwaarschijnlijk. Hij had al een minder fraai verleden als minister, wat toentertijd ertoe leidde dat hij niet terug kon komen in het tweede kabinet H. Eman. Nu eindigt zijn tweede kans op deze wijze en het is te voorzien dat hij nooit meer de kans krijgt om te regeren.

Er moeten in Den Haag toch (ex-) politici te vinden zijn die het betreuren dat men zich door de huidige regering liet overtuigen dat hij terug moest komen op een ministerspost. De gebeurtenissen van de afgelopen week hebben de gedachte van velen bevestigd dat zijn partij een groot risico had genomen, vooral ook toen duidelijk werd dat hij zijn bureau had georganiseerd in de stijl van een groot nepotismefeest. Hij is daarin niet de enige en we zien geen enkele passende maatregel om dit verschijnsel een halt toe te roepen.
Maar, nu met deze situatie van een demissionair ministerie zonder stuurman, hoe staat het eigenlijk met de portefeuilles waarvan het absoluut noodzakelijk was dat hij die kreeg? De belangstelling zal zeker uitgaan naar arbeid en de toelating van vreemdelingen, maar wat is eigenlijk de stand van zaken op het gebied van energie, waar grote veranderingen werden aangekondigd? Gezien de huidige situatie, met een demissionair kabinet en de verkiezingen over minder dan twee maanden, mag men veronderstellen dat er voorlopig niets meer zal plaatsvinden op dit gebied. Een goed moment om te evalueren; per slot van rekening zitten we middenin de verkiezingscampagne.
Na bijna 7 jaar van twee kabinetten met dezelfde grote partij als sturende factor kunnen we een vergelijking maken en kijken wat er veranderd is of hetzelfde is gebleven. Wat is er bijvoorbeeld veranderd op het gebied van vernieuwbare energie? Niet veel, we kunnen niet eens zeggen dat er vooruitgang is geboekt. Zeven jaar geleden erfde men een park met zonnepanelen op het terrein van de raffinaderij waarvan vandaag de dag niet eens kan worden bevestigd dat die in gebruik is.
Volgens berichten die wij niet konden natrekken werd het park niet onderhouden en is mogelijk niet een meer verbonden met elektriciteitsproducent WEB Aruba NV. De cijfers die deze onderneming voortdurend publiceert lijken die indruk te bevestigen; de productie van zonne-energie is zo laag dat het onmogelijk is dat daar een redelijke bijdrage van het zonnepark bijzit. De productie van zonne-energie die WEB aangeeft is voortdurend om en nabij de 1 MW, op een totaal van meer dan 120 MW totale productie, waar ook nog eens de bijdrage van andere kleine producenten bijgeteld wordt. In feite lachwekkend als men beseft dat het park zelf goed zou zijn voor 7,5 MW aan geïnstalleerde capaciteit. Waarom zelfs in campagnetijd onze politici deze zaken niet aan de kaak stellen is een grote vraag. In ieder geval lijkt het er niet op dat we enige vooruitgang hebben geboekt met alternatieve energieproductie gedurende deze regering, integendeel.
Een ander relevant thema is het plan om over te stappen op het gebruik van aardgas in plaats van zware stookolie (heavy fuel oil; HFO). Meer dan twee jaar na de ondertekening van een geheim gehouden contract met de Amerikaanse gasonderneming Eagle LNG is er nog steeds niets te zien. Daarna werden de plannen nog spectaculairder, er kwam een waterstofproject bij dat tot op heden niet verder is gekomen dan die eerste fabelversie. Kennelijk wordt er helemaal geen aandacht besteed aan wat er in de wereld om ons heen gebeurt op het gebied van aardgas en waterstof, anders zou men wel beseffen dat het vestigen van grote bedrijven in deze sectoren op een klein eiland als Aruba niet bepaald als levensvatbaar wordt gezien. Zelfs de levering van gas en waterstof voor intern gebruik stuit op hindernissen, laat staan de mogelijkheden voor export daarvan.
Recentelijk heeft de minister die strafrechtelijk wordt vervolgd een bezoek gebracht aan Venezuela, zogenaamd een privé bezoek. Er waren echter geruchten dat hij gesprekken heeft gevoerd met vertegenwoordigers van de olie-industrie in dat land over een mogelijke samenwerking. Afgezien van het feit dat we niet weten of dit bezoek is gecoördineerd met de Nederlandse ambassade aldaar, is het de vraag wat dit voor optreden is. Dat een Arubaanse minister zomaar afreist naar een land dat momenteel bijna bezwijkt onder de internationale kritiek vanwege de verkiezingen die ontnomen zijn aan de oppositie, is ongehoord en onverantwoord te noemen. Het is te hopen dat hij namens ons geen ongewenste verplichtingen is aangegaan met het regime-Maduro. We zullen hem in ieder geval moeten houden aan de eigen bewoordingen dat het een privé bezoek was en dat Aruba hoe dan ook geen verplichtingen kent.
Dit alles leidt natuurlijk tot de vraag wat er nog aan positieve acties verwacht kan worden op het gebied van vernieuwbare energie. Met de arrestatie en het aftreden van de minister wordt het moeilijk voor wie dan ook om de rol op zich te nemen van woordvoerder voor de plannen op dit specifieke gebied, als het al mogelijk zou zijn om met enige overtuiging iets zinvols naar voren te brengen. De situatie heeft ook gevolgen voor de verkiezingscampagne waar mogelijke ontwikkelingen op het raffinaderijterrein nauw verbonden zijn met de ontwikkelingsplannen voor San Nicolas. Zonder enige zekerheid over de toekomst van het raffinaderijterrein is er ook geen zekerheid voor de mogelijke investeringen in het commercieel centrum van San Nicolas, met als voorwaarde het krijgen van toegang tot de waterkant ter hoogte van dit centrum. Tenslotte blijft de vraag bestaan wat er gaat gebeuren met de uitgebreide staf van de vertrokken minister, die met hem waren meegekomen en ook met hem zouden vertrekken. Eerst zien, dan geloven.

Raad van State heeft advies uitgebracht ter gelegenheid van de 70ste verjaardag van het Statuut voor het Koninkrijk der Nederlanden

Gisteren heeft de Raad van State (Raad van State van het Koninkrijk) een spontaan advies uitgebracht ter gelegenheid van de 70e verjaardag van het Statuut voor het Koninkrijk der Nederlanden. Dit advies werd gepresenteerd aan de Nederlandse premier, Dick Schoof, en staatssecretaris Zsolt Szabó.



In dit advies schetst de Raad van State twee principes voor de toekomst van het Koninkrijk der Nederlanden: "constructieve samenwerking en wederzijdse bijstand" en "bijdragen aan meer evenwichtige relaties en wederzijds begrip." Het adviseert de partners van het Koninkrijk om deze principes als leidraad in hun handelen te gebruiken.

Deze twee principes werden uitgewerkt in een analyse en aanbevelingen die zich richten op verschillende kwesties die een belangrijke rol binnen het Koninkrijk spelen, zoals het waarborgen van mensenrechten, goed bestuur, de Consensuswetten van het Koninkrijk en andere wederzijdse overeenkomsten als basis voor samenwerking.

Om meer balans in de relaties te bereiken, doet de Raad van State voorstellen om het democratische tekort te verminderen en suggesties voor een systeem om bepaalde administratieve geschillen tussen het Koninkrijk en de landen te reguleren via een onafhankelijke instantie.

De Raad van State benadrukt dat het Koninkrijk zorgt voor goed bestuur en respect voor mensenrechten, en adviseert om de samenwerking vooral te richten op onderwijs en armoedebestrijding om te werken aan een actieve burgermaatschappij en een goed opgeleide, werkende bevolking.

Het orgaan legt uit dat het belangrijk is om op structurele basis samen te werken en overeenkomsten te formaliseren. Dit gebeurt onder andere via de zogenaamde consensuswetgeving. Het benadrukt dat de Nederlandse instellingen vaak als te dominant worden ervaren, wat betekent dat er een gebrek aan echte consensus is.

Om deze reden benadrukken ze het belang van het maken van afspraken over besluitvorming betreffende de consensuswetten van het Koninkrijk: afspraken waarbij de betrokkenheid en consensus van de Caribische landen tijdens het wetgevingsproces worden gewaarborgd.

De Raad van State geeft ook aan dat, om de verhoudingen in balans te brengen, zij voorstellen om alle inwoners met de Nederlandse nationaliteit in de Caribische landen het actieve stemrecht voor de Tweede Kamer te verlenen. Ze suggereren dat dit het gevoel van gelijkheid kan vergroten. Het stemrecht kan leiden tot meer begrip tussen de landen en een betere basis voor samenwerking.

Tot slot pleit het orgaan voor het injecteren van nieuwe energie in het ontwerpen van een regeling voor geschillenbeslechting tussen de landen en doet het concrete voorstellen in zijn advies. Het legt uit dat de Statuten sinds 2010 een verplichting bevatten om een mechanisme voor geschillenbeslechting tussen de landen en het Koninkrijk te creëren. Echter, 14 jaar later is er nog steeds geen dergelijke regeling en blijft het ontwerp zelf een punt van controverse.

Begroting van de Ombudsman unaniem goedgekeurd te midden van uitwisseling van woorden tussen Parlementariërs

Gisterenmorgen in het Parlement van Aruba vond er een openbare vergadering plaats om de begroting voor de Ombudsman, mevrouw Jurima Bryson, te bepalen. Dit gebeurde te midden van enkele uitwisselingen van woorden tussen parlementariërs over de afwezigheid en de procedure met betrekking tot deze vergadering.

De vergadering was oorspronkelijk gepland voor afgelopen dinsdag, maar volgens een verklaring van Raymond Kamperveen, een parlementariër van de Raiz-partij, was hij op dat moment niet in de functie van voorzitter van het Parlement; hij maakte deel uit van de commissie die deze begroting verdedigde. De persoon die als voorzitter verantwoordelijk bleef was AVP-parlementariër Mervin Wyatt-Ras, die ervoor zorgde dat de vergadering van afgelopen dinsdag niet kon doorgaan vanwege de afwezigheid van andere parlementariërs. Als gevolg daarvan werd besloten om de vergadering die dag te annuleren en opnieuw in te plannen voor gisterenmorgen.

Dit veroorzaakte verschillen onder de parlementariërs, zoals Edgard Vrolijk van de MEP-fractie, die de afwezigheid van de Ombudsman in de zaal en de procedure voor deze vergadering bekritiseerde.

“Ik betreur dat er gelogen is, want wij waren hier; wij van de MEP zijn altijd duidelijk geweest over deze wet. We kwamen samen en we hebben het budget gepauzeerd,” zei Vrolijk. In deze discussie stelde hij dat er veel overtredingen zijn begaan, waaronder een



schending van Artikel 26 van de Grondwet, waarbij hij verwees naar vertragingen bij het starten van de vergadering en zich afvroeg waarom mevrouw Bryson niet was uitgenodigd voor deze vergadering. “Opnieuw een kleine overtreding, maar met aanzienlijke gevolgen,” verklaarde hij.

Volgens hem benadrukte hij dat “we het budget duidelijk hebben achtergelaten; het is niet waar dat jullie hier al vele dagen aan hebben gewerkt. We hebben het vorige week verduidelijkt, en het werd op een dag naar de Raad van Advies gestuurd en door de heer Voorzitter teruggestuurd. Ik betreur het dat we vandaag, met een Ombudsman die aanwezig had moeten zijn, vergeten zijn haar uit te nodigen, omdat dat is het gevoel dat we hebben. Wanneer we de vergadering bijwonen, hebben we kennis van de wet en onze procedures, dus we hebben die fout niet gemaakt.”

Raymond Kamperveen verklaarde dat het belangrijk was om dit budget goed te keuren, zodat mevrouw Bryson kan beginnen met haar werk als Ombudsman, en ze hadden haar uitgenodigd om deze vergadering bij te wonen. “Als we het budget niet goedkeuren, kan ze haar werk niet beginnen,” verzekerde hij.

Vanwege de negatieve opmerkingen die altijd ontstaan onder parlementariërs tijdens openbare vergaderingen, in plaats van zich te concentreren op het onderwerp van de vergadering, benadrukte Kamperveen dat “we hier allemaal werken voor een land, en we vertegenwoordigen allemaal de mensen die op ons hebben gestemd. Nu kunnen we heen en weer gaan, maar dat helpt de mensen helemaal niet. Om die reden herhaal ik: we zijn gekomen om een budget goed te keuren; als we dat willen, kunnen we een vergadering met de Ombudsman inplannen om te zien wat haar plannen zijn en wat ze met het geld zal doen.”

Wat betreft de stemming over de goedkeuring van het budget van de Ombudsman, zodat dit kantoor kan beginnen met het uitvoeren van zijn werk, werd het unaniem goedgekeurd.

Kunnen politieke partijen... Een einde maken aan de corruptie...?

Een week na de arrestatie van de minister belast met arbeidszaken, toelating van buitenlanders en energie, beginnen de gevolgen hiervan zichtbaar te worden. De verdachte van het aannemen van steekpenningen bij de uitgifte van verblijfsvergunningen heeft niet alleen ontslag genomen als minister maar ook als partijlid, waardoor ook zijn deelname aan de aanstaande verkiezingen niet meer doorgaat.

Bovendien biedt de huidige situatie geen realistische perspectieven voor zijn verdere loopbaan als politicus. Een vergelijking met de andere strafzaken die aan deze voorafgingen voorspellen een mogelijk uiteindelijk vonnis over drie à vier jaar, daarna een gevangenisstraf van mogelijk meerdere jaren en daarna nog een jarenlange periode waarin hij geen openbaar ambt mag bekleden. In totaal gaat het dus om een decennium of langer, wat hoogstwaarschijnlijk het einde van zijn carrière zal betekenen. Dit wacht overigens ook die andere ministers die al berecht zijn of nog steeds hun opwachting bij de rechter moeten maken. In principe kan een persoon terugkeren in de politiek na beëindiging van het verbod, maar het zal wel moeilijk worden om enige aanhang te verwerven met zo'n criminele reputatie. Dat kan het geval zijn als ons optimisme betreffende het gezond verstand van onze burgers niet overdreven zou blijken en men geen terugkeer na gevangenschap zal toestaan.
Dit impliceert dus dat zijn rol op het hoogste niveau binnen zijn partij ten einde komt. Dat betekent dan ook dat zijn eventuele opvolging van de huidige partijleider niet meer aan de orde is. Maar, we hoeven niet te gaan speculeren wanneer de huidige leider zal vertrekken; als de tijd daarvoor rijp is zal de partij een nieuwe leider kiezen, maar voorlopig wordt daar geen verandering in verwacht. In ieder geval was de nu gewezen minister van arbeid een belangrijke kandidaat voor die post en hij zal zelf ook die gedachte gekoesterd hebben, maar die belangrijke kaart van ‘de zoon van de Libertador’ lijkt nu wel uitgespeeld.
De intrigerende vraag is nu echter: wat heeft deze politicus ertoe gebracht om die toekomst, die hij voor zichzelf ambieerde, op het spel te zetten door de weg op te gaan waar zoveel anderen al gestruikeld zijn en in justitiële handen zijn beland? Om die vraag te beantwoorden is het noodzakelijk ons af te vragen wat zijn partij bezielde toen men akkoord ging met de eis hem zowel de portefeuille van arbeid als van toelating van buitenlanders toe te schuiven, daarmee het risico nemend dat hij misbruik zou gaan maken van die machtige positie in de afgifte van verblijfsvergunningen. We hebben nooit een fatsoenlijke verklaring gekregen waarom, na zoveel jaren waarin die twee verantwoordelijkheden strikt gescheiden waren, de afgifte van verblijfsvergunningen niet gewoon teruging naar waar het eigenlijk thuishoort: bij het ministerie van justitie. Of werd dit wellicht niet gezien als een risico maar was het meer een kwestie van hem genoeg touw te geven om zichzelf op te hangen? Uiteindelijk was de hele partijtop heel goed op de hoogte van de minder sterke kanten van deze minister wanneer het gaat om het beheer van andermans geld en eigendommen. Het was niet voor niets dat men hemel en aarde moest bewegen om gedaan te krijgen dat men in Nederland akkoord ging met zijn benoeming, nadat hij na een eerder ministerschap in de jaren negentig tot ‘persona no grata’ werd verklaard, waarna zijn broer in zijn plaats zitting nam als bewindsman.
Maar we hoeven niet te speculeren over de werkelijke achtergrond van deze zaak; geconcludeerd kan worden dat een van de belangrijkste kandidaten voor het leiderschap er niet meer is.
Wat wel relevant is dat de partij nu eigenlijk een proces zou moeten ingaan van reflectie en analyse over de vraag hoe het kan dat in zo'n korte tijd, zeven regeringsjaren, zoveel bewindsmensen betrokken blijken bij ernstige misdrijven en door justitie aangepakt worden.
Het is nogal makkelijk om nu op de borst te kloppen en te zeggen dat men zelf voor de wet heeft gezorgd waardoor deze minister gedwongen werd om terstond af te treden toen hij als verdachte in een strafzaak werd aangemerkt. Dat is natuurlijk waar, maar daarmee wordt nog niet de vraag beantwoord waarom het kennelijk zo makkelijk is voor diverse ministers om een greep in de staatskas te doen of voor zichzelf een eigen geheime kas aan te leggen voor de te verwerven steekpenningen? Als men al begonnen is aan dit proces van zelfkritiek is dat toe te juichen, want die andere grote partij die het vertrouwen van de gemeenschap heeft beschaamd met hun corrupte ministers heeft tot op de dag van vandaag niet dat fatsoen op kunnen brengen. Ze gaan weer richting verkiezingen alsof er nooit iets gebeurd is en hopen weer volkssteun te krijgen, gewoon schaamteloos. Intussen hebben twee belangrijke topmensen wel de partij verlaten vanwege dit gebrek aan schaamte en die niet konden accepteren dat dergelijke criminele praktijken onderdeel uitmaakten van een zogeheten serieuze politieke partij.
We zouden dus in de loop van deze verkiezingscampagne een fatsoenlijke uitleg moeten krijgen van hoe men in de toekomst denkt dit soort corruptie buiten de deur te houden, van beide partijen wel te verstaan. We moeten wel toegeven daar niet zo optimistisch over te zijn, ook omdat we hebben gemerkt dat in het algemeen er weinig commentaar is gegeven, nog minder enige afkeuring, zelfs vanuit oppositionele kringen, over het feit dat deze twee partijen onze gemeenschap in grote verlegenheid hebben gebracht met zoveel ministers die voor de rechtbank belanden vanwege corruptie. Moeten we vermoeden dat er politici zijn die nu zwijgen en bij zichzelf denken dat, wanneer de gelegenheid zich voordoet, ze dan hetzelfde zouden doen, maar dan beter opgezet? Moeten wij als burgers die deze wijze van regeren verwerpen, onze hoop weer op Nederland vestigen om orde op zaken te komen stellen? Of krijgen we weer de holle leus van “we kunnen het zelf wel' te horen?

De zeer korte arm... Van ‘at arm’s length’...

Er gebeuren op dit moment nogal merkwaardige zaken in ons politiek bestel. Een minister in het demissionaire kabinet verlaat zijn partij die hem voor die post had voorgedragen en die zijn aanblijven als demissionair minister steunt terwijl hij zich laat inschrijven op de verkiezingslijst van een andere partij. Op zich mogelijk, maar op z’n minst merkwaardig te noemen.

Het ontslag van het kabinet heeft ook al geleid tot de verkiezing van een andere voorzitter van de Staten die niet tot de grootste partij behoort in de volksvertegenwoordiging. Met de steun van enkele statenleden die voorheen het gevallen kabinet steunden is een nieuwe meerderheid gevormd die de tussenliggende tijd gebruikt om zaken door te drijven die niet aan de orde zouden zijn geweest als de voorzitter nog steeds van genoemde grootste partij zou zijn. Op zich mogelijk, maar op z’n minst merkwaardig...

Nu komt er nog een hoofdstuk bij in deze politieke dramaserie met de motie van wantrouwen tegen de minister belast met onderwijs en sport. Zijn verschijnen in de Staten om inlichtingen te verschaffen over de fraudezaak ,die onlangs boven water kwam in de stichting voor sportsubsidies, werd een frontale aanval op het beleid van de minister. Het ging niet uitsluitend om zijn optreden in het concrete geval van financiële malversatie, gepleegd door een medewerker van de minister zelf die in het stichtingsbestuur was gedropt, maar het ging meer in het algemeen om zijn beleid met betrekking tot een stichting die opgericht was door de overheid, maar verondersteld werd ‘autonoom’ te zijn. Hier vond de meerderheid de munitie die men nodig had om de minister onder vuur te nemen. Je kunt niet ten overstaan van de zaal verklaren dat de stichting ‘autonoom’ is terwijl van de andere kant er concrete aanwijzingen zijn van je directe bemoeienissen met de interne gang van zaken. Dit soort bewijs vinden is nooit zo moeilijk gebleken omdat de meeste bewindsmensen in de meer dan dertig jaar autonoom landsbestuur zo hebben geopereerd: de instelling ‘autonoom’ verklaren wanneer dat noodzakelijk of wenselijk lijkt en van de andere kant direct in het bestuur van de instelling ingrijpen wanneer het de minister schikt. Daarmee wordt het principe, bekend onder de internationaal bekende uitdrukking ‘at arm’s length’ gereduceerd tot een instrument voor willekeurig gebruik door de zittende regering. De lengte van die arm is dan afhankelijk van de situatie waarop het van toepassing is; in de meeste gevallen blijkt die arm dus nogal kort uit te vallen..

Wat we in de afgelopen dagen konden meemaken was een van die zeldzame momenten waarop het spelletje met de afmetingen van die arm van nul en generlei waarde bleek te zijn. Dit ook vanwege een nogal duidelijke reden: het parlement heeft geen overtuigende bewijzen nodig om te kunnen besluiten tot een motie van wantrouwen, genoeg stemmen om de motie goed te keuren is voldoende. Normaal gesproken zou een dergelijke situatie niet zo gauw voorkomen, als de regeringsmeerderheid intact zou zijn gebleven. Dat was echter niet meer het geval en in de periode van een demissionair kabinet kan men zoiets verwachten. Alweer, op zich mogelijk maar op z’n minst merkwaardig.

De vraag die velen nu zullen hebben is of we meer van dit soort acties kunnen verwachten. Dat is mogelijk omdat deze tussenperiode niet gedomineerd wordt door een statenvoorzitter die met de regering samenwerkt. Dan kunnen zich meer gevallen voordoen onder de noemer ‘payback time’ voor de verloren veldslagen gedurende de voorafgaande periode. Dit wordt ook gestimuleerd door het gedrag van de meeste voorzitters tot nu toe, die hun belangrijkste taak vonden in het in bescherming nemen van de uitvoerende macht in plaats van de vertegenwoordiger te zijn van de statenleden in het algemeen. Eerlijk gezegd hebben wij door de jaren heen maar weinig gevallen gezien van onpartijdig en oorbaar optreden achter de voorzitterstafel.

Maar, zullen we vanaf nu een verandering te zien krijgen in het gedrag van de partijen wanneer zij aan de macht zijn en ook belast zijn met het voorzitterschap van de Staten? We kunnen natuurlijk optimisme veinzen maar dat zal waarschijnlijk van korte duur zijn. De reden is dat dit soort praktijken hand in hand gaat met de vriendjespolitiek en het nepotisme die een rol spelen in vrijwel alle overheids- en semioverheidsorganisaties. Zoals ook in dit geval duidelijk werd tentoongesteld, is het de slechte gewoonte van het benoemen van mensen in openbare functies op grond van hun loyaliteit die zijn grondslag vindt in familie- of vriendenrelaties, die elke keer zorgt voor dit soort situaties, die ditmaal toevallig, omdat we ons bevinden in zo’n reeds beschreven merkwaardige tussensituatie, tot de val van de minister heeft geleid. Hoogstwaarschijnlijk zal dit een van die uitzonderingen blijven die de regel bevestigen. Zodra er een nieuwe regering is gevormd, keren we terug naar de orde van de dag die uitmondt in het gebruik maken van de positie van de statenvoorzitter om welke capriolen ook van de regering van dekking te voorzien. Dat is ook de loyaliteit die geëist wordt van degenen die in de volksvertegenwoordiging de regeringsmeerderheid van het moment vormen. En laten we vooral geen valse hoop wekken, want in andere landen gaat het ook zo aan toe, soms tot in het absurde toe waarbij bewijs noch overduidelijke realiteit relevant lijken, dan geldt slechts de macht van de meerderheid.

Het ideale model van de perfecte democratie waar wij zo graag aan toe zouden willen komen kan blijven gelden als richtpunt, maar intussen blijven we wel leven in die minder volmaakte realiteit, waar blind vertrouwen geven zonder enige controle ons leidt naar de situatie waarin justitiële interventie als enig middel overblijft om orde te scheppen. Die justitie zal voorlopig genoeg werk hebben gezien het feit dat de corruptie nu overal aan de top de kop opsteekt. Mooie beloften doen in de verkiezingscampagne zal niet voldoende blijken voor een ommekeer.

Directeur van het Arubahuis, mevrouw Joselin Croes:

Wachtlijst voor huisvesting in Nederland is vijf jaar



Het huisvestingsprobleem in Nederland voor studenten blijft een zorgpunt. Studenten die zich voorbereiden om in Nederland te studeren, ondervinden aanzienlijke obstakels bij het vinden van accommodatie bij hun aankomst om aan hun studie te beginnen. Dit is een belangrijk punt waar Arubahuis zich bewust van is en aan werkt om deze studenten te helpen.

Onlangs had Bon Dia Aruba een telefonisch interview met de directeur van Arubahuis, mevrouw Joselin Croes. Tijdens het interview was een van de vragen die Bon Dia Aruba aan mevrouw Croes stelde, gezien de aanzienlijke problemen waarmee studenten worden geconfronteerd bij het vinden van huisvesting of accommodatie in Nederland, welke mechanismen Arubahuis implementeert om Arubaanse studenten te helpen dit probleem te overwinnen.

Croes legde uit dat het huisvestingsprobleem niet alleen Arubaanse studenten raakt, maar ook alle studenten die uit andere landen naar Nederland komen om te studeren, evenals studenten uit Nederland zelf.

Een van de redenen voor het huisvestingsprobleem, vervolgde ze, is dat Nederland over het algemeen een asielbeleid heeft dat onderdak biedt aan immigranten, waardoor zij woonruimte krijgen. Dit heeft, gezien alle oorlogen die in Europa plaatsvinden, een situatie gecreëerd waarin er veel vluchtelingen zijn, en nu is er niet genoeg accommodatie voor studenten. "Dit is een feit; daar kunnen we niets aan doen. Nederland moet dit de komende jaren aanpakken," gaf ze aan.

In eerste instantie benadrukte Croes dat ze studenten adviseren zich vijf jaar van tevoren in te schrijven op alle studentenhuisvestingswebsites in Nederland, wat de huidige wachtlijst is. Dit geldt voor de meeste locaties, en sommige hebben zelfs een wachtlijst van tot vier jaar.

Ze benadrukte dat als een student hun studies beëindigt op het moment dat ze in de tweede VWO of eerste HAVO zitten en van plan zijn om in Nederland te studeren, ze zich ruim voordat ze hun studies afronden moeten inschrijven op de woningwebsites om obstakels te vermijden wanneer het tijd is om het vliegtuig naar Nederland te nemen.

Aan de andere kant legde ze uit dat Arubahuis probeert te onderhandelen over huisvesting in Nederland om onderdak voor Arubaanse studenten te waarborgen. Ze gaf aan dat ze hierin geslaagd zijn in Amsterdam, Breda, Maastricht en andere plaatsen, waar ze overeenkomsten hebben afgesloten met huisvestingsaanbieders om minstens 20 tot 30 kamers voor Arubaanse studenten te garanderen.

Croes voegde eraan toe dat er bepaalde plaatsen zijn waar ze geen overeenkomsten hebben kunnen sluiten omdat hen is verteld dat dit onmogelijk is, en dit komt niet omdat ze niet willen helpen, maar omdat er geen beschikbare kamers zijn om onderdak te bieden.

Sommige van deze plaatsen zijn Utrecht, Eindhoven en Rotterdam. Ze benadrukte dat, vanwege het aanzienlijke woningprobleem, ze Arubaanse studenten adviseren zich niet in te schrijven bij scholen in die steden. Als ze zich toch inschrijven, moeten ze zich ervan bewust zijn dat ze mogelijk geen accommodatie kunnen vinden.

"We proberen elk jaar minstens 20 tot 30 kamers in bepaalde regio's voor onze studenten te verzekeren. Het is niet overal waar we daarin slagen, maar we doen ons best," benadrukte ze.

Parlementariër Miguel Mansur introduceert wet tot wijziging van de electorale wetten van Aruba

Parlementariër en leider van de Acción21-fractie, Miguel Mansur, heeft gistermorgen een wetsvoorstel ingediend dat gericht is op het moderniseren van Aruba's electorale wetten. Dit wetsvoorstel richt zich op vijf belangrijke veranderingen, waaronder het verlenen van stemrecht aan Arubanen die in het buitenland wonen.



Na het indienen van het wetsvoorstel bij de President van het Parlement van Aruba, de heer Raymond Kamperveen, lichtte parlementariër Mansur de vijf belangrijkste veranderingen die in het wetsvoorstel zijn uiteengezet verder toe.

De eerste belangrijke wijziging is de uitbreiding van het stemrecht naar Arubanen die in het buitenland wonen, wat volgens hem al bij de volgende verkiezingen, waarschijnlijk in 2028, kan beginnen.

Hij legde uit dat iemand om verschillende redenen zich buiten zijn of haar land kan bevinden, maar dat hun belangen—of het nu familiezaken, onroerend goed of anderszins zijn—verbonden blijven met hun land van herkomst. Om deze reden benadrukte Mansur de noodzaak om de wetten te moderniseren en Arubanen die in het buitenland wonen het stemrecht te geven.

“We geloven dat dit ook de dynamiek van de politiek in Aruba zal veranderen, omdat studenten en andere individuen in het buitenland vaak minder betrokken zijn bij de partijdigheid die onze politiek kenmerkt,” benadrukte hij.

De tweede wijziging die parlementariër Mansur in het wetsvoorstel voorstelt, is een aanpassing van het systeem van voorkeurstemmen. Hij gaf aan dat dit betekent dat degenen op een lijst met de meeste stemmen in het Parlement zullen komen, in plaats van dat dit wordt bepaald door hun volgorde op de lijst, zoals momenteel het geval is.

De derde wijziging is een hervorming van het zeteltoewijzingssysteem. De parlementariër legde uit dat voor de eerste zetel een partij die 75% van de stemmen ontvangt, als in aanmerking komende voor die zetel wordt beschouwd. Dit betekent niet noodzakelijk dat ze de zetel zullen ontvangen, maar het telt als het gemiddelde om te zien of ze later een zetel kunnen verkrijgen.

Hij legde verder uit dat, nadat alle partijen die zetels hebben behaald, een zetel hebben gekregen, als er nog resterende zetels zijn, de partijen die 50% van de stemmen hebben ontvangen in aanmerking komen voor een resterende zetel, hoewel dit niet betekent dat ze deze noodzakelijkerwijs zullen ontvangen. “Dit democratiseert het proces een beetje meer,” benadrukte hij.

Mansur benadrukte dat de hervorming van het zeteltoewijzingssysteem belangrijk is. Hij wees erop dat de wetten van Aruba die van Nederland weerspiegelen, waar in de Tweede Kamer de resterende zetels slechts 1% van de zetels vertegenwoordigen, terwijl dit in Aruba bijna 23% is, en in Curaçao momenteel bijna 44%. “Deze verdeling weerspiegelt aanzienlijk de democratische wil. Het is duidelijk dat de wijziging van het systeem van voorkeurstemmen de kiezer meer macht geeft, aangezien hun stem bepaalt welke kandidaat op een lijst het Parlement binnenkomt, en niet noodzakelijkerwijs de volgorde,” merkte hij op.
De vierde wijziging in het wetsvoorstel is de invoering van primaire verkiezingen, of pre-verkiezingen, zoals het geval is in Curaçao. Ten slotte wordt van de vijf wijzigingen ook een termijnlimiet voorgesteld.
Parlementariër Mansur legde uit dat dit betekent dat iemand maximaal 12 jaar als lid van het Parlement, acht jaar als minister en acht jaar als premier kan dienen.

Hij benadrukte dat zijn motivatie achter de wet werkelijk is om de wetgeving van Aruba te moderniseren. Hij merkte op dat er momenteel een “absurde” situatie bestaat waarin, sinds de verkiezingen van 2021, de drie oppositiepartijen meer stemmen kregen dan de twee partijen die de regeringscoalitie vormden, maar dat meer stemmen resulteerden in minder zetels.

Hij opmerkte dat dit een belangrijk punt is omdat er niet genoeg vernieuwing in de politiek is.

“Zodra ze daar zijn, willen ze nooit meer weg. Ik geloof dat je in de politiek moet binnenkomen met je ideeën, je plannen moet uitvoeren, en dan weer terug moet keren naar je carrière. Dit is niet iets wat ik wil zien dat mensen hun hele leven in de politiek doen, dus termijnlimieten, zoals die voor gouverneurs, zijn ook belangrijk om in de politiek in te voeren,” gaf Mansur aan.
Tot slot legde de parlementariër uit dat er eerder initiatieven zijn geweest met betrekking tot dit onderwerp, en hoewel hij een wetswijziging op dit gebied heeft geïntroduceerd, is er nog geen meerderheidsondersteuning geweest om deze goed te keuren. Dit initiatief maakte deel uit van zijn wetgevingsplan, maar de regering viel, en het kan geen deel uitmaken van de komende verkiezingen.

Het initiatief is naar de Raad van Advies gestuurd, die zes tot acht weken nodig zal hebben om advies te geven, en het idee is om duidelijke wetgeving te hebben, zodat als Acción 21 zover komt, zij de goedkeuring van wetten kunnen eisen, of op zijn minst bepaalde punten van de wet, tijdens hun vorming.

Wat betreft de weerstand tegen een dergelijke wet en het proces om vooral de grotere partijen te overtuigen deze wijzigingen te aanvaarden, legde parlementariër Mansur uit dat er altijd weerstand is, vooral van de grotere en traditionele partijen met betrekking tot wijzigingen in de verkiezingswet, omdat zij gewend zijn aan en profiteren van het huidige systeem.

Hij benadrukte dat het moment om dit te implementeren tijdens de vormingsfase is. “Na de verkiezingen is iedereen wanhopig om de regering binnen te komen; het is waarschijnlijk dat er weer een andere coalitie zal zijn. De partijen die zetels hebben, zullen ofwel op zichzelf staan of in combinatie met een andere partij. Dat is het moment om concessies te bedingen. Je moet voorbereid zijn om geen beloften te doen wanneer de regering zich aan tafel zet; dat is wanneer de wet kan worden aangenomen,” benadrukte hij.
Wat betreft de wijziging om Arubanen in het buitenland het stemrecht te geven, vroeg een lid van de pers zich af of de kosten hiervoor haalbaar zijn, gezien het feit dat het niet mogelijk is om Arubanen in één land dit recht te geven terwijl ook alle Arubanen in andere landen wordt tegemoetgekomen.

Mansur legde uit dat ze hebben bestudeerd hoe Nederland dit heeft geïmplementeerd. Hij gaf aan dat het land met de meeste Arubanen in het buitenland Nederland is, en ze zullen gebruikmaken van het kabinet van de Gevolmachtigde Minister en middelen van het Arubahuis om daar een stembureau op te richten.

Wat betreft Arubanen die in andere landen wonen, vervolgde hij met de uitleg dat ze stemmen via de post zullen implementeren, via Nederlandse ambassades, zoals momenteel wordt gedaan voor de verkiezingen van de Eerste en Tweede Kamer.

Hij voegde eraan toe dat het budget voor de Electoral Council moet worden verhoogd om deze initiatieven te ondersteunen, maar het gebruik van het internet en postdiensten, zoals Nederland al heeft gedaan, is geen overdreven voorstel. “Ik geloof dat dit proces van democratisering zeker een investering is die de moeite waard is,” benadrukte hij.

Op sociale media stelden sommige burgers vragen over de geldigheid van Mansur's voorstel, en vroegen ze zich af waarom individuen die in het buitenland wonen en geen belasting betalen in Aruba, het recht zouden moeten hebben om te stemmen bij verkiezingen, gezien het feit dat de resultaten van deze verkiezingen directe invloed zullen hebben op de mensen die in Aruba wonen.



ARUBAVANDAAG

Militairen stroopten hun mouwen op tijdens oefening ‘Caribbean Engineer’







Ongeveer 140 Nederlandse militairen van het 102e Bataljon 'Constructiecompagnie' zijn de afgelopen drie weken druk bezig geweest met verschillende bouw- en onderhoudsprojecten op de ABC-eilanden. Het doel van de oefening, genaamd ‘Caribbean Engineer’, was om de bouwvaardigheden op een hoog niveau te houden. Hiervoor hebben ze onder andere een uitkijktoren gebouwd in San Willibrordus op Curaçao, een gebouw van een scoutingorganisatie op Bonaire gerenoveerd, en de staat van verschillende trainingslocaties op Aruba verbeterd.

De meeste werkzaamheden van de militairen dit jaar vonden plaats op Curaçao. In het natuurgebied Hermanus hebben de ingenieurs een uitkijktoren gebouwd voor de natuurorganisatie Carmabi, waardoor bezoekers een beter uitzicht kunnen hebben op de flamingo’s die daar leven. Bij het Chaya Willems College is het hekwerk rond de school grondig gerenoveerd. Daarnaast hebben de militairen op het trainingsgebied Wacao onder andere een verblijfsruimte gebouwd, een weg hersteld en bestaande gebouwen aangepast.

Op Bonaire heeft de groep militairen het gebouw van de lokale scoutingorganisatie gerenoveerd. Met dit renovatiewerk kan iedereen weer gebruik maken van een veilig en functioneel gebouw. Op Aruba is er gewerkt aan verschillende militaire trainingslocaties. Het trainingsgebied ‘Vader Piet’ heeft nu een vernieuwde opslagplaats met een nieuw dak. Op de marinekazerne Savaneta is tijdens de oefening een deel van Camp Davis gerenoveerd, zijn de zonnepanelen vernieuwd en is er een zonnescherm geplaatst boven de Crossfit-zone.

Het 102e Constructiecompagnie kijkt met tevredenheid terug op de afgelopen weken, waarin de militairen hun technische vaardigheden verder hebben ontwikkeld, en is blij dat ze letterlijk een bijdrage hebben kunnen leveren aan de drie eilanden.

Premier van Curaçao stelt taskforce voor om zorgen over ontwikkeling van baaien aan te pakken

(CuraçaoChronicle) – De minister-president van Curaçao, Gilmar Pisas, dringt aan op een verandering in de aanpak van de ontwikkeling van de baaien Lagun en Jeremi.

Tijdens een eerder door de overheid georganiseerd openbaar forum stelde Pisas voor om een taskforce op te richten om de zorgen van de lokale gemeenschap en belanghebbenden in deze regio's aan te pakken. Hij benadrukte dat bewoners, experts en organisaties moeten samenwerken om oplossingen te vinden die voor alle partijen acceptabel zijn.

Al geruime tijd uiten de inwoners van Lagun en Jeremi hun zorgen over de geplande ontwikkelingsprojecten in hun gebieden. Volgens Pisas is het ontwerp voor de baaien gemaakt door jonge architecten, die een frisse en moderne benadering bieden voor de ontwikkeling. Hij benadrukte dat oudere generaties open moeten staan voor deze veranderingen, aangezien de wereld voortdurend in ontwikkeling is. “Als leider wil ik achter deze visie staan, zodat ik trots kan zijn op de vooruitgang die ik voor Curaçao heb bereikt,” zei Pisas.

Tijdens het forum werden verschillende problemen naar voren gebracht. Een belangrijke kritiek was het gebrek aan betrokkenheid van de lokale bewoners bij het planningsproces voor de ontwikkeling van Lagun en Jeremi. Pisas erkende deze zorg en beloofde actiever de dialoog aan te gaan met de bevolking. Ook overwoog hij de suggestie van parlementslid Steven Croes, die pleitte voor de betrokkenheid van alle belanghebbenden om misverstanden te voorkomen.

Pisas verklaarde dat snelle actie nodig is, gezien het beschikbare financieringsbudget voor de ontwikkeling van de baaien dat binnenkort moet worden besteed. Zo niet, dan kan het geld verjaren en naar andere doeleinden worden herverdeeld. Om dit te voorkomen, drong hij erop aan dat de taskforce binnen enkele maanden met concrete oplossingen komt.

Ondertussen waarschuwde juridisch expert Jeff Sybesma dat de bouw op openbare baaien van Curaçao, zoals Lagun, mogelijk in strijd is met de wet. Volgens Sybesma zijn de baaien wettelijk eigendom van de staat en kunnen ze alleen verkocht of gebruikt worden door derden met speciale toestemming.

Hij benadrukte dat elke bouw die de openbare ruimte van de baaien beperkt zonder wettelijke autoriteit, illegaal zou kunnen zijn, aangezien dit onderwerp door nationale wetgeving wordt gereguleerd. "Het parlement heeft de bevoegdheid over de baaien, niet de regering," merkte Sybesma op.

De voorgestelde taskforce zal bestaan uit vertegenwoordigers van de overheid, lokale bewoners, de milieubeschermingsorganisatie Carmabi, de beheerorganisatie van het publieke domein Domeinbeheer, het Ministerie van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning, en de architecten die betrokken zijn bij het ontwikkelingsproject van de baaien.

Zorgen nemen toe terwijl vervalst en beschadigd geld circuleert op Curaçao

(CuraçaoChronicle) — Er is een groeiende bezorgdheid onder de bevolking van Willemstad naarmate vervalste en beschadigde bankbiljetten circuleren, waaronder biljetten afkomstig van commerciële banken en geldautomaten. Consumenten hebben hun verbazing uitgesproken over het feit dat sommige van deze biljetten niet worden geaccepteerd vanwege kleine beschadigingen, zelfs nadat ze uit geldautomaten zijn gehaald.

Ondernemers die dergelijke biljetten hebben ontvangen, worden later door hun banken geïnformeerd dat zij vervalst geld hebben gestort. De banken sturen deze biljetten terug naar de ondernemers en geven aan dat ze methoden hebben om vervalst geld te herkennen, evenals duidelijk beschadigde biljetten. Het blijft echter verwarrend dat dezelfde commerciële banken dergelijke ongeldig verklaarde biljetten opnieuw in omloop lijken te brengen.

Hoewel er geen bewijs is dat banken opzettelijk vervalst of beschadigd geld opnieuw in omloop brengen, wijst deze situatie op mogelijke tekortkomingen in de interne controlesystemen. Als banken vervalst geld kunnen identificeren dat afkomstig is van bedrijven die dagelijks miljoenen storten, is het onaanvaardbaar dat dit geld nog steeds in handen van consumenten komt, aldus lokale rapporten.

Reactie van de banken

Tot nu toe hebben de Centrale Bank en commerciële banken geen officiële verklaring afgelegd over het probleem. De reden waarom licht beschadigde biljetten, zelfs als ze met tape zijn gerepareerd, niet worden geaccepteerd, blijft onduidelijk. Het publiek verwacht onmiddellijke actie en duidelijke communicatie van de financiële instellingen om dit probleem aan te pakken en het vertrouwen in geldtransacties te herstellen.

Consumenten wordt geadviseerd extra aandacht te besteden aan de staat van de biljetten bij het opnemen van geld. Als er vervalst of beschadigd geld wordt ontdekt, wordt aanbevolen dit onmiddellijk bij de betreffende bank te melden.

Regelgeving

Een beschadigd biljet wordt nog steeds als geldig beschouwd als de echtheid en waarde kunnen worden vastgesteld. Opzettelijk beschadigde biljetten worden echter over het algemeen niet terugbetaald. Bovendien kunnen biljetten die zijn verontreinigd met gevaarlijke stoffen om veiligheidsredenen worden geweigerd.

Winkels zijn niet verplicht om beschadigde biljetten te accepteren. Hoewel het biljet technisch gezien dezelfde waarde heeft, hebben ondernemers het recht om een beschadigd biljet te weigeren.